

ESTUDIO COMPARATIVO DE LA ENTONACIÓN DE
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS Y DECLARATIVOS EN
EL ESPAÑOL BOGOTANO Y EN EL ESPAÑOL
PUERTORRIQUEÑO

por

Sonia Milena Hernández Rodríguez

Tesis sometida en cumplimiento parcial
de los requisitos para el grado de

MAESTRO EN ARTES
en
ESTUDIOS HISPÁNICOS

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO UNIVERSITARIO DE MAYAGÜEZ

2012

Aprobado por:

Dr. Hilton Alers
Presidente, Comité Graduado

Fecha

Dra. Maribel Acosta Lugo
Miembro, Comité Graduado

Fecha

Dra. Amparo Ortiz Acosta
Miembro, Comité Graduado

Fecha

Dra. Dana Collins
Representante de Escuela graduada

Fecha

Dr. Jaime Martell
Director de Departamento

Fecha

Resumen

El presente trabajo analiza contornos entonativos del español puertorriqueño y del español bogotano con el fin de postular la existencia de acentos contrastivos entre ambos dialectos con relación a oraciones interrogativas absolutas e interrogativas parciales y a enunciados declarativos simples y compuestos entre los cuales se establecen relaciones de coordinación conjuntiva, disyuntiva y adversativa. Mediante la aplicación del modelo autosegmental al análisis acústico y computarizado de un corpus constituido por muestras digitalizadas extraídas de dos bases de datos virtuales, no solo se describe y se analiza la organización fonológica de los enunciados, sino que también se establece un repertorio de unidades que conforman los diversos contornos recurrentes en las dos variedades dialectales. En el análisis de las muestras, el plano fonológico se basa en la representación de las unidades subyacentes, mientras que el plano fonético consiste en el análisis de la onda sonora representada gráficamente en forma de curva mediante el uso del programa PRAAT, lo cual permite vislumbrar las diversas variaciones de altura de voz durante la emisión de los enunciados interrogativos y declarativos para de esta manera, señalar diferencias entonativas no sólo interdialectales sino también intradialectales.

Abstract

This work analyzes intonative contours of the Puerto Rican and Bogotan Spanish to postulate the existence of contrastive accents between the two dialects with respect to interrogatives and declaratives sentences. It includes the analysis and discussion of absolute interrogatives and partial interrogatives sentences. On the other hand, it analyses and discusses of simple and compound declarative statements to establish conjunctive, disjunctive and adversative relations. By applying of the autosegmental model to the acoustic and computerized analysis of a corpus of scanned samples, it not only describes and analyzes the phonological organization of the statements, but also provides an inventory of the units that make several recurrent contours in the two dialects. In the sample's analysis, the phonological level is based on the representation of the underlying units, while the phonetic one is based on the analysis of the sound wave, graphically represented as a curve through the use of the PRAAT program. This demonstrates the various variations of the voice height during the emission of declarative and interrogative statements to thereby, point out not only entonative differences but also the intra-dialectal ones.

A mi compañero de travesías, por su amor y por su magia

A mis viejos, por su sacrificio y su entrega

A mi flaka, por colmar mi vida de orgullo y de ilusión

Agradecimientos

Abordar el avión, supuso mucho más que dejar atrás a mis seres queridos. Significó alejarme de los míos para crecer en la distancia. Al inicio de este complejo proceso, muchos fueron los momentos en los que frente al espejo dialogué conmigo misma, convenciéndome del valor de esta experiencia. Mis palabras, día tras día fueron transformándose en discursos estructurados, reflejo de un pensamiento que desde que llegó, no ha parado de crecer. A lo largo de mi expedición, muchos fueron los pasos que di, las sonrisas que expresé y las lágrimas que debí limpiarme en silencio. Muchas fueron las voces que escuché, los consejos que agradecí y las palabras que pronuncié. Muchos fueron los lugares que visité, los abrazos que recibí y las manos que apreté.

Gracias Puerto Rico por albergarme durante este tiempo. Gracias por permitirme conocer tu cultura y tu esencia a través de tu hospitalaria gente. Gracias por permitirme dormir junto a la playa mientras crecía como académica, como mujer, pero sobre todo, mientras crecía como persona.

Crecí como académica. Gracias a todos los profesores por sembrar en mí tantas dudas, por exponerme a mundos desconocidos y por brindarme nuevos caminos hacia el conocimiento. Gracias Profe Martell, por creer en mí desde el principio, por ser mi amigo y por escucharme siempre. Gracias Profe Maribel por preocuparse por mí, por sus consejos y sus enseñanzas. Sus clases no sólo me sumergieron en la literatura puertorriqueña, sino que me prepararon para grandes retos. Gracias por enseñarme que los errores no son otra cosa que oportunidades para crecer. Gracias Profe Elsa por hablarme de feminismo y por incentivar-me a ver el mundo “con los ojos de una mujer”. Aunque todavía me considero una feminista

“under construction”, soy consciente de mi norte y plenamente convencida de la necesidad de “deconstruir” la realidad. Gracias Profe García-Moreno por ser el primer lector de mi primer cuento, mi “joven manos de tijera” le agradece su visita. Gracias Profe, por catalogar mi relato como surrealista, por sus consejos y por incentivar me a seguir escribiendo. Gracias Profe Hilton por hablarme de lingüística, por guiarme en este largo y por momentos, tortuoso camino. Gracias por llevarme de su mano a través del estudio de la entonación y por sus valiosas enseñanzas. Gracias por nuestras tardes de té y galletas en las que entre risas, me convencí de querer seguir sus pasos.

Crecí como mujer. Gracias Miguel Angel por dibujar en mi mente la imagen de la pequeña Isla del encanto. Gracias por creer en mí desde el principio y por inundar mis días de sonrisas y esperanzas. Gracias por ser quien eres y por ser mi inseparable compañero de excusión. Te amo Negro. Gracias Viejos por su apoyo, su compañía y su sacrificio. Gracias por sus valiosas palabras y por estar siempre en mi pensamiento como un motivo para no dejar de soñar. Gracias Flaka por tu comprensión, por tu compañía y por llenarme de orgullo. Gracias por hacerme sentir importante a pesar de la distancia, por tu compromiso de mantenerme ligada a la familia y por tus innumerables mensajes de amor.

Crecí como persona. Gracias a todos aquellos que contribuyeron de alguna u otra manera en mi crecimiento. Gracias a aquellas valiosas personas que escucharon mis discursos feministas y mis reflexiones patrióticas. Gracias María y Héctor por su apoyo y cariño. Gracias a todos aquellos que me contagiaron de alegría e entusiasmo y a todos aquellos que me enseñaron el valor de la solidaridad y el perdón.

Tabla de contenido

Capítulo I

<i>Planteamiento del tema y objetivos de la investigación.....</i>	<i>1</i>
--	----------

Capítulo II

<i>Marco teórico.....</i>	<i>8</i>
---------------------------	----------

El modelo autosegmental.....	9
-------------------------------------	----------

Tipología de tonos entonacionales.....	15
---	-----------

Entonación oracional.....	17
----------------------------------	-----------

Entonación enunciativa e interrogativa.....	19
---	----

Patrones entonacionales.....	21
------------------------------	----

Frases prosódicas.....	24
------------------------	----

La teoría de los Principios y Parámetros.....	26
--	-----------

La Teoría de la X con Barra.....	30
----------------------------------	----

Las operaciones de movimiento.....	34
---	-----------

Movimiento de SN (sujeto).....	35
--------------------------------	----

Movimiento de núcleo (verbo).....	36
-----------------------------------	----

Movimiento-Qu (frases interrogativas y relativas).....	37
--	----

Estructuras Coordinadas.....	40
-------------------------------------	-----------

Capítulo III

<i>Metodología.....</i>	<i>43</i>
-------------------------	-----------

A. Establecimiento del corpus.....	43
---	-----------

B. Informantes.....	44
----------------------------	-----------

C. Proceso para analizar las muestras.....	45
---	-----------

a. Audición detallada de las grabaciones	
--	--

b. Selección de los enunciados	
• Criterios extralingüísticos	
• Criterios lingüísticos	
c. Análisis acústico y gráficas.....	46
d. Identificación y ubicación de los tonos de frontera y de juntura a la luz del modelo autosegmental.....	51
<u>Capítulo IV</u>	
<i>Resultados de la investigación.....</i>	54
Frases entonativas simples.....	54
Frases entonativas compuestas.....	65
Enunciados declarativos	
a. Conjuntivas (o copulativas)	
b. Disyuntivas	
c. Adversativas	
d. Yuxtapuestas	
Coordinación Copulativa.....	67
Oraciones con SSNN coordinados.....	67
Oraciones con SSVV coordinados.....	71
Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas.....	85
Coordinación disyuntiva.....	91
Oraciones con SSNN coordinados	91
Oraciones con SSVV coordinados.....	95
Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas.....	98
Coordinación adversativa.....	100
Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas	
Enunciados interrogativos.....	116
Interrogativas totales o cerradas.....	117
Interrogativas parciales o pronominales.....	127

<u>Capítulo V</u>	
<i>Conclusiones</i>	140
<u>Bibliografía</u>	160

Capítulo I

Planteamiento del tema y objetivos de la investigación

Tomás Navarro Tomás considera que la entonación es “el elemento más activo e importante entre los factores que integran la compleja naturaleza del acento de cada lengua. [...] desde el punto de vista lingüístico, el conocimiento de la entonación representa un valioso y decisivo progreso en la difícil conquista e interpretación del modo de ser que el acento de ese idioma representa. No se penetra enteramente en el dominio de una lengua mientras no se conoce la intimidad de su entonación” (1944-8). Sin embargo, la dificultad de representar los aspectos fonéticos y prosódicos del habla y la complejidad de caracterizarlos en segmentos o rasgos enmarcados en los límites de un modelo coherente, tienen como consecuencia la notable ausencia de estudios sobre la entonación que integren el plano experimental y descriptivo dentro del ámbito fonológico de un dialecto en particular. La polémica existente en torno al carácter lingüístico y no lingüístico de la entonación, ha reiterado la necesidad de una descripción de la organización de los fenómenos melódicos del lenguaje capaz de englobar el nivel fonético (acústico-articulatorio-auditivo) y fonológico (funcional-distintivo-sistemático) de la entonación. Tras el intento de analizar la entonación

en torno a esos dos niveles, diversos enfoques metodológicos se han aventurado a definir, observar y describir los fenómenos melódicos del habla. Al revisar las distintas perspectivas teóricas mediante las cuales se ha intentado concebir y analizar la entonación, es posible encontrar dos caminos que han nutrido tradicionalmente dichos acercamientos. El primero, de origen británico, conocido como análisis por configuraciones, centró su interés en los contornos significativos que constituyen la curva melódica. Para él, la entonación está compuesta por la integración de un cuerpo melódico y un final. Mientras el segundo, de procedencia norteamericana, conocido como análisis por niveles, se enfoca en el análisis segmental por niveles tonales, acentos o junturas. Para él, los contornos entonativos son morfemas suprasegmentales: los fonemas tonales, acentuales, las junturas terminales y la juntura terminal. Centrados inicialmente en la prosodia del inglés, sus aportes han marcado profundamente el estudio de la entonación. Los modelos actuales han nutrido sus teorías de estos dos modelos lingüísticos tradicionales hasta el punto de ser aplicados al análisis de diferentes lenguas. Por ejemplo, el modelo de la escuela holandesa o modelo IPO, al igual que la escuela británica, hace uso de una estructura interna de configuraciones y modelos tonales en unidades prenucleares y nucleares. El modelo métrico-autosegmental y el de Aix-en-Provence, al igual que la escuela americana, parten de un análisis por niveles así como de contornos sin separación interna entre grupo pre nuclear y nuclear. Prieto (2006) afirma que:

“Una de las aportaciones decisivas de los modelos actuales de la entonación, y que los distingue de los modelos tradicionales, es la importancia que se le da a la adecuación entre *continuum* melódico y representación fonológica, que se traduce generalmente en la incorporación de un componente fonético de generación de contornos”.

Sin embargo, sus esfuerzos no han logrado cubrir la ausencia de una teoría que permita reconocer y describir los rasgos suprasegmentales y prosódicos de la cadena hablada, y en particular, de una teoría que facilite la delimitación sintagmática de las unidades entonativas. De este modo, el estudio del aspecto melódico del lenguaje se limita, por un lado, a la mera enumeración del valor de las secuencias de alturas tonales de frases particulares, y por otro, a la precaria caracterización de las formas melódicas capaces de diferenciar entre una afirmación y una pregunta, lo cual a su vez imposibilita el análisis comparativo entre lenguas. Esta doble perspectiva ha hecho que en la actualidad se considere que todo modelo lingüístico de la entonación deba integrar un componente fonológico que sea capaz de caracterizar las curvas melódicas mediante la presencia de unidades contrastivas y un componente fonético, encargado de explicar con claridad la relación entre la forma y la representación de los elementos que conforman la curva entonacional. Tras ese objetivo emerge la necesidad de proponer trabajos investigativos sobre la entonación de nuestra lengua, que fusionen el plano experimental y descriptivo a la luz de la fonología contemporánea.

Acercamientos generales a la dialectología de la entonación del español caribeño y del español hispanoamericano se convierten en el punto de partida para proponer un estudio comparativo de la entonación de dos dialectos. La exploración, específicamente, del español puertorriqueño y del español bogotano en la formulación de expresiones declarativas e interrogativas se convertirá en un aporte dentro de la escasa investigación que en Puerto Rico y en Colombia han hecho de la entonación de su propia lengua. Por ende, el presente trabajo tiene como objetivo determinar los aspectos prosódicos declarativos e interrogativos representativos de las variaciones más significativas del español puertorriqueño y del español bogotano, tomando en cuenta aspectos fonéticos, fonológicos, sintácticos, pragmáticos y

sociolingüísticos. Presumo que la pluralidad dialectal de los dos contextos, no sólo permitirá analizar una vasta y enriquecedora serie de diferencias, sino también establecer el nivel de interferencias entre ellas, y de esta manera, resaltar la importancia de la lengua hablada en ambas zonas lingüísticas. El resultado de dicha observación, no sólo permitirá la descripción y el análisis de la organización fonológica de los enunciados, sino que también permitirá establecer un repertorio de unidades que conforman los diversos contornos recurrentes en español, pero sobre todo, registrar las diferencias melódicas entre dos dialectos hispanoamericanos.

Como lo mencioné anteriormente, para el análisis de la entonación de las dos zonas, emplearé los conceptos básicos del modelo autosegmental, escasamente aplicados en el estudio de la dialectología hispánica, los cuales, además de permitir una comparación detallada de los contornos lingüísticamente contrastivos de ambas lenguas, permiten comprender y clarificar los retos que existen en torno a la descripción fonética y a la representación de los elementos subyacentes de la cadena hablada. La teoría busca establecer estos últimos, con el fin de definir los hechos melódicos mediante un esquema que exponga las relaciones entre el plano fonológico y el plano fonético, basada en el tipo y naturaleza de los movimientos tonales alrededor de las sílabas acentuadas y de los extremos de las oraciones. En la presente investigación, el plano fonológico se basa en la representación de las unidades subyacentes, mientras que el plano fonético consiste en el análisis de la onda sonora representada gráficamente en forma de curva mediante el uso del programa PRAAT (2009), lo cual permite vislumbrar las diversas variaciones de altura de voz durante la emisión de los enunciados interrogativos y declarativos y, de esta manera, establecer comparaciones entre los dos dialectos.

El estudio comparativo tiene como objetivo general describir el contorno entonacional en una muestra representativa de enunciados declarativos e interrogativos extraídos de un corpus constituido por un total de veinte muestras digitalizadas, tomadas de bases de datos cibernéticas. En resumen, me propongo:

1. Explorar la bibliografía existente tanto en Puerto Rico como en Bogotá sobre la entonación para demostrar la ausencia de estudios sobre el tema y la necesidad de promoverlos.
2. Realizar un análisis exhaustivo sobre la entonación de oraciones interrogativas y declarativas a la luz del modelo autosegmental.
3. Sistematizar los resultados con el fin de obtener los patrones entonativos para el habla de Puerto Rico y Bogotá, en oraciones declarativas e interrogativas.
4. Dar inicio a una serie de investigaciones encaminadas a caracterizar los aspectos más representativos a nivel suprasegmental del habla de ambas zonas.

El análisis de los contornos entonativos del español puertorriqueño y del español bogotano me llevará a postular la existencia de acentos contrastivos entre ambos dialectos con relación a los enunciados interrogativos y declarativos. Mediante el ESTUDIO COMPARATIVO DE LA ENTONACIÓN DE ENUNCIADOS INTERROGATIVOS Y DECLARATIVOS EN EL ESPAÑOL BOGOTANO Y EN EL ESPAÑOL PUERTORRIQUEÑO espero demostrar que:

1. La curva melódica de los enunciados declarativos emitidos por los hablantes bogotanos no presenta cambios notables de tono, en comparación con la curva

melódica de los enunciados declarativos emitidos por los hablantes puertorriqueños, la cual presenta variación tonal perceptible y contrastante.

2. La curva melódica de los enunciados interrogativos abiertos y de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por hablantes bogotanos, tanto hombres como mujeres, se caracteriza por un ascenso tonal al final de la frase.
3. La curva melódica de los enunciados interrogativos abiertos emitidos por las mujeres puertorriqueñas están caracterizados por una entonación circunfleja más notoria en comparación con los enunciados interrogativos emitidos por los hombres puertorriqueños.
4. La curva melódica de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por hablantes puertorriqueños se caracterizan por un ascenso tonal al inicio de la frase. Mientras tanto, la curva melódica de los enunciados interrogativos parciales presentan un tono de frontera bajo (L%).

En el Capítulo 2 presento las premisas básicas del modelo autosegmental y expongo las características básicas de los enunciados interrogativos y enunciativos bajo dicha teoría. En el Capítulo 3 describo la metodología que se siguió a lo largo del estudio comparativo. El Capítulo 4 presenta la exposición y análisis de datos. En él, comparo la entonación de los enunciados interrogativos abiertos y cerrados y de los enunciados declarativos tanto en Puerto Rico como en Bogotá. Los resultados expuestos en esta parte, son sustentados con el uso de gráficas mediante las cuales es posible identificar los elementos contrastivos entre ambas variedades del español. En el Capítulo 5, presento las conclusiones a las que llegué luego del detallado análisis de los contornos entonativos. Además, resumo las implicaciones

de un estudio comparativo de esta índole en cuanto a la división entre el ámbito fonético y el fonológico y la relación existente entre los distintos elementos de la estructura prosódica del español puertorriqueño y del español bogotano.

Capítulo II

Marco teórico

En el presente capítulo se exponen aspectos generales del modelo teórico empleado en el estudio comparativo. La primera parte del capítulo, además de presentar las premisas básicas del Modelo Autosegmental, esboza la tipología de tonos y patrones entonacionales empleados en el análisis entonacional. Asimismo, se plantean las diferencias prosódicas entre la enunciación enunciativa e interrogativa y se da una breve introducción sobre frases prosódicas. En la segunda parte del capítulo, se hace una breve aproximación a la Teoría de Principios y Parámetros con el fin de presentar uno de sus módulos: La teoría de la X con barra. La teoría de la X con barra, caracterizada someramente, es empleada en el estudio para exponer la estructura sintagmática de las frases entonativas compuestas y de las frases interrogativas. En la parte final del capítulo, se presentan aspectos generales sobre las operaciones de movimiento, es decir, movimiento de SN, movimiento de núcleo y movimiento-Qu. Además, se exponen diferentes estructuras coordinadas tales como nominales, verbales o clausulares. Por último, se distinguen algunos tipos de significado transmitidos por la entonación y se presentan aspectos generales sobre los conceptos de foco y tópico.

El modelo autosegmental

El modelo autosegmental debe sus orígenes a críticas que surgieron en torno al modelo de fonología lineal de *The Sound Pattern of English* (SPE) desarrollado por Chomsky y Halle (1968), según el cual cada sonido individual del habla, es decir, cada segmento era concebido como un elemento que formaba secuencias lineales, cada uno con su propia estructura de rasgos sin ningún tipo de jerarquización. Goldsmith (1976) fue uno de los primeros fonólogos en cuestionarse acerca del comportamiento independiente de algunos rasgos en ciertas asimilaciones tonales y armonías vocálicas. Los rasgos son las unidades fonológicas mínimas que representan cada una de las propiedades articulatorias y acústicas que caracterizan a los segmentos. Alers-Valentín afirma que “los rasgos son elementos de gran importancia en la representación lingüística de los sonidos, ya que reflejan aspectos individuales del control articulatorio y de los efectos acústicos producidos por la articulación” (2010). Para Goldsmith “el campo fónico del lenguaje no puede ser entendido como una secuencia lineal de segmentos de rasgos relativos a los sonidos, [...] sino como una serie de estratos o niveles” (1976) en los que se presentan diversos fenómenos, algunos propios del segmento, otros pertenecientes a otro nivel. Sus preocupaciones dieron inicio a la teoría fonológica autosegmental, cuyos primeros análisis de lenguas tonales, demostraron que los tonos son independientes de los segmentos a los cuales se asignan. Por consiguiente, Goldsmith propuso un nivel tonal, independiente de la información codificada en el nivel segmental, con reglas de asociación para hacer la conexión. Para ello planteó el Principio de Buena Formación, según el cual:

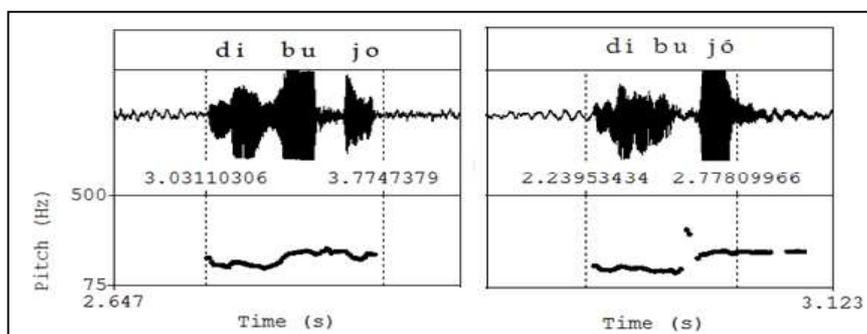
- a) Cada tono debe asociarse con, por lo menos, un segmento adecuado en el nivel segmental.

partida para el modelo autosegmental y métrico de la entonación. Asimismo, Janet Pierrehumbert (1980) hizo un significativo aporte al estudio del área a partir de su tesis doctoral sobre el análisis de la entonación del inglés. Sosa (1999) sustenta que el modelo de Pierrehumbert “elabora una representación subyacente de la entonación, y propone una serie de reglas que transforman esas representaciones en realizaciones fonéticas”. Por su parte, Hidalgo (2006) expone que dicho modelo posee una doble vertiente teórica. Por una parte, se trata de una teoría fonológica autosegmental en la cual los tonos que caracterizan una unidad entonativa son autosegmentos asociados por medio de reglas, mientras que por otra, el modelo autosegmental y métrico se refiere a una teoría fonológica métrica a través de la cual es posible vincular la melodía tonal con un enunciado. Cabe notar que, en el tratamiento de dicha asociación, es posible reconocer un rasgo fijo (tono léxicamente especificado) y un rasgo relativo (tono que se asocia a funciones semántico-pragmáticas específicas) (Hualde 2003). Esta perspectiva teórica define las curvas melódicas como una secuencia lineal de dos clases de unidades fonológicas: los acentos tonales y los tonos de frontera. Los acentos tonales se diferencian de los tonos de frontera porque los primeros son los rasgos que se asocian con sílabas acentuadas, mientras que los segundos, se relacionan con límites prosódicos, es decir, con el final de una frase. Para el modelo autosegmental, los contornos melódicos están formados por la combinación o suma de los niveles tonales alto (H) y bajo (L) (por las iniciales inglesas High y Low respectivamente). Es importante resaltar que los rasgos físicos de los niveles tonales H y L no están definidos en términos de valores exactos de frecuencia. Su único requisito es que H esté marcado con un tono más agudo que L.

Ejemplo:

Nivel segmental:	r	á	p	i	d	o
Nivel esquelético:	X	X	X	X	X	X
Nivel tonal:	H	L	L			

En el análisis autosegmental es posible identificar tres niveles: nivel segmental, nivel esquelético y nivel tonal. El nivel segmental contiene las geometrías de rasgos fonológicos de cada segmento. El nivel esquelético “representa la posición que ocupa un segmento dentro de una estructura fonológica. Cada posición (indicada a veces con equis (X), a veces con C y V para [-sil] y [+sil], respectivamente) representa una unidad de tiempo” (Alers-Valentín 2010). Los tonos están vinculados a las unidades portadoras de tono UPT (*tone bearing units*, o TBU, por sus siglas en inglés), que son los segmentos [+sil] — a través de líneas de asociación. El nivel tonal es la secuencia de tonos H y L representados en un estrato autosegmental específico distinto del estrato segmental. Los tonos asociados a las sílabas con prominencia acentual se marcan mediante un asterisco (*) después de cada tono. En la figura 1 (*dibujó, dibujo*) puede verse que el pico tonal aparece en cada caso vinculado directamente con la sílaba con acento léxico.

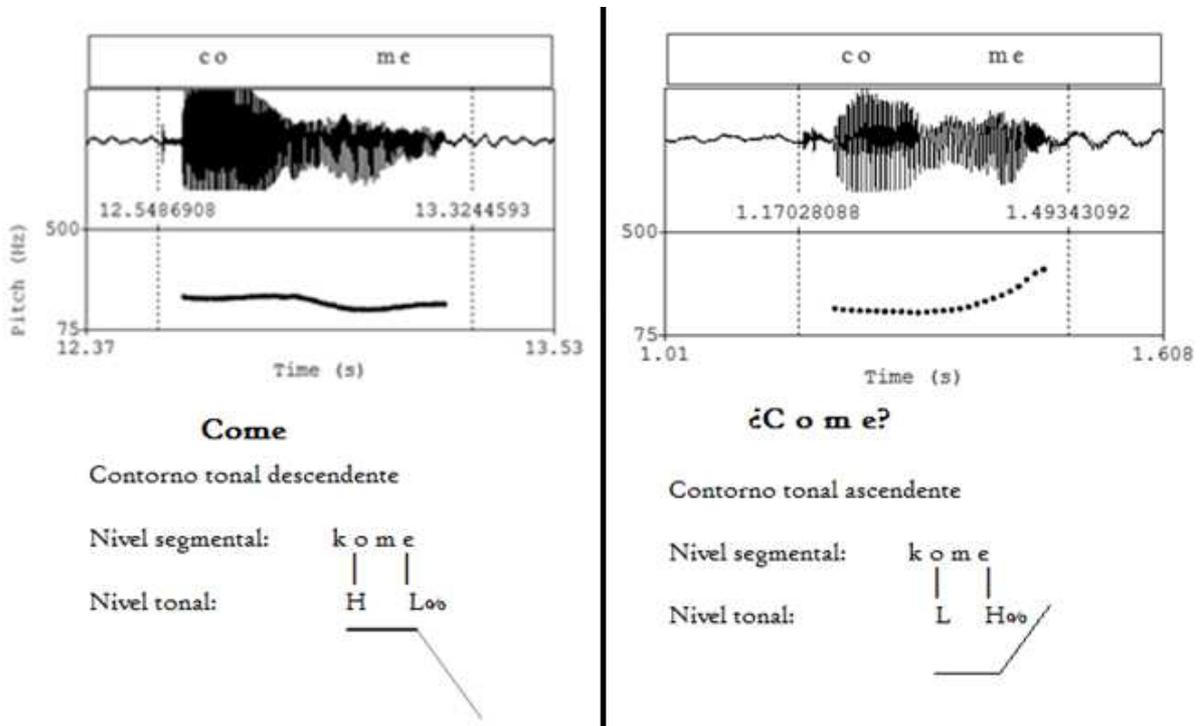


Ejemplo:

(Yo) dibujo (Él) dibujó
 | |
 H* H*

Hualde afirma que “la teoría autosegmental parte de la premisa de que el contorno entonativo de un enunciado es el resultado de la interpolación fonética entre eventos tonales fonológicamente especificados y asociados con determinadas sílabas” (Hualde 2003). De allí surge que sea posible asociar, a nivel fonológico, los tonos con sílabas dependiendo, en parte, de su posición dentro de la frase entonacional. En español, así como en inglés, el esquema entonativo de un enunciado está compuesto por unidades tonales con valor pragmático mediante las cuales es posible determinar el significado del enunciado dentro del discurso. Mientras algunos de esos elementos se asocian con ciertas sílabas, ya sean tónicas o átonas, otros se vinculan con los límites de ciertas frases. Cuando se pronuncia una frase entonativa, es posible cambiar la melodía tonal pero no con ello se altera el valor léxico del enunciado; lo único que se altera es su valor pragmático. En palabras de Hualde “en español un texto monosilábico como /pan/ puede recibir también melodías muy variadas pero las diferencias de significado que obtenemos son de un tipo muy diferente. Pensemos en cómo lo diríamos en los contextos sugeridos por los signos de puntuación: *pan. pan... ¿pan? ¡pan!*. Al cambiar la melodía lo que alteramos es el valor pragmático de este enunciado monosilábico (declarativa completa, declarativa incompleta, interrogativa, exclamativa), pero no se altera su valor léxico: se trata siempre de la misma palabra /pan/” (Hualde 2003). Supongamos ahora dos contornos tonales: *come y ¿come?* (figura 2 y 3) En ellos, se puede apreciar lo anteriormente dicho. Aunque son los mismos enunciados, cuentan con una melodía distinta, la cual altera el

valor pragmático o fuerza de éste enunciado bisilábico: *come* (declarativa) frente a *¿come?* (interrogativa).



Frente al contorno descendente HL de *come*, el contorno ascendente LH de *¿come?* permite ver que la elevación melódica no va necesariamente asociada con el acento léxico sino con el límite del enunciado, es decir con el tono de frontera, demarcado con (%). Mientras *come* cuenta con un tono de frontera bajo (L%), *¿come?* termina con una ascenso tonal visible en el tono de frontera alto que marca el límite del enunciado (H%). Una sílaba tónica no necesariamente se asocia con un tono alto. El tipo de contorno tonal con el que se asocia depende del tipo de enunciado y de la posición y relevancia pragmática de la palabra dentro del mismo.

Tipología de tonos entonacionales

Al examinar minuciosamente cada melodía tonal, es posible identificar tres tipos de tonos entonacionales: el tono de palabra (*), el tono de juntura (%) y el tono de frase (-). El tono de palabra, mencionado anteriormente bajo el nombre de acento tonal, puede consistir de un tono simple o complejo que está asociado con la sílaba acentuada. El tono de juntura (o de frontera) se asocia fonológicamente con el límite de un enunciado. El tono de frase se encuentra justo al medio del último tono de palabra antes del tono de juntura.

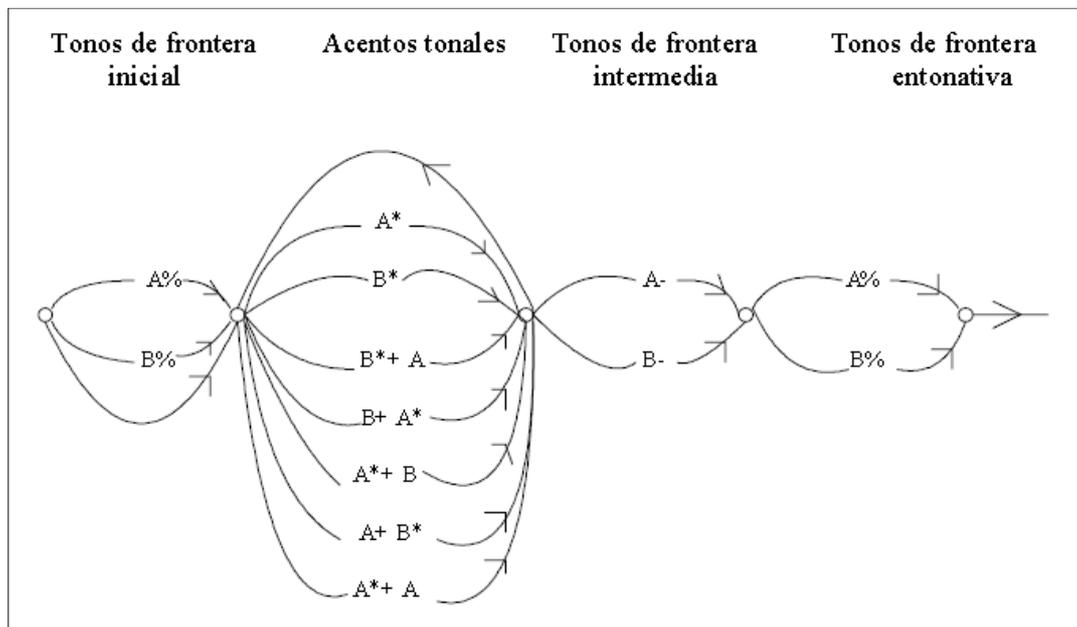
Ejemplo:

(a) $H^* \quad L^- \quad L\%$
 $\downarrow \quad \downarrow \quad \downarrow$
 lá . gri . ma

(b) $L\% \quad H^* L^- \quad L\%$
 $\downarrow \quad \downarrow \quad \downarrow$
 le . chu . ga

(c) $L\% \quad H^* L^- \quad L\%$
 $\downarrow \quad \downarrow \quad \downarrow$
 ra . tón

Pierrehumbert propone una gramática combinatoria mediante la cual es posible originar todos los contornos del inglés. Bajo su propuesta, la curva melódica está compuesta por un tono de frontera inicial opcional (%H o %L), por uno o más acentos melódicos (H^*+L , L^*+H , etc), por un tono de frase o frontera intermedia (H^- o L^-) y un tono de frontera entonativa ($H\%$ o $L\%$) (Prieto, 2005).



Gramática combinatoria de generación de curvas melódicas del inglés.
Adaptada de Pierrehumbert (1980:29) y tomada de Prieto (2005)

En español, el tono de palabra puede consistir de un tono o de dos, unidos gráficamente con un signo de suma (+). Así, teniendo en cuenta la melodía entonacional, es posible señalar cualquiera de las siguientes combinaciones según el tono de palabra: H^* , L^* , H^*+L , $H+L^*$, L^*+H , $L+H^*$. D'Introno (1995) advierte que este enfoque metodológico considera que la representación fonológica de la entonación es una secuencia de tonos L y/o H compuesta por:

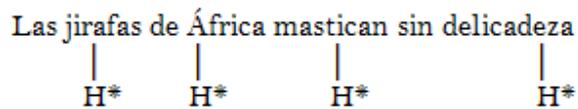
- un tono de juntura inicial y final marcado con $L\%$ o $H\%$,
- una secuencia de uno o más acentos tonales del tipo: H^* (el asterisco indica que es un acento que se asigna a una sílaba acentuada), L^* , H^*+L , $H+L^*$, L^*+H , $L+H^*$.

Entonación oracional

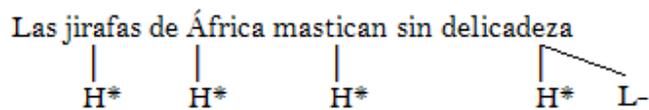
Al referirse a la entonación de unidades melódicas, salta a la vista la diferencia existente cuando se abordan palabras de manera independiente y cuando se abordan expresiones más complejas, aun cuando ambos segmentos pueden ser entonados mediante la aplicación de un algoritmo entonacional de las oraciones, es decir, mediante la asociación autosegmental de tonos H y L con cada núcleo silábico en la oración. Estas reglas de asignación tonal, basadas en las normas propuestas por D'Introno (1995) para definir la entonación del enunciado asociando los tonos con las sílabas de la oración son las siguientes:

- I. Asignación de acento tonal: Se asocia un tono de palabra con cada núcleo silábico tónico.
- II. Asignación de tonos no especificados: Se asocia cada sílaba inacentuada y no especificada tonalmente con:
 - a) un tono bajo
 - b) un tono como el que precede
- III. Asignación de tonos de juntura: Se asocia un tono de juntura inicial con el primer núcleo silábico inacentuado (si lo hay) y un tono de juntura final con el último núcleo silábico.
- IV. Asignación de tono de frase: Se asocia un tono de frase con:
 - a) el penúltimo núcleo silábico, si la oración termina en palabra paroxítona o proparoxítona, o
 - b) el último núcleo silábico, si termina en oxítona.

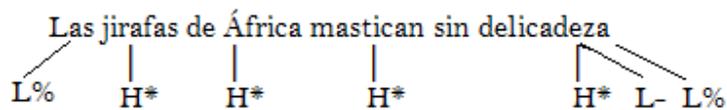
Ejemplo:



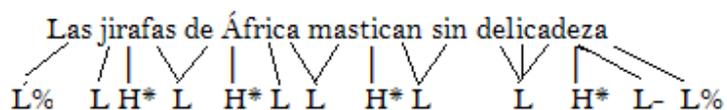
Al aplicar el algoritmo anteriormente expuesto, la regla I le asigna un acento tonal a la sílaba tónica de cada palabra. Sin embargo, el tono de palabra sólo es marcado en nombres, verbos, adverbios y adjetivos. Las demás palabras carecen de acento tonal por ser clíticas. La última palabra de la oración es paroxítona, de allí que la regla IV (a) le asigne un tono de frase a la penúltima sílaba de *delicadeza*. No obstante, la penúltima sílaba ya estaba asociada a un tono de palabra, de manera que el tono de frase se marca a la derecha del acento tonal.



La regla III le asigna un tono de juntura inicial a la primera sílaba átona *las*. Al mismo tiempo, le asigna un tono de juntura final a la última sílaba. En ambos casos, el nivel tonal no marcado es bajo.



Por último, la regla II(a) le asigna un tono bajo a las sílabas que carecen de rasgos tonales específicos.

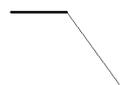


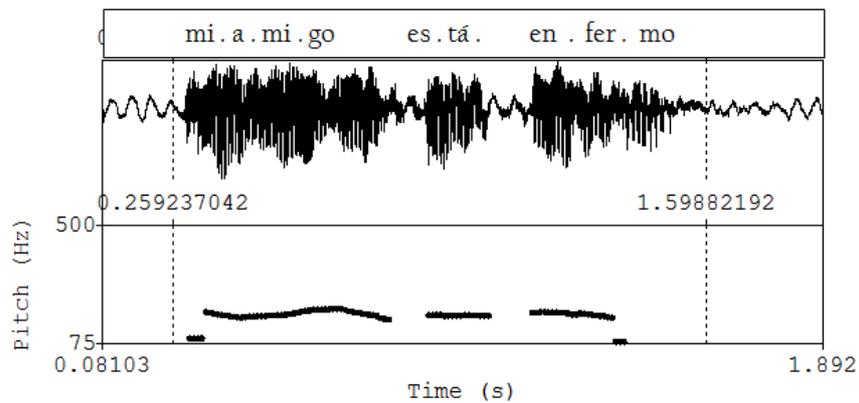
Entonación enunciativa e interrogativa

La melodía entonacional de la oración está marcada en la secuencia final de la misma, es decir, en el último tono de palabra, de frase y de juntura final. Según D'Introno (1995), la parte de la entonación que comprende el último tono entonacional, más la juntura final se conoce como núcleo entonacional o tonema (o núcleo en la terminología anterior). Mientras, la secuencia de tonos previa al núcleo entonacional se conoce bajo el nombre de prenúcleo entonacional o pretonema (o cabeza en la terminología anterior). El tonema característico de las oraciones enunciativas y de las oraciones interrogativas pronominales, es decir, que inician con un pronombre interrogativo, presenta la secuencia tonal H* L- L%. Mientras que el enunciado interrogativo absoluto está caracterizado por un final ascendente del tono de frontera. Su patrón es L* L- H%. Muchos estudiosos opinan que la función distintiva de la entonación reside en los movimientos descendente y ascendente del tono de frontera: un enunciado declarativo termina con un tono descendente del tipo L- L%, mientras que un enunciado interrogativo absoluto termina con un tono ascendente del tipo L- H%.

I. Oraciones declarativas (español bogotano):

Mi amigo está enfermo (H* L- L%) Contorno descendente



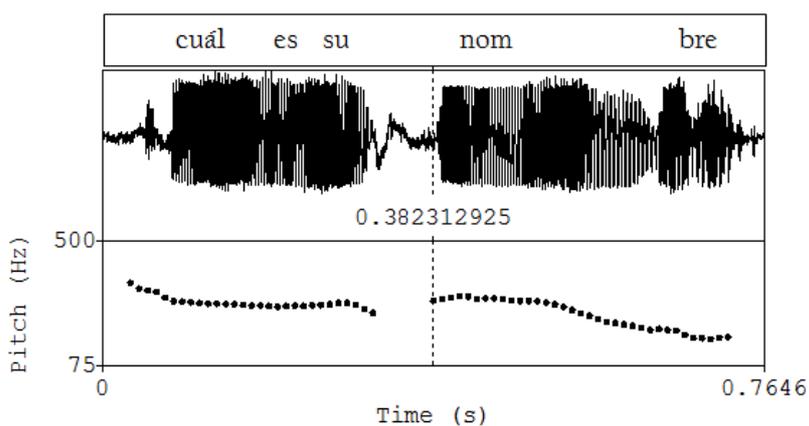


II. Oraciones interrogativas abiertas o parciales:

Las oraciones interrogativas parciales (o abiertas) tienen como característica distintiva la presencia de elementos gramaticales interrogativos, tales como *qué*, *quién*, *cuál*, *cómo*, *cuándo*, *dónde*. El patrón de estas oraciones es H* L- L%.

Ejemplo:

- ¿Cuál es su nombre? (Español bogotano) (H* L- L%) Contorno descendente

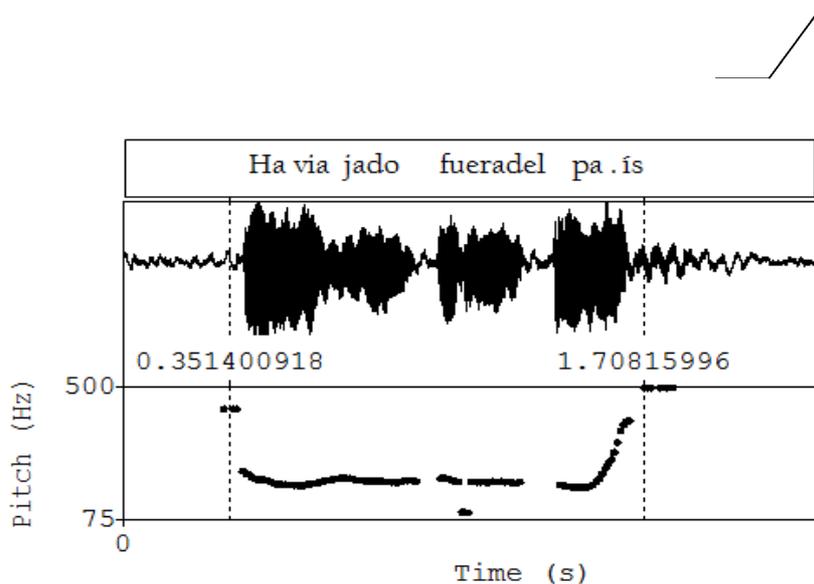


III. Oración interrogativa absoluta:

La oración interrogativa absoluta es la que una vez formulada espera una respuesta de si o no y está caracterizada por un final ascendente del tono de frontera. Esta clase de pregunta representa un enunciado con sentido incompleto, no finito, comparado con el enunciado declarativo, el cual posee un sentido completo, finito. Podría creerse que el movimiento tonal ascendente que determina el límite de la pregunta absoluta es un indicador de dicho matiz no finito.

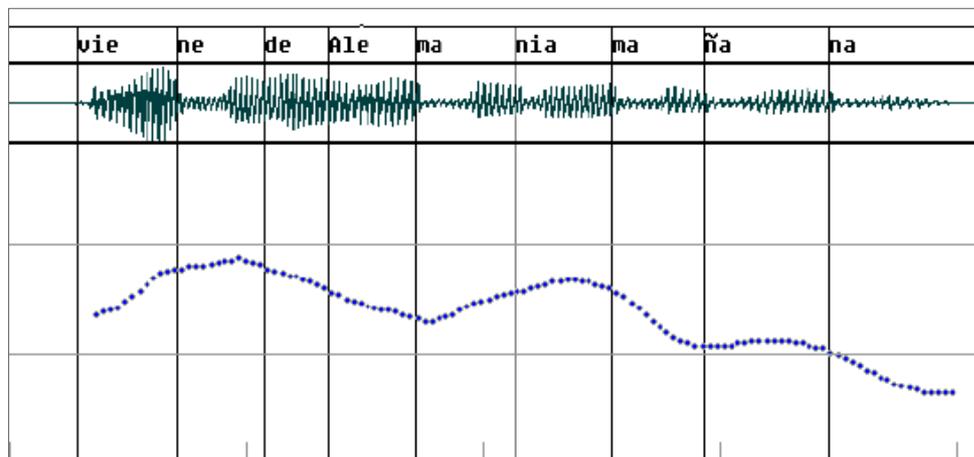
Ejemplo:

- ¿Ha viajado fuera del país? (Español bogotano) L* L- H%. (Contorno ascendente)



Patrones entonacionales

Además de la diferencia del contorno tonal de la terminación de un enunciado, el análisis de diferentes patrones entonacionales es, tal como afirma Hualde (2003) lo “que nos llevará a postular la existencia de unos u otros acentos contrastivos” (Hualde 2003:164) en lenguas determinadas. Veamos un ejemplo tomado de Hualde (2003):



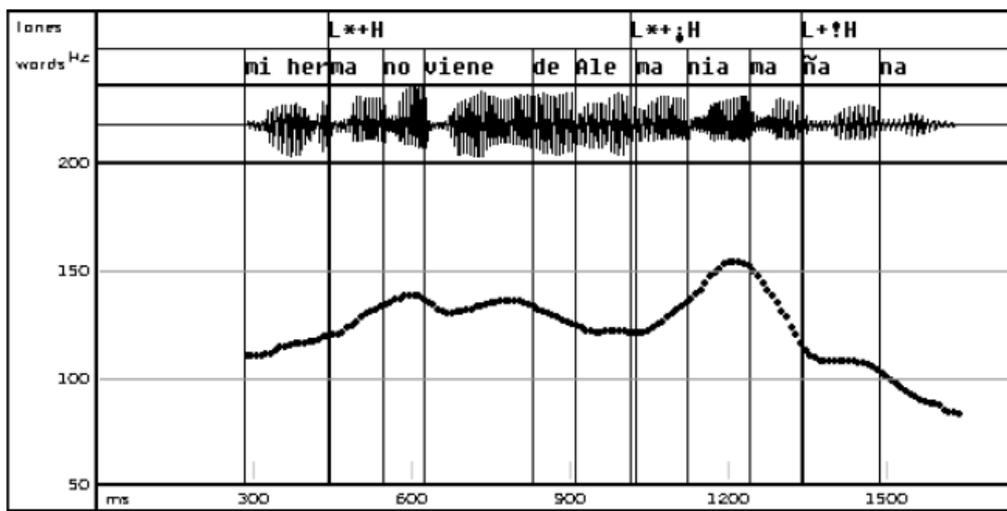
Viene de Alemania mañana
 | | |
 L* +H L* +H L+H* L%

Al observar el anterior ejemplo, es posible notar tres tonos altos. Sin embargo, cada tono alto muestra un notable descenso con relación al anterior. Dicho patrón entonacional se conoce bajo el nombre de escalonamiento descendente («downstep», expresado mediante el signo de admiración !). Hualde (2003) sustenta que en la medida en que dicho fenómeno sea automático, no será necesario marcarlo en la transcripción tonal. Sin embargo, reconoce la posibilidad de que esta estructura, en comparación con secuencias en las que los picos acentuales sucesivos se mantienen al mismo nivel, presente un contraste pragmático, que puede indicar énfasis o plantear una diferencia entre la información conocida y la información nueva. Si este es el caso, el escalonamiento se indica en la transcripción tonal.

Por otra parte, los tonos altos H se pueden realizar con una reducción o ampliación sistemática en la altura tonal, mediante el llamado escalonamiento ascendente («upstep», expresado mediante el signo de admiración “!”) (Vilaplana y Prieto 2008). El escalonamiento ascendente se caracteriza por una elevación melódica al inicio hasta alcanzar una primera cima tonal; luego, puede mantenerse en el nivel tonal alcanzado o descender suavemente para

elevarse de nuevo hasta la prominencia tonal máxima, de la cual desciende más o menos bruscamente reflejando un movimiento circunflejo final característico de los dialectos caribeños (Dorta 2007). Navarro Tomas define entonación circunfleja como un “patrón melódico caracterizado por una subida de la F₀ (frecuencia fundamental) a la que sigue inmediatamente, incluso dentro de la misma sílaba, un rápido descenso” (1948).

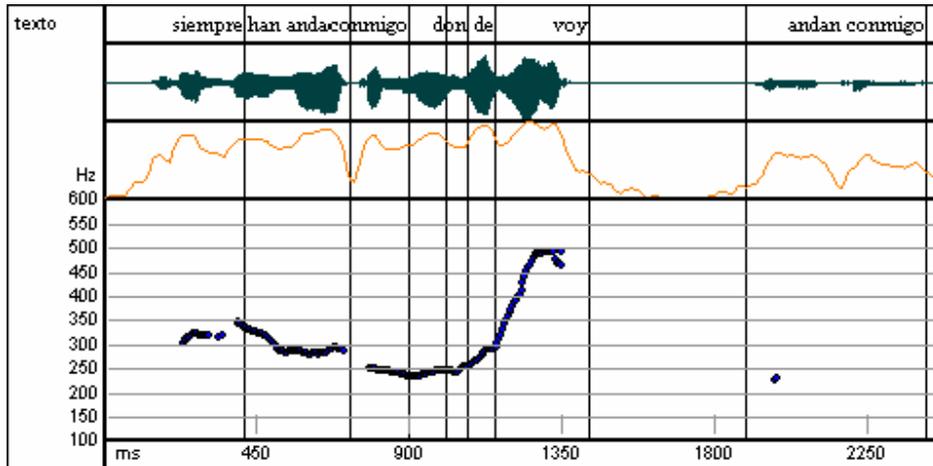
Ejemplo de entonación circunfleja tomado de Hualde (2003):



Mi hermano viene de Alemania mañana
 | | | |
 L*+H L*+H L*+jH L+!H* L%

En español, las oraciones declarativas con estructura información conocida (tópico) /información nueva (foco) presentan una curva ascendente en la parte final del enunciado que expresa la información nueva. Hualde (2003) propone indicar ese fenómeno mediante un tono de frontera H-, que causaría el escalonamiento ascendente.

Ejemplo de escalonamiento ascendente tomado de Butragueño (2004):



Siempre han andado conmigo, adonde voy, andan conmigo

↑
H* H-

Frases prosódicas

Como lo mencioné anteriormente, desde el punto de vista prosódico, el modelo autosegmental permite representar las estructuras fonológicas en diferentes estratos: el segmental y el tonal. En el nivel tonal, los patrones entonacionales están organizados por una concatenación lineal de dos clases de unidades fonológicas: acentos tonales y tonos de límite de frase, acento de frase y tono de frontera. Los primeros se asocian con las sílabas acentuadas. Mientras los segundos, se asocian con los límites de las unidades melódicas. La entonación se estructura en niveles jerárquicos superiores a los acentos tonales. Esos niveles superiores son las frases prosódicas. Dentro del modelo autosegmental, se distinguen dos tipos de frases prosódicas: la frase entonativa y la frase intermedia. La frase entonativa está compuesta por una o más frases intermedias cuyos tonos de frontera son menores que el perteneciente a una frase entonativa. Los tonos de frontera de una frase entonativa tienen el patrón L%, H%, mientras que los tonos de frontera de una frase intermedia se indican como

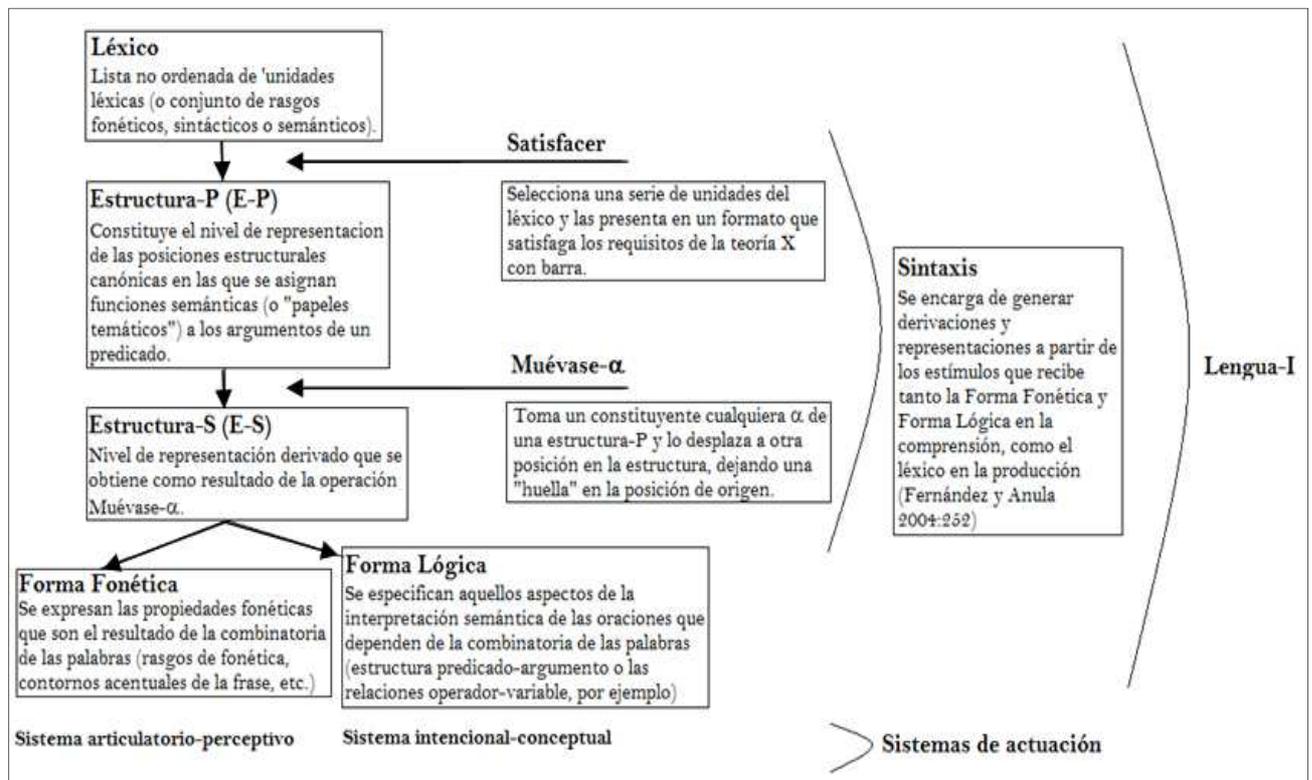
En suma, la transcripción de la entonación de un enunciado en el modelo autosegmental no se realiza basándose en el uso de un alfabeto fonético para el nivel segmental. La notación autosegmental requiere la representación en el nivel segmental de los acentos preespecificados léxicamente y del sistema de contrastes tonales de una lengua (tipos de acento tonal y tonos de frontera). Una vez representadas las sílabas con acento léxico, se procede a la identificación de tipos específicos de acento tonal y de los tonos de frontera con que se cuenta. De allí surge que el modelo autosegmental permita hacer una transcripción fonológica de la entonación, basada en una lectura detallada del sistema de elementos tonalmente contrastivos de la lengua que se está analizando.

La teoría de los Principios y Parámetros

Dentro del marco teórico de la Gramática Generativa, la aparición de la Teoría de los Principios y Parámetros generó una ruptura con la Teoría Estándar, en cuanto a su objetivo de determinar las propiedades que las lenguas tienen en común y los límites dentro de los cuales pueden diferir. Basado en los trabajos emblemáticos de Chomsky (1981) y Chomsky y Lasnik (1991), este modelo gramatical generativista define la gramática “como un conjunto restringido de principios generales comunes a todas las lenguas, que lleva asociado un conjunto, también restringido, de parámetros responsables de la variación entre lenguas” (Fernández 2004). Su perspectiva ante la adquisición del lenguaje difiere tajantemente con las reglas de estructura sintagmática y las reglas transformacionales de la Teoría Estándar, las cuales, además de ser demasiado numerosas, de fusionar en un solo término información compleja y heterogénea, de englobar características propias de lenguas específicas y de

expresar un contenido, en su mayoría, redundante, no pueden ser aprendidas de manera autónoma. En contraste, el modelo de Principios y Parámetros se aleja de la idea de que “una lengua consiste en conjuntos de reglas que forman construcciones gramaticales” (Eguren 2004:97). Se enfoca entonces, en abstraer principios generales de las reglas y atribuirlos a la Gramática Universal. Bajo esa perspectiva, el conocimiento gramatical de los hablantes no se basa en la adquisición y comparación de sistemas de reglas. En su lugar, el hablante aprende unidades léxicas y rasgos fonéticos y semánticos asociados con ellas, y al mismo tiempo, mediante la fijación de una serie de parámetros de la Gramática Universal, puede dar cuenta de la variación lingüística. De esta manera, el conjunto de principios innatos de validez universal que hacen parte de la facultad humana del lenguaje, sumado al mecanismo de fijación de parámetros, sustentan la rapidez con la que un niño adquiere su lengua materna.

A nivel general, la teoría de Principios y Parámetros esquematiza la facultad del lenguaje en torno a una serie de componentes, operaciones y niveles de representación cuya interacción determina el sistema lingüístico. En la figura expuesta a continuación (Eguren 2004), se exhibe un modo simplificado el modelo de la facultad del lenguaje de la teoría de Principios y Parámetros (Eguren 2004).



A la luz de esta teoría, la gramática está integrada por dos componentes, un sistema cognitivo lingüístico o Lengua I y los sistemas de actuación (articulatorio-perceptivo e intencional-conceptual). El sistema cognitivo lingüístico constituye una estructura interna de la mente y el cerebro capaz de crear un número infinito de expresiones lingüísticas. Los sistemas de actuación hacen uso de estas expresiones con el fin de configurar conceptos y referirse al entorno. El sistema cognitivo lingüístico está formado por un léxico, un sistema computacional (o sintaxis), encargado de combinar las piezas léxicas para formar sintagmas y oraciones, y por dos componentes interpretativos, los niveles de representación de Forma Fonética y de Forma Lógica, “que actúan como ‘niveles de interficie’ entre el componente computacional y los sistemas de actuación, respectivamente” (Eguren 2004).

En la teoría de los Principios y los Parámetros, la función del léxico se revaloriza al reconocerse su incidencia en la sintaxis y en la variación sintáctica entre lenguas. Por su parte, el componente sintáctico cuenta con dos operaciones (Satisfacer y Muévase- α), cuyas características sustentan, “la propiedad de la formación de las frases y la propiedad del desplazamiento, respectivamente” (Eguren 2004). Asimismo, la sintaxis cuenta con dos niveles de representación (Estructura-P y Estructura-S) a través de los cuales las diferencias con la Teoría Estándar se hacen más notables. En contraste con la Estructura Profunda y la Estructura Superficial de la Teoría Estándar, ambas concebidas inicialmente como puntos de referencia para la interpretación semántica y fonética, la Estructura-P y la Estructura-S de la teoría de los Principios y Parámetros, se definen como niveles de representación que están sujetos a las condiciones de buena formación que son específicas de clases determinadas de conjuntos de símbolos lingüísticos. En esta teoría, los niveles en los que se interpretan semántica y fonéticamente las oraciones son los “niveles de representación”, es decir, la Forma Fonética y la Forma Lógica.

Por otra parte, la teoría de los Principios y los Parámetros “se caracteriza por su concepción ‘modular’ del conocimiento gramatical” (Eguren 2004), según la cual las características de la estructuras lingüísticas provienen de los “rasgos del léxico que se proyectan en la sintaxis y del efecto combinado de distintas condiciones de buena formación sobre las representaciones, unas condiciones que encuadran dentro de un pequeño número de subteorías o módulos de la gramática” (Eguren 2004). La teoría de los Principios y los Parámetros cuenta con seis módulos de la gramática:

1. la Teoría de la X con Barra;

2. la Teoría Temática;
3. la Teoría del Caso (abstracto);
4. la Teoría del Alindamiento (o acotamiento);
5. la Teoría del Ligamiento;
6. la Teoría del Control.

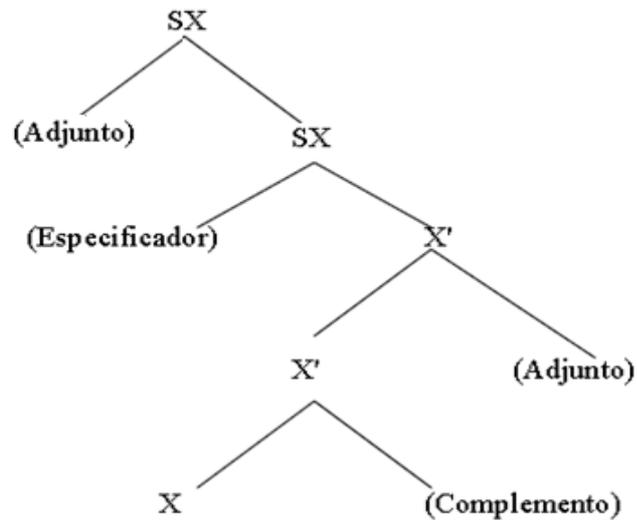
Sin embargo, para fines de la investigación se tendrá en cuenta solo el primero de ellos: La teoría de la X con Barra, ya que restringir el formato de las estructuras sintagmáticas, permitirá ilustrar la estructura interna de cada uno de los enunciados analizados con el fin de expresar generalizaciones significativas entre los mismos. Dicho módulo se aplicará al análisis de las frases entonativas compuestas así como al análisis de los enunciados interrogativos, tanto absolutos como parciales.

La Teoría de la X con Barra

Ante la idea de que “las categorías sintácticas cuentan con una estructura jerárquica definible en términos de desarrollo de dominio” (Fernández 2004), la aparición de la Teoría X con Barra en la Teoría Estándar Ampliada en la década de los setenta en los estudios de Chomsky (1970) y Jackendoff (1977), reformuló las reglas de la estructura sintagmática, al dotarla de una “mayor capacidad descriptiva” (Eguren 2004) y al permitirle analizar con mayor precisión la estructura interna de los sintagmas complejos.

En esta teoría, la variable X es igual a la categoría, tanto léxica (nombre, verbo, adjetivo, preposición, adverbio) como funcional (determinante, cuantificador, tiempo,

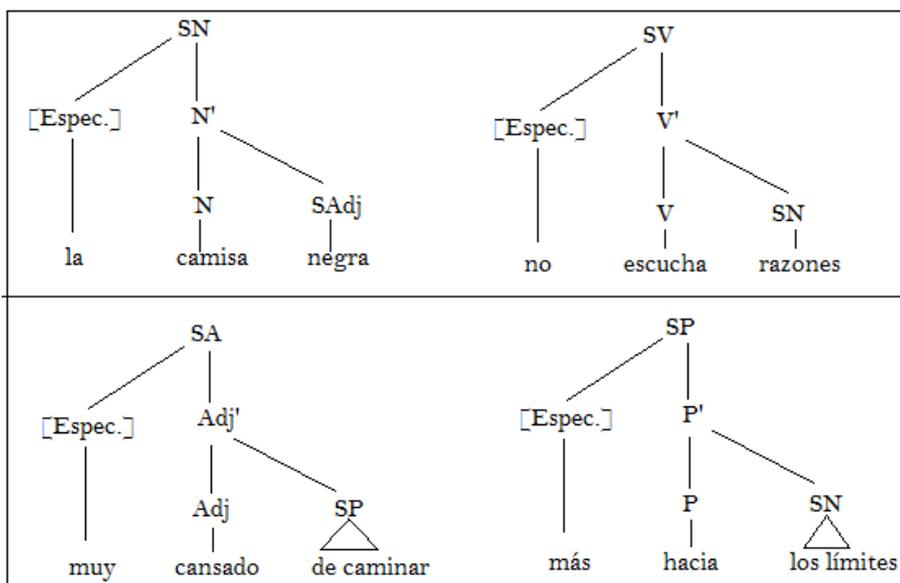
complementante, conjunción). Mientras que el “nivel-barra” o nivel intermedio X', es el nivel que permanece entre el núcleo léxico y su proyección máxima (SX). Veamos la estructura básica de la Teoría:



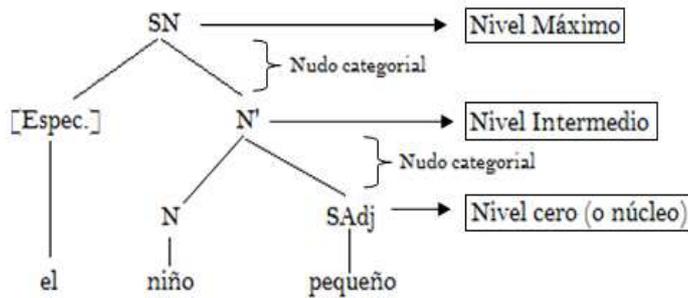
Esta notación arbórea está formada por un conjunto de categorías gramaticales unidas por una serie de líneas verticales que determinan posiciones sintácticas de núcleo, de objeto, de especificador, de determinante, de adjunto, etc. X es la proyección mínima o núcleo de una categoría ya sea léxica o funcional. Las unidades sintácticas pueden incluir elementos cuya presencia es requerida por las propiedades léxicas del núcleo. Fernández y Anula (2004) sugieren que la relación que el núcleo mantiene con otros elementos es de dos tipos: a) núcleo y especificador y b) núcleo y complemento. El complemento es un constituyente necesario para saturar el significado del núcleo. Por esto es que su relación está determinada semántica o funcionalmente y que actúa como hermano del núcleo. El especificador también es un constituyente que se fusiona con la proyección intermedia X' de acuerdo con los rasgos de selección categorial del núcleo. Además, el especificador establece una relación de hermandad

con X'. En cambio, el adjunto es un elemento añadido del que se puede prescindir ya que no es requerido sintácticamente ni semánticamente por el núcleo del sintagma al que está conectado. Vale la pena añadir que “se denominan también adjuntos los elementos movidos mediante la operación de adjunción” (Fernández y Anula 2004).

Tal como se ve en el esquema, es posible afirmar que esta Teoría propone una estructura sintagmática no lineal mediante la cual se puede definir como “las relaciones estructurales ‘complemento de’ (Comp.) y ‘especificador de’ (Espec.)” en términos de dominio y hermandad. Es decir, el complemento de un núcleo X está dominado inmediatamente por X' y es hermano de X; el especificador de X está dominado por SX y es hermano de X'. Toda categoría sintagmática, identificada como SX o X' (SN, SV, SA, SP) cuenta con un núcleo, en torno al cual se construye el esquema estructural del sintagma. La categoría formada por el núcleo y su complemento, identificada como X', se reconoce como la proyección intermedia del núcleo. A continuación se representan los cuatro tipos básicos de sintagmas del español: nominal, verbal, adjetival y preposicional. Veamos:



En los ejemplos anteriormente expuestos, es posible observar tres niveles de proyección ordenados exponencialmente: el nivel máximo, el nivel intermedio y el nivel mínimo o cero (núcleo) (Fernández 2004). Veamos:



En sí, la teoría de la X con Barra tiene como objetivo principal la imposición de condiciones de “buena formación sobre las estructuras sintagmáticas” (Eguren 2004) que de alguna manera, simplifican el proceso de adquisición de una lengua. A continuación se exponen las tres condiciones de buena formación de las estructuras sintagmáticas (Eguren 2004):

Axiomas de la teoría de la X con Barra:

1. Endocentricidad: Todo sintagma debe tener un (único) núcleo.
2. Maximidad: Toda categoría léxica (X^0) debe proyectar un sintagma.
3. Ramificación Binaria: De cada nudo en la estructura penden (como máximo) dos ramas.

Las operaciones de movimiento

Tal como se mencionó anteriormente, el componente sintáctico cuenta con dos operaciones encargadas de sustentar tanto la propiedad de formación de frases (Satisfacer) como la propiedad del desplazamiento (muévase- α). Muévase- α constituye la base de la posición de movimiento donde α es el elemento movido y h , su huella, es decir, la categoría vacía o nula carente de contenido fonético creada a lo largo de la derivación como consecuencia del movimiento (Fernández y Anula 2004). Los elementos que se mueven lo hacen siempre hacia posiciones estructurales superiores en la jerarquía sintáctica.

Existen cinco tipos de movimientos, agrupados según dos criterios. El primero, relacionado con la posición final del elemento desplazado, distingue dos clases de movimientos: *movimiento por sustitución* y *movimiento por adjunción*. En el movimiento por sustitución, el elemento movido se ubica en posiciones creadas en la estructura básica. En el movimiento por adjunción, el elemento movido genera un nuevo nudo de idéntica naturaleza de aquel al está unido. En la adjunción, cada nudo repetido constituye un segmento de una única categoría que al unirse a otro, crea una unidad más extensa. Basados en supuestos establecidos por Chomsky (1986), las estructuras de adjunción constituyen una sola categoría formada por dos segmentos, de los cuales uno dominará al otro solo si este está dominado por todos segmentos del primero. Asimismo, si ningún segmento del primero domina al segundo, este es excluido.

El segundo criterio se basa en diferentes especificaciones de la categoría del elemento movido, entre ellas, su naturaleza gramatical, su función gramatical o su papel de argumento

o de adjunto. En este grupo se distinguen tres clases de movimiento: *movimiento de SN*, *movimiento de núcleos* y *movimiento de SQu*.

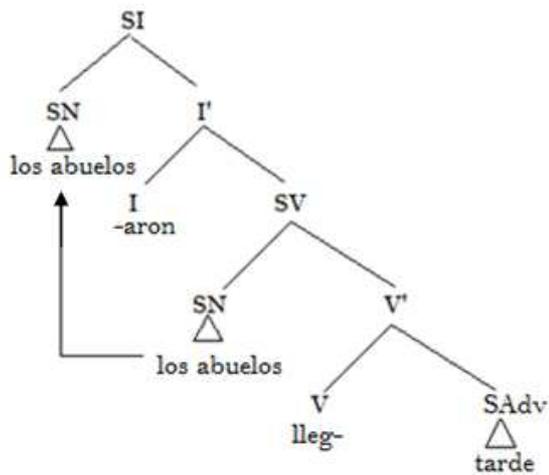
Movimiento de SN (sujeto)

Como lo mencioné anteriormente, al interior de los sintagmas se presentan diversas clases de “desplazamiento de un elemento lingüístico desde su posición original o básica a una posición derivada” (Fernández 2004). En el movimiento de SN, el elemento desplazado “es un SN que ocupa la posición de Esp de la oración desde donde manda-c a la huella producida como consecuencia de la operación de movimiento y con la que está coindizado” (Fernández 2004). Es posible ver esta clase de movimiento en las construcciones de verbos de ascenso, en oraciones pasivas y en oraciones con verbos ergativos.

Ejemplo:

Los abuelos llegaron tarde
SN

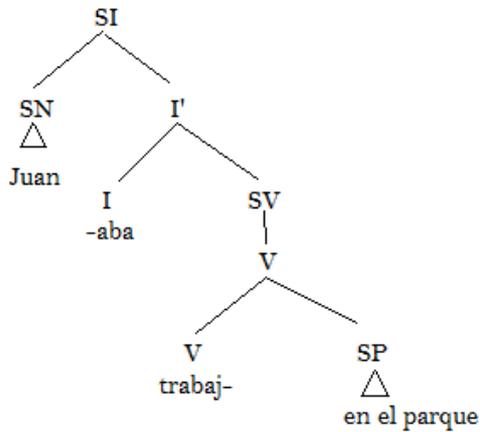
Los abuelos cumple la función de argumento interno del verbo *llegar*. A pesar de esto, se ha desplazado desde su posición de objeto temático a la posición de sujeto de la oración por concordancia con la flexión finita del verbo.



Movimiento de núcleo (verbo)

Eguren (2004) afirma que “los elementos de nivel X^0 también pueden desplazarse para adjuntarse a otras posiciones del mismo nivel, formando núcleos complejos”. Según los parámetros generales de preservación de la estructura, un núcleo solo puede desplazarse a otro núcleo por sustitución o por adjunción. Dicho proceso requiere que el núcleo incorporante rija al núcleo incorporado y a sus complementos ya que “una categoría léxica que contiene un elemento incorporado rige a todo aquello que este regía en su posición estructural original” (Fernández y Anula 2004). Esta clase de movimiento llamado *incorporación* constituye una subclase del Movimiento de núcleo. Los casos más conocidos de *incorporación* son los de nombre, verbo y preposición. Fernández y Anula (2004) sustentan que este movimiento está “desencadenado” por la necesidad de asociar el verbo con sus rasgos flexivos (tiempo, aspecto, persona y el número) expresados morfológicamente mediante afijos que se unen a la raíz verbal.

Ejemplo:



Movimiento-Qu (frases interrogativas y relativas)

En las cláusulas interrogativas, exclamativas y relativas, el sintagma-Qu (qué, cuál, cómo, que, el cual, etc.) se mueve a la posición Esp, SC. El SC está compuesto por un elemento subordinante que recibe el nombre de complementante (C), categoría funcional que contiene un rasgo de fuerza clausular, cuyo valor determina que la cláusula sea declarativa o interrogativa.

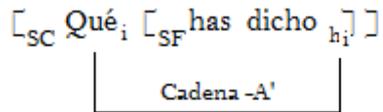
Ejemplo:

- 1) La UPRM afirmó que no eliminaría la cuota
(C [-qu])
- 2) La tía de Héctor preguntó si él vendría a la fiesta
(C [+qu])

En las cláusulas interrogativas parciales, el proceso de desplazamiento de los elementos-Qu se conoce con el nombre de -A', según la cual "el antecedente está en una

posición no marcada para el caso, mientras que la huella puede estar en una posición temática o no temática” (Fernández & Anula 2004).

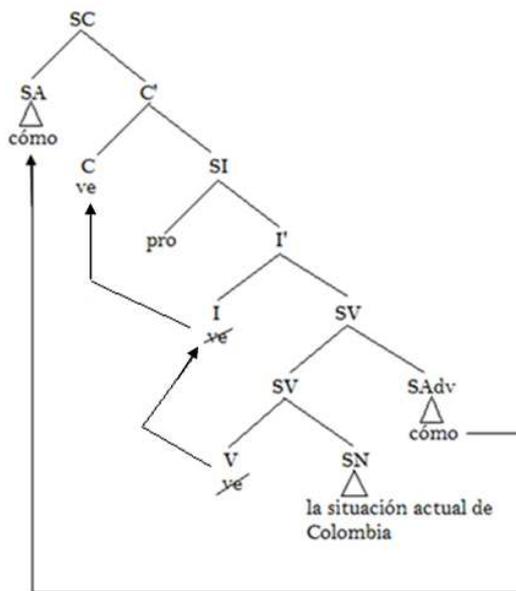
Ejemplo:



A continuación se ilustra el caso de movimiento-Qu en una cláusula interrogativa parcial.

Ejemplo:

a) ¿Cómo ve la situación actual de Colombia?



En muchos dialectos, las oraciones interrogativas presentan una inversión obligatoria en el orden de sujeto y verbo debido al movimiento del núcleo F-V a C. Ejemplo:

- a) ¿Qué vendió Juliana?
- b) ¿Qué Juliana vendió?

Sin embargo, estructuras como la oración anterior son gramaticales en dialectos del español caribeño.

Fernández y Anula (2004) afirman que este fenómeno es característico del Movimiento-Qu en oraciones interrogativas y exclamativas, pero no en relativas. Además, exponen ciertas características específicas de las oraciones interrogativas para presentar este fenómeno, entre ellas, la condición de argumento o adjunto del SQu movido y la mayor o menor especificidad de la expresión interrogativa. Sin embargo, esta anteposición no se da únicamente en oraciones de esta clase sino que es posible encontrar este movimiento en oraciones enunciativas.

Ejemplo:

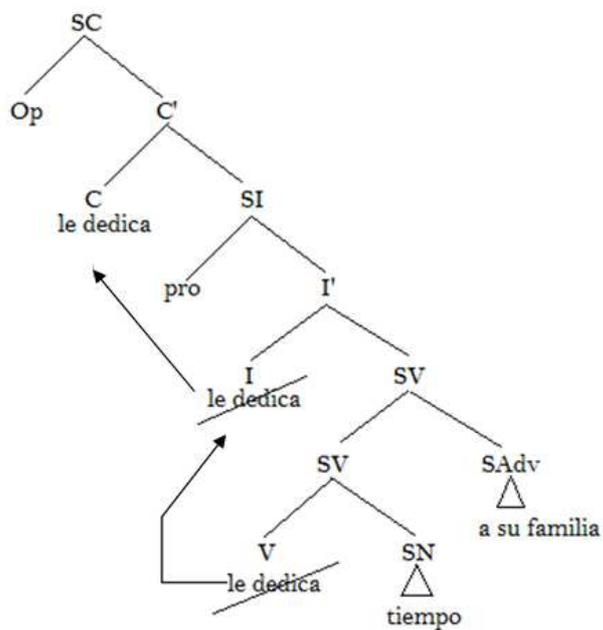
Juan quiere una moto → Una moto quiere Juan (y no un coche)

Este tipo de construcción “se caracteriza prosódicamente por un acento fuerte o énfasis sobre la palabra en primera posición y semánticamente por un sentido contrastivo” (Fernández y Anula 2004).

En otras construcciones, el operador interrogativo puede ser nulo, como es el caso de las interrogativas absolutas. Aunque en estas, el pronombre interrogativo o el elemento-Qu no se manifiesta fonéticamente, la categoría sí está activa a nivel sintáctico y semántico. Además, así como las oraciones interrogativas parciales, estas presentan también movimiento-Qu, sólo que el Espec, SC es ocupado por un operador interrogativo nulo Op.

Ejemplo:

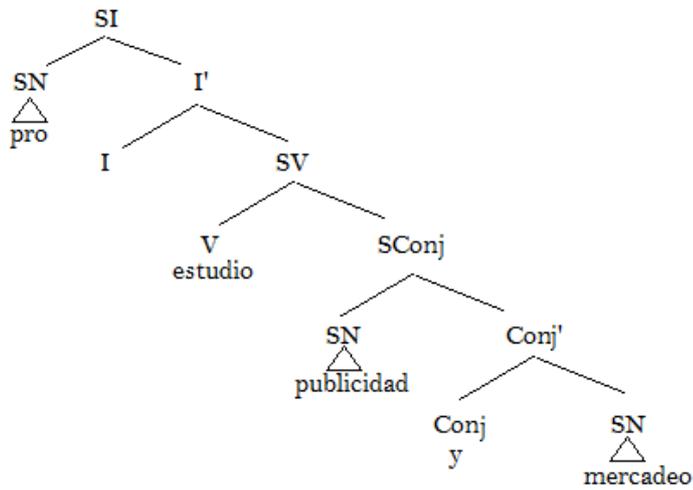
a. ¿Le dedica tiempo a su familia?



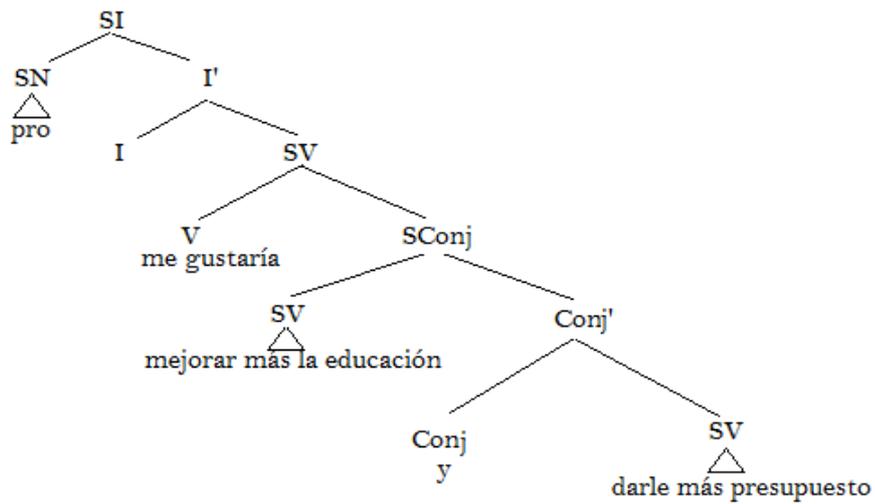
Estructuras Coordinadas

Las estructuras coordinadas se representan sintácticamente como la proyección máxima de la categoría funcional Conj (conjunción), que selecciona como argumentos a dos sintagmas de la misma categoría. Los sintagmas coordinados pueden ser nominales, verbales o clausulares. Veamos:

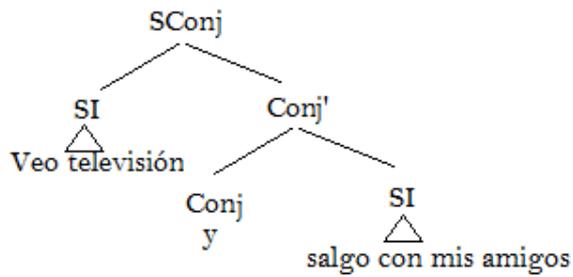
1. Oración con SSNN coordinados



2. Oración con SSVV coordinados

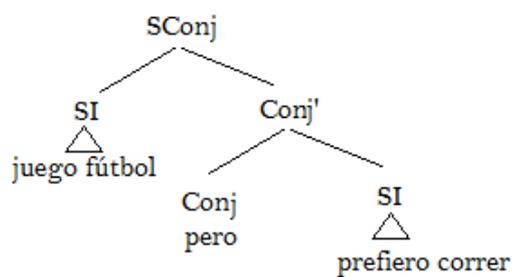


3. Oración con 2 oraciones (SI) coordinadas



Dependiendo de la conjunción usada, las oraciones coordinadas se clasifican en tres tipos: copulativas, disyuntivas y adversativas. Las estructuras copulativas y disyuntivas admiten la fusión en un solo sintagma de dos o más sintagmas u oraciones; mientras tanto, en la coordinación adversativa se fusionan exclusivamente dos oraciones.

Ejemplo:



Ahora bien, luego de esbozar los aspectos teóricos que se tendrán en cuenta para el análisis de los contornos entonacionales y de exponer las estructuras que se abordarán en el estudio comparativo, en el capítulo siguiente presento la metodología empleada en la investigación.

Capítulo III

Metodología

Establecimiento del corpus

Dado que los resultados de una investigación se basan en el análisis de datos recogidos a lo largo del trabajo, resulta de vital importancia delimitar un corpus oral y un método que facilite y asegure la consecución de los objetivos propuestos y, de esta manera, evitar conclusiones poco fiables y pérdidas desmesuradas de tiempo y esfuerzo.

En el estudio de la entonación, los investigadores emplean diferentes formas para establecer un corpus oral. Por un lado, se inclinan por el uso del habla de laboratorio por el número de ventajas que ofrece, dotada de condiciones técnicas que se reflejan en la calidad de las grabaciones, permite recoger el tipo de enunciados deseados y la cantidad necesaria de los mismos gracias por su planificación anticipada. Sin embargo, el habla de laboratorio se caracteriza por ser lengua escrita leída en voz alta, en comparación con el habla espontánea, la cual, a pesar de presentar riesgo por la calidad de las grabaciones y por la variable cantidad de enunciados obtenidos, permite examinar la lengua oral genuina. Además, el habla espontánea limita la cantidad de enunciados recogidos debido a que la conversación, aún cuando se puede

planificar con anticipación, dándole a conocer las preguntas a los entrevistados para hacerlos sentir seguros y tranquilos, depende de su disposición y su participación.

A pesar de las complicaciones del habla espontánea, para responder a las exigencias de la presente investigación se estableció un corpus oral del habla espontánea de español hablado por puertorriqueños y por bogotanos que me permitió obtener una imagen real de los patrones melódicos de los informantes en enunciados declarativos e interrogativos.

Informantes

Como estudio comparativo, la investigación requiere un número similar de informantes pertenecientes al mismo nivel académico de Bogotá y de Puerto Rico. Así que se extrajeron 20 muestras orales de una serie de materiales en audio y en vídeo publicados en dos bases de datos virtuales especializadas en el estudio de la prosodia y la entonación de varios dialectos del español. Los 10 registros orales pertenecientes a los puertorriqueños fueron tomados del “Atlas interactivo de la entonación del español”, mientras que las muestras pertenecientes a los bogotanos fueron seleccionadas entre una vasta data publicada en “LDC-*The Linguistic Data Consortium*”. A continuación presento a los informantes de ambas zonas dialectales, identificándolos con el código que será citado una vez se discutan los resultados de la investigación. El código es el siguiente:

Zona dialectal	B (Bogotá) P (Puerto Rico)
Género	M (Masculino) F (Femenino)
Total de la muestra	Cada zona cuenta con 10 informantes 5 hombres/5 mujeres Se enumerarán de 1 a 10. Primero los 5 hombres y luego a partir del 6, las 5 mujeres

Puerto Rico	
Hombres	Mujeres
Informante 1 (PM1)	Informante 6 (PF6)
Informante 2 (PM2)	Informante 7 (PF7)
Informante 3 (PM3)	Informante 8 (PF8)
Informante 4 (PM4)	Informante 9 (PF9)
Informante 5 (PM5)	Informante 10 (PF10)

Bogotá	
Hombres	Mujeres
Informante 1 (BM1)	Informante 6 (BF6)
Informante 2 (BM2)	Informante 7 (BF7)
Informante 3 (BM3)	Informante 8 (BF8)
Informante 4 (BM4)	Informante 9 (BF9)
Informante 5 (BM5)	Informante 10 (BF10)

Proceso para analizar las muestras

- a. **Audición detallada de las grabaciones:** Una vez recopilado el registro oral de ambas zonas dialectales, procedí a la audición de cada registro con el claro interés de familiarizarme con las distintas estructuras emitidas por cada informante y de identificar preliminarmente los enunciados que podrían servir como objeto de estudio.
- b. **Selección de los enunciados:** Una vez identificados los enunciados, hice una selección previa de 125 oraciones declarativas y 265 oraciones interrogativas, basándome en los siguientes criterios:
 - Criterios extralingüísticos: Escogí las muestras de habla menos contaminadas acústicamente en las que fuera posible analizar la entonación sin posibles ruidos que pudieran alterar los resultados.
 - Criterios lingüísticos: Seleccioné los enunciados declarativos e interrogativos abiertos y cerrados que permitieran rastrear elementos contrastantes entre las dos variedades fonéticas estudiadas. Los enunciados declarativos escogidos consistían en oraciones simples y oraciones coordinadas copulativas, disyuntivas

y adversativas, mediante las cuales fuera posible identificar diferencias entonativas particulares.

Luego de aplicar cuidadosamente los criterios anteriormente expuestos, seleccioné 80 oraciones declarativas y 150 oraciones interrogativas, sobre las cuales se realizó el análisis.

c. Análisis acústico y graficas: Una vez identificados los enunciados, preparé un archivo digital para cada uno de ellos utilizando un programa especializado en el análisis fonético.

El análisis acústico de las grabaciones se llevó a cabo mediante el uso de PRAAT, programa usado para el análisis fonético del habla. **PRAAT** fue creado en 1992 en el Instituto de Ciencias Fonéticas de la Universidad de Amsterdam por Paul Boersma y David Weenink. Se trata de un software especializado en el análisis y la síntesis de la voz, de constante actualización, de libre distribución, de código abierto, multiplataforma y, además, gratuito. Por tratarse de un programa especializado, no resulta fácil familiarizarse con él por el trasfondo teórico que requiere el investigador que lo utilice. Este programa posee múltiples funciones que permiten hacer análisis acústico, análisis espectral, síntesis articulatoria, algoritmos de aprendizaje, síntesis de la voz, procesamiento estadístico de los datos, etiquetado y segmentación de archivos de sonido, edición y manipulación de señales de audio, gráficos con símbolos matemáticos y fonéticos, entre otras.

La plataforma general de PRAAT está compuesta por dos ventanas que se proyectan automáticamente una vez se abre el programa: Praat Objects y Praat Picture. Cada

ventana cuenta con un menú especializado e independiente, como se muestra a continuación:

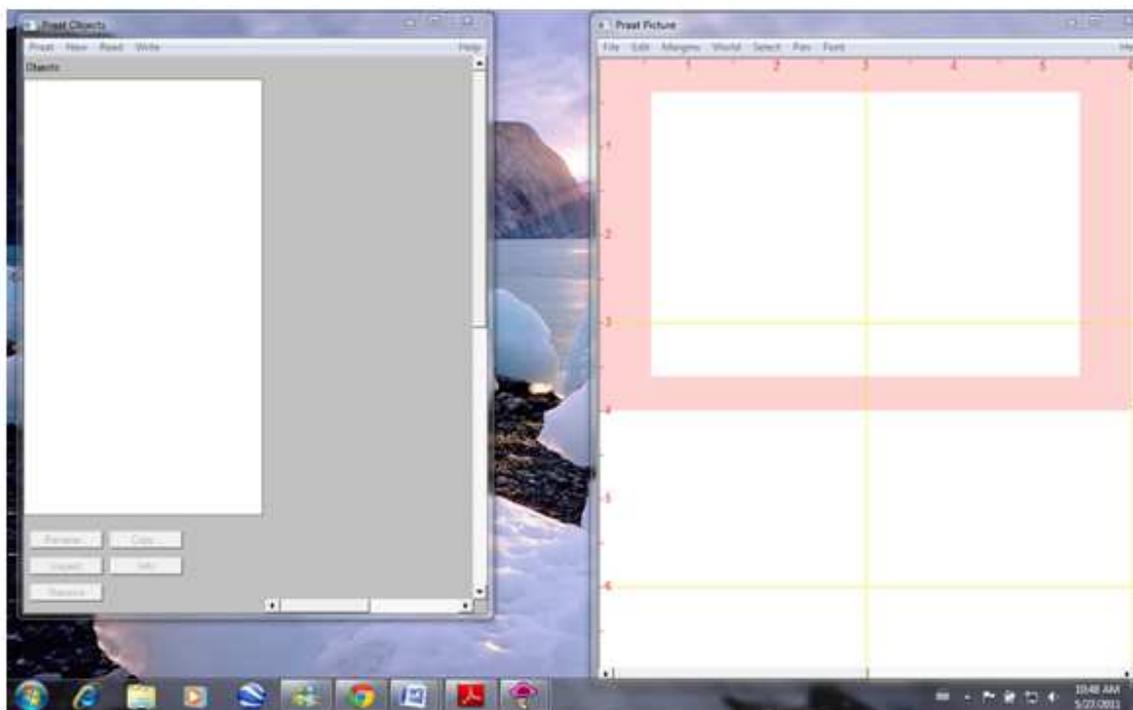


Figura 1. Ventanas de PRAAT: PRAAT Objects (Izquierda) y PRAAT Picture (derecha)

PRAAT Objects permite hacer archivos de audio y analizarlos detalladamente con la aplicación de múltiples criterios, mientras que PRAAT Picture permite graficar estos archivos de voz, según las propiedades que el investigador haya decidido rastrear previamente, y estilizar la gráfica con base en sus intereses particulares. El análisis fonético en sí fue realizado en Praat Objects de la siguiente manera:

- Busqué en el ordenador el archivo .wav perteneciente a alguno de los informantes. Como el archivo había sido digitalizado automáticamente en otro formato, fue necesario convertirlo a .wav for CD, de lo contrario PRAAT no permitía iniciar el análisis. Para convertir los archivos según las características requeridas por PRAAT,

se utilizó WinFF, interfaz gráfica para la línea de comandos de conversión de video y de audio.

- Al tener el archivo ya registrado en la lista de PRAAT Objects, edité cuidadosamente, extrayendo cada fragmento de la conversación que parecía pertinente, de manera que, de cada conversación, se crearon múltiples archivos, que luego fueron analizados de manera independiente con el fin de identificar características particulares que facilitaron la comparación entre las muestras de las dos zonas.
- Extraje oraciones interrogativas abiertas y cerradas y oraciones declarativas que se analizaron de la siguiente manera:

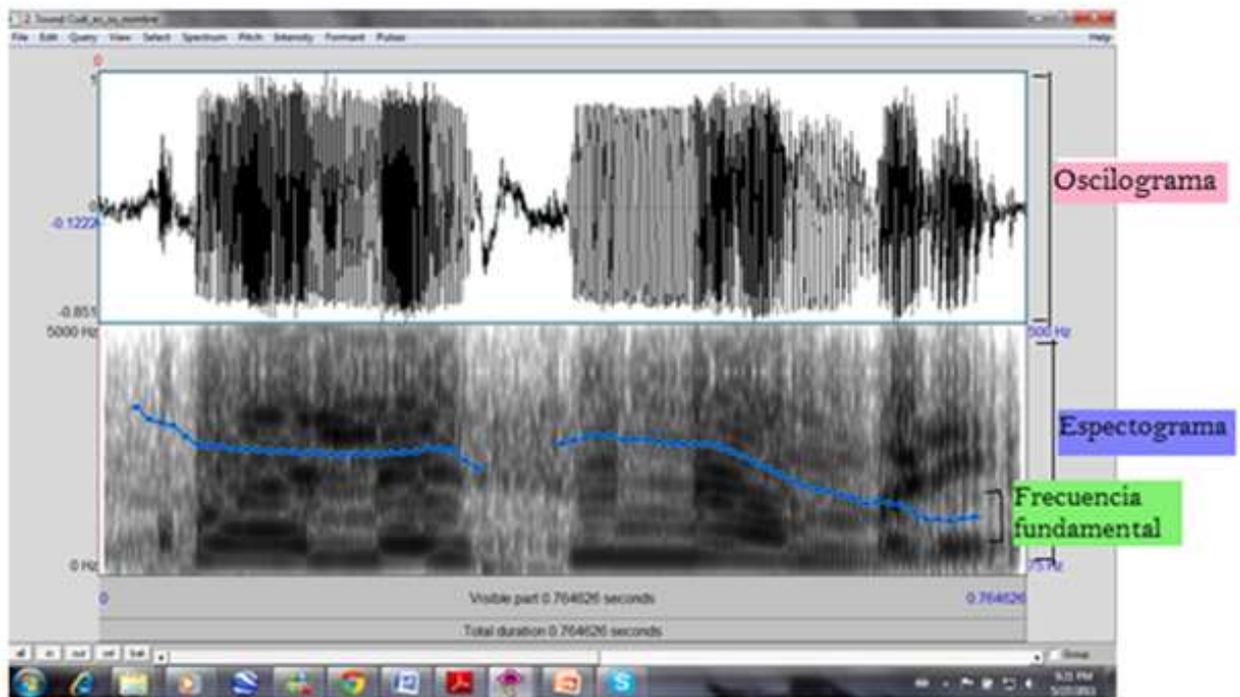


Figura 2. Oscilograma y espectrograma de la oración interrogativa ¿Cuál es su nombre? emitida por una informante bogotana.

Inicialmente, el análisis que se efectuó sobre cada archivo de voz proyectó el oscilograma (forma de onda o *Waveform*), el espectrograma y la frecuencia fundamental

(Pitch). El oscilograma es un tipo de representación gráfica donde se traza el tiempo en el eje horizontal y la amplitud en el eje vertical. El espectrograma es una representación espectral que incluye la dimensión temporal. Es decir, una serie de espectros sucesivos dispuestos a través del eje temporal. El espectrograma básico de PRAAT es de banda ancha, lo cual permite apreciar mejor las amplias zonas de frecuencias que cuentan con mayor energía. Por último, el análisis de la frecuencia de fundamental es lo que permite visualizar la curva de entonación. De allí, los datos que aporta dicho proceso son esenciales para los resultados de la investigación.

Luego de visualizar estos elementos en cada uno de los enunciados escogidos, creé un “textgrid” para cada uno. Un textgrid es un objeto de PRAAT que tiene tres finalidades básicas. Permite la segmentación de los archivos de audio para rastrear elementos temporales específicos, como intervalos (e.g.00:10.500 -00:10.750 segundos) o puntos (e.g.00:10.500 segundos). Posibilita el ingreso y búsqueda de texto en los segmentos y por último, facilita la

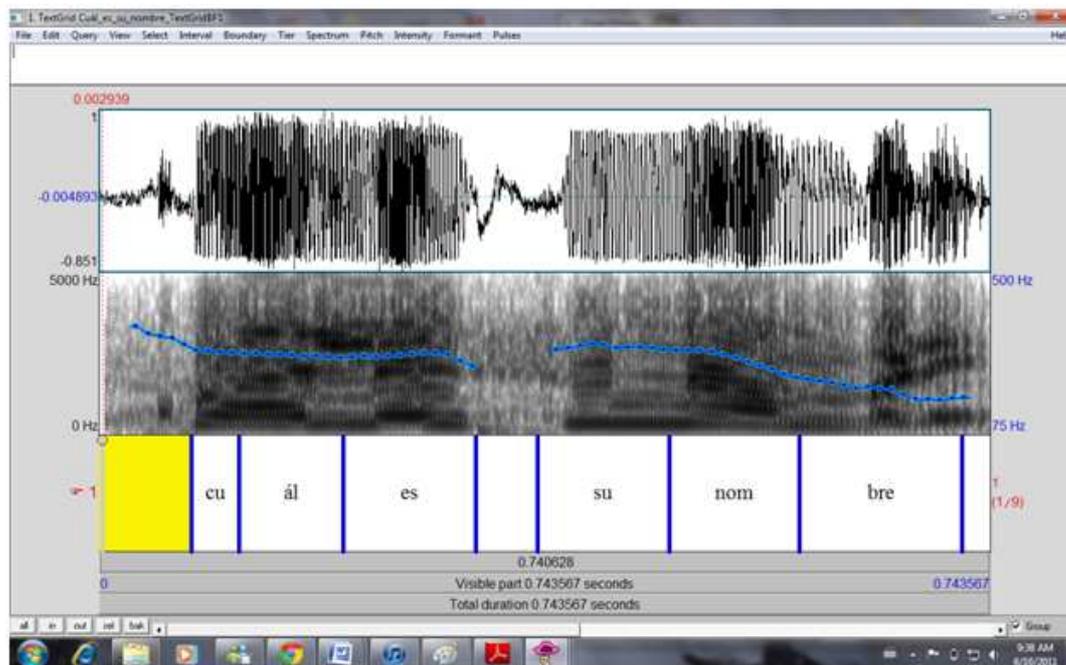


Figura 3. Textgrid de la oración interrogativa ¿Cuál es su nombre? emitida por una informante bogotana.

selección rápida de distintas partes de una grabación. Señalé en cada contorno melódico una división silábica que me permitió más adelante, con ayuda del espectrograma y de la frecuencia fundamental, identificar los tonos altos y bajos y, de esta manera, determinar las distintas variedades tonales de ambas zonas.

Una vez creé los textgrid de cada enunciado, procedí a graficar cada curva melódica incluyendo todos los elementos anteriormente aplicados, es decir, el oscilograma, el espectrograma, el pitch (Frecuencia fundamental) y el textgrid.

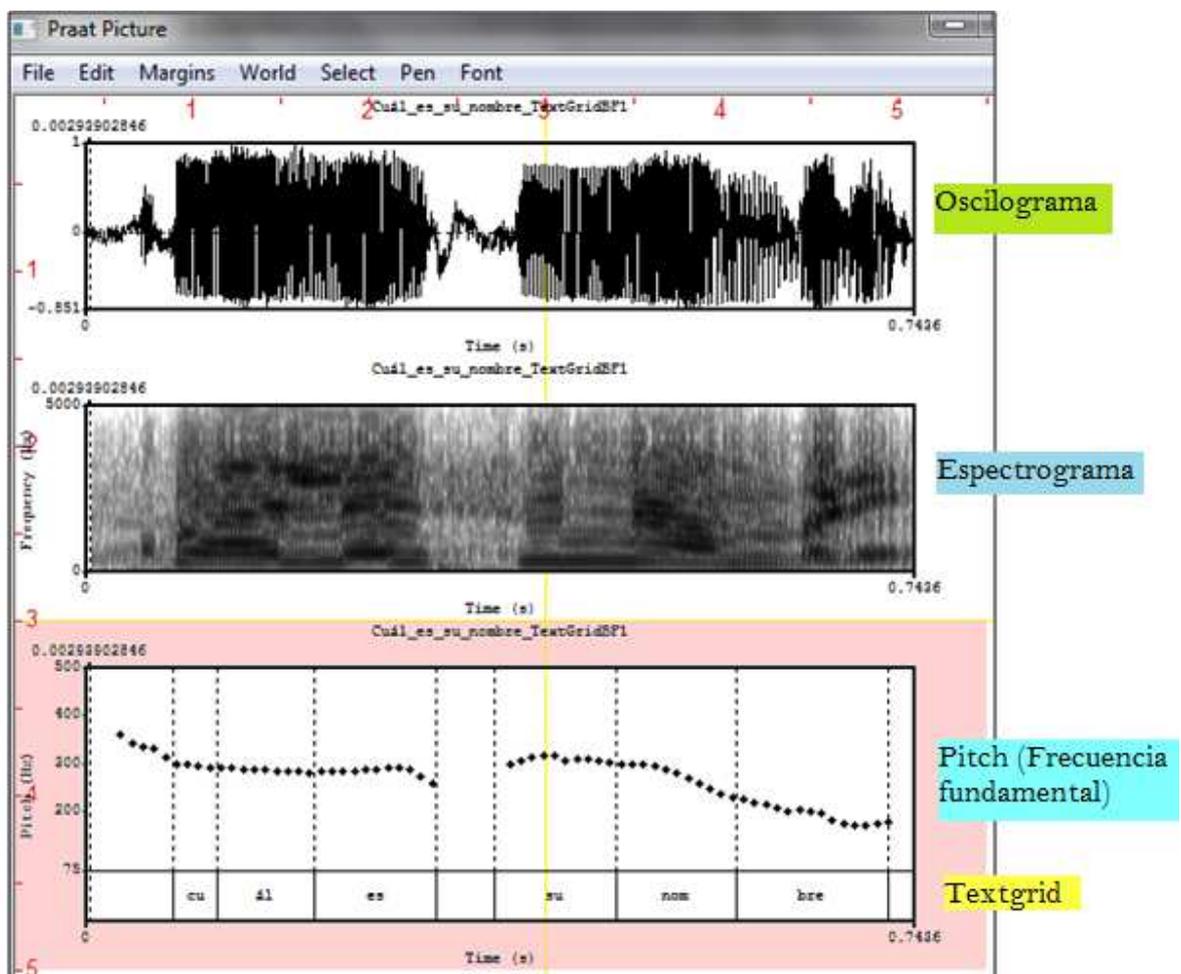


Figura 4. Gráficas del oscilograma, espectrograma, pitch (frecuencia fundamental) y textgrid de la oración interrogativa ¿Cuál es su nombre?, emitida por una informante bogotana.

PRAAT grafica cada parámetro de manera independiente, así que, tuve que editar cada elemento cuidadosamente para preparar las gráficas que luego permitirían la aplicación del análisis autosegmental y la exposición final de los resultados.

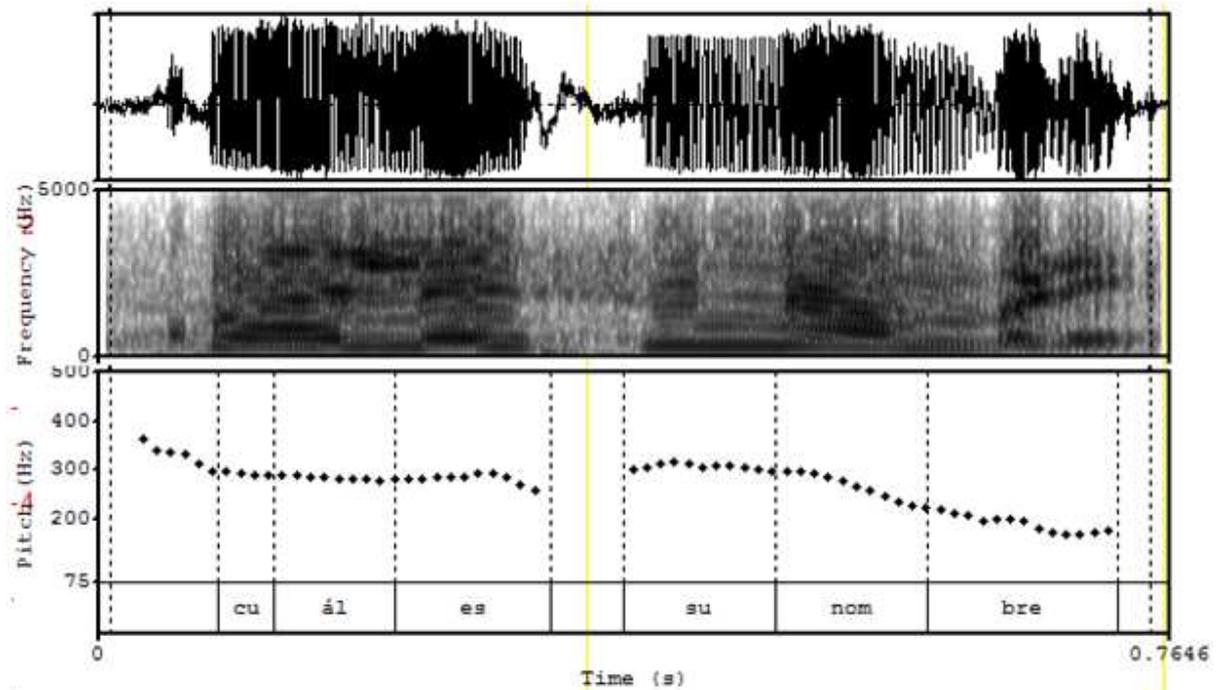


Figura 5. Versión final de la gráfica de la oración ¿Cuál es su nombre? emitida por una informante bogotana, previa al análisis tonal.

- d. **Identificación y ubicación de los tonos de frontera y de juntura a la luz del modelo autosegmental:** una vez hechas las gráficas de cada fragmento de voz, procedí al análisis tonal de cada oración, mediante la asociación autosegmental de tonos H y L con cada núcleo silábico de la expresión. Luego de escoger entre la larga lista de oraciones interrogativas y declarativas, aquellas en las que fuera posible notar más claramente las diferencias dialectales entre ambas zonas, apliqué el algoritmo de entonación oracional propuesto por D'Introno, del Teso y Weston (1995) y adaptado por Alers-Valentín (2010).

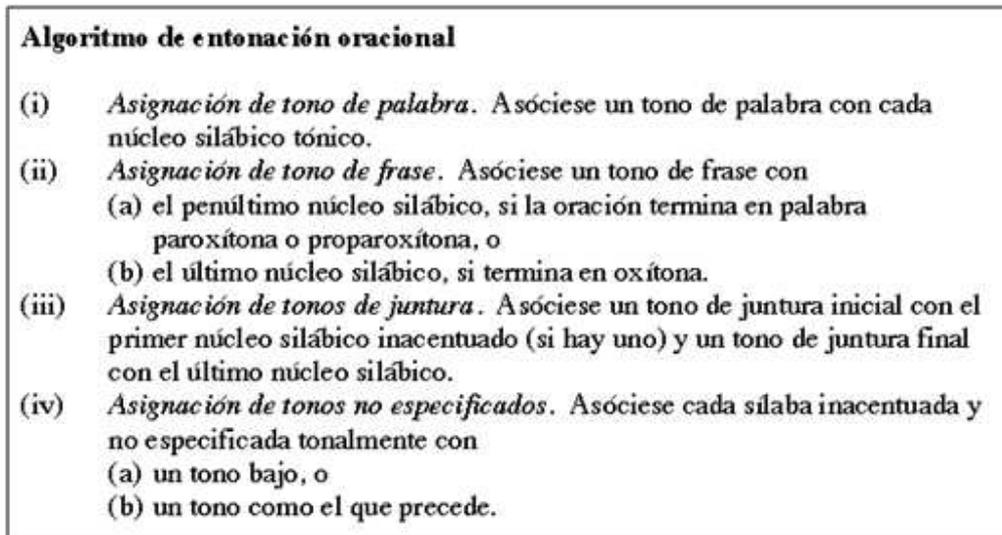
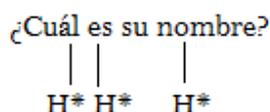


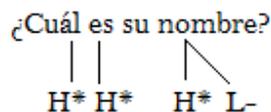
Figura 6. Algoritmo de entonación oracional adaptado por Alers-Valentín (2010)

El proceso que seguí para el análisis tonal fue el indicado por el algoritmo. Análisis tonal de la oración interrogativa ¿Cuál es su nombre? emitida por una informante bogotana:

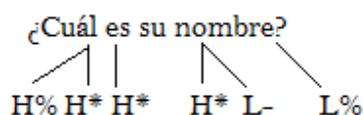
1. Asignación de tono de palabra.



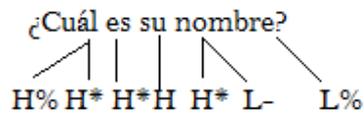
2. Asignación del tono de frase. Como la última palabra del enunciado interrogativo es paroxítona, el tono de frase se asigna en la penúltima sílaba de *nombre*, indicado a la derecha del acento tonal.



3. Asignación de tonos de juntura.



4. Asignación de tonos no especificados.



Sin embargo, para fines de la investigación, la investigadora decidió no asociar las sílabas inacentuadas o no especificadas tonalmente ni con tonos bajos ni con tonos como los que les precedían, de manera que dichos tonos no se señalaron dentro del análisis tonal.

Por último, se señalaron los tonos complejos que, según la melodía entonacional, podían presentar seis combinaciones diferentes según el tono de palabra: H*, L*, H*+L, H+L*, L*+H, L+H*.

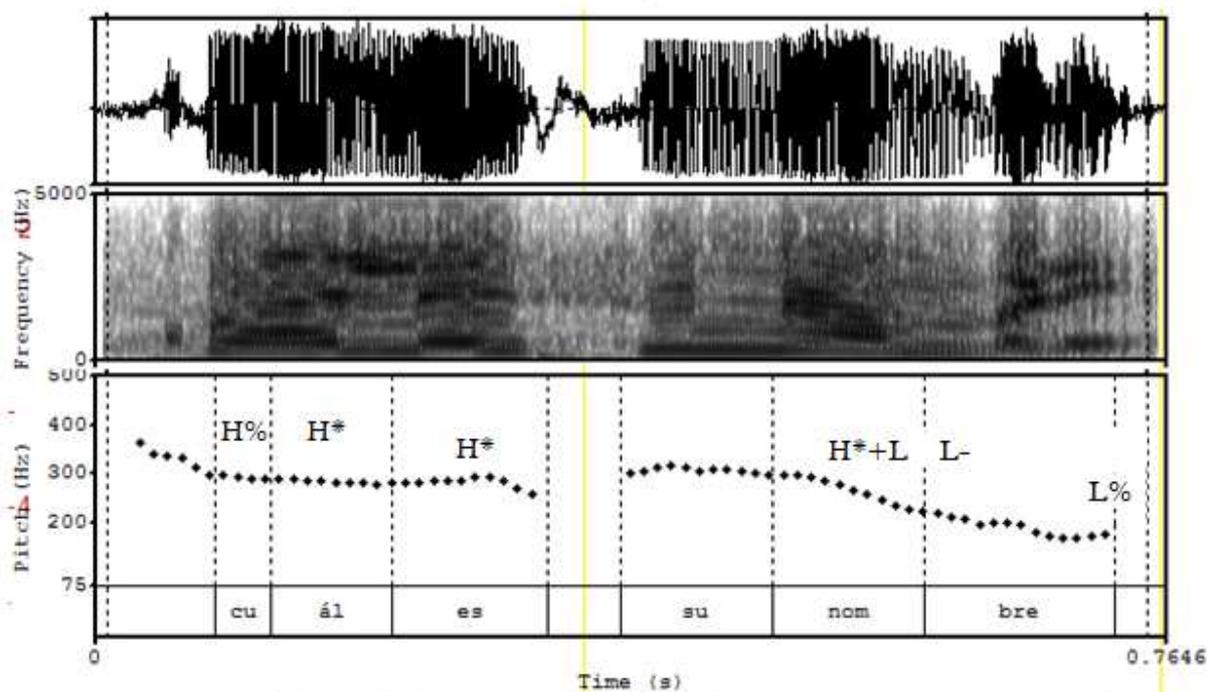


Figura 7. Análisis tonal de la oración interrogativa ¿Cuál es su nombre?, emitida por una informante bogotana.

Luego de finalizar las gráficas, procedí al análisis, interpretación, comparación y redacción de los resultados, los cuales están detalladamente expuestos en el Capítulo IV.

Capítulo IV

Resultados de la investigación

En este capítulo, expondré detalladamente los datos obtenidos utilizando el análisis acústico instrumental de las curvas melódicas y el modelo autosegmental. La primera parte del capítulo se centra en la exposición, análisis y comparación de 33 oraciones declarativas pertenecientes al corpus en general. Esta primera parte está subdividida en frases entonativas simples y frases entonativas compuestas, entre las cuales se establecen relaciones de coordinación conjuntiva, disyuntiva y adversativa. La segunda parte se centra en la lectura, interpretación y comparación de 24 gráficas pertenecientes a oraciones interrogativas absolutas e interrogativas parciales emitidas por los informantes.

Frases entonativas simples

Las frases entonativas simples producidas por los informantes de ambas zonas permitieron reconocer similitudes y diferencias. A nivel general, los enunciados declarativos pertenecientes a las informantes femeninas son bastante similares en el prenúcleo, es decir, en la parte inicial del contorno tonal, el cual está marcado por un tono de juntura inicial alto

(H%). Mientras tanto, las oraciones declarativas producidas por los hablantes masculinos de ambas zonas cuentan con un prenúcleo marcado por un tono inicial bajo (L%). Sin embargo, al analizar los movimientos melódicos presentes en el interior de cada enunciado, saltan a la vista diferencias particulares que es importante reseñar. Comienzo el análisis con una frase entonativa simple perteneciente a la informante bogotana BF7.

La gente tiene mucha codicia por el poder.

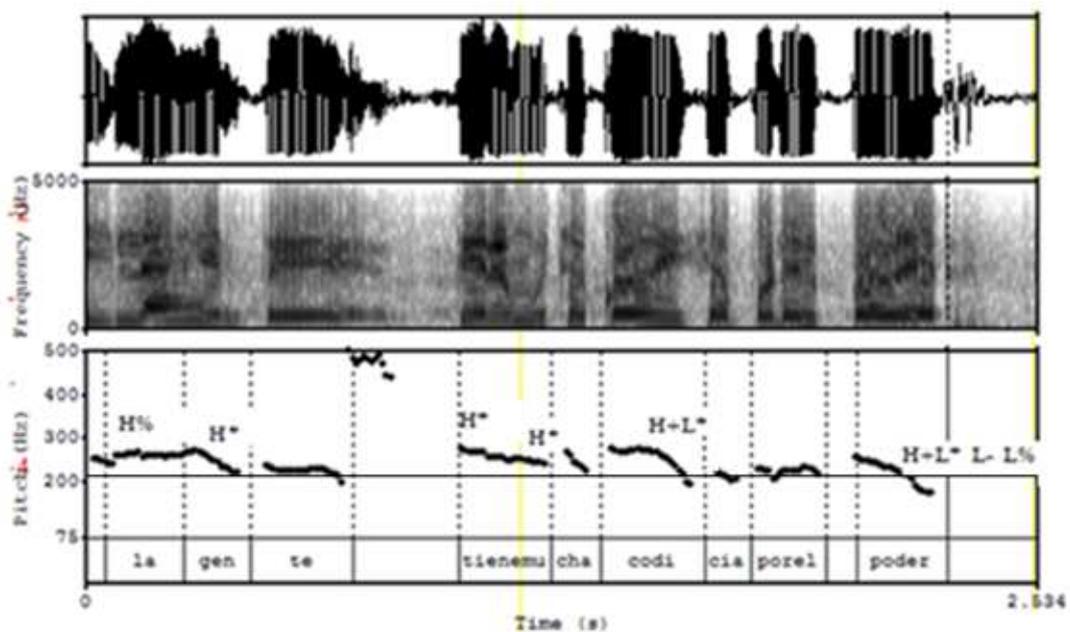


Figura 8. Enunciado declarativo simple. Informante femenina Bogotá (BF7)

Esta frase entonativa, marcada con un prenúcleo alto (H%), presenta una variedad tonal significativa, si se tiene en cuenta el mito existente de que la entonación bogotana es monotonal, en contraste con la caribeña, caracterizada por múltiples movimientos tonales. En la Figura 8, se percibe desde el tono inicial (H%) un movimiento curvilíneo ascendente-descendente constante a pesar de que la curva melódica se vea fragmentada. Si se unieran con una línea imaginaria los diversos puntos, se tendría una onda que permitiría ver que cada

tono alto muestra un notable descenso, aunque mínimo, con relación al anterior. Dicho patrón entonacional se conoce con el nombre de escalonamiento descendente (Hualde 2003). Además, es posible ver que los tres primeros núcleos silábicos tónicos presentan un tono alto (H*) seguido por un breve descenso tonal en la sílaba pretónica. Mientras tanto, las dos últimas sílabas tónicas [di] de *codicia* y [der] de *poder* presentan también ese mismo descenso pero integrado en estas sílabas, de allí que estén marcadas con tonos complejos H+L*. Esta frase entonativa cuenta con un tono de juntura bajo (L%) asociado con el descenso tonal anteriormente mencionado en la sílaba tónica de la palabra oxítónica *poder*.

Presento ahora un enunciado declarativo perteneciente a la informante bogotana BF8.

Estudiar un posgrado en comercio internacional.

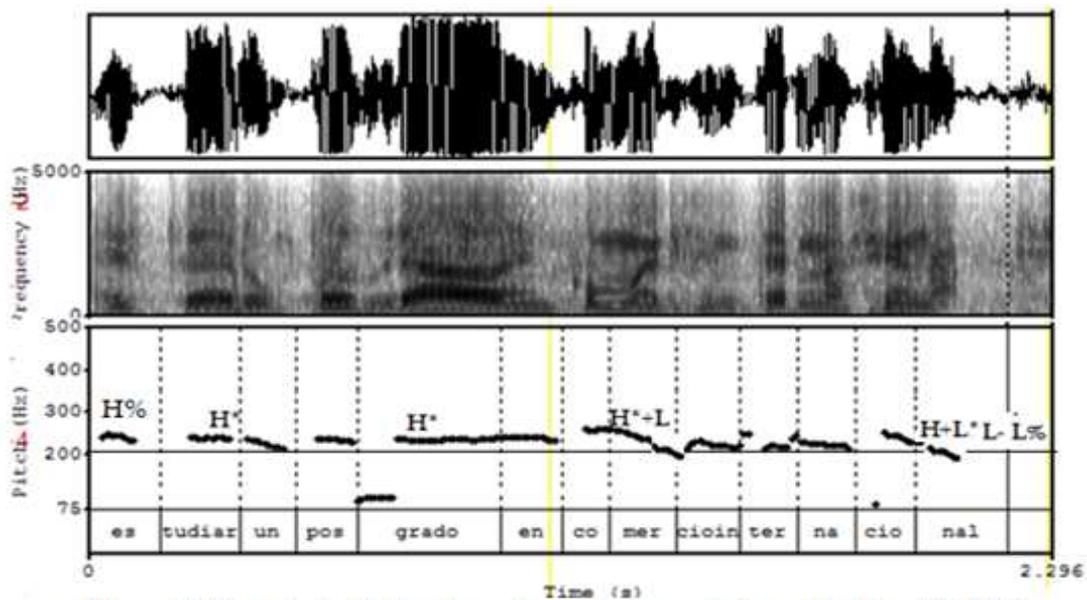


Figura 9. Enunciado declarativo simple. Informante femenina Bogotá (BF8)

De la misma manera que el enunciado anteriormente expuesto, ésta frase entonativa simple cuenta con un prenúcleo alto (H%), a partir del cual es posible ver la prolongación de un contorno melódico alto que se mantiene constante sin elevaciones tonales repentinas. La única inflexión ascendente que se presenta se puede percibir en la sílaba pretónica [ko] de

comercio, a partir de la cual se perfila un breve descenso gradual del fundamental que se estabiliza nuevamente en el tono inicial hasta la sílaba pretónica [sjo] de la última palabra de la oración. Como la última palabra es oxítónica, el acento de frase y el tono de juntura están asociados con núcleo silábico tónico ubicado en la sílaba final [nal], el cual presenta un tono bajo como consecuencia del descenso melódico que sufrió a partir de la sílaba pretónica [sjo]. Es decir, la parte final de la oración presenta un descenso tonal que cierra la frase entonativa con un acento de frase (L-) y tono de juntura bajo (L%).

A nivel general, las frases entonativas simples emitidas por las informantes bogotanas presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura bajo (L%). Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente alto, aun cuando presenta inflexiones tonales. Asimismo, las sílabas tónicas de la primera parte de los enunciados presentan un tono alto (H*) seguido por una inflexión descendente en la sílaba postónica. Mientras, los núcleos silábicos tónicos de la parte final, se caracterizan por rasgos complejos (H+L*).

En contraste, presento dos enunciados pertenecientes a informantes puertorriqueñas. Comenzamos con una frase entonativa simple perteneciente a la informante puertorriqueña PF9:

Todos los días tengo un dolor de cabeza bien intenso.

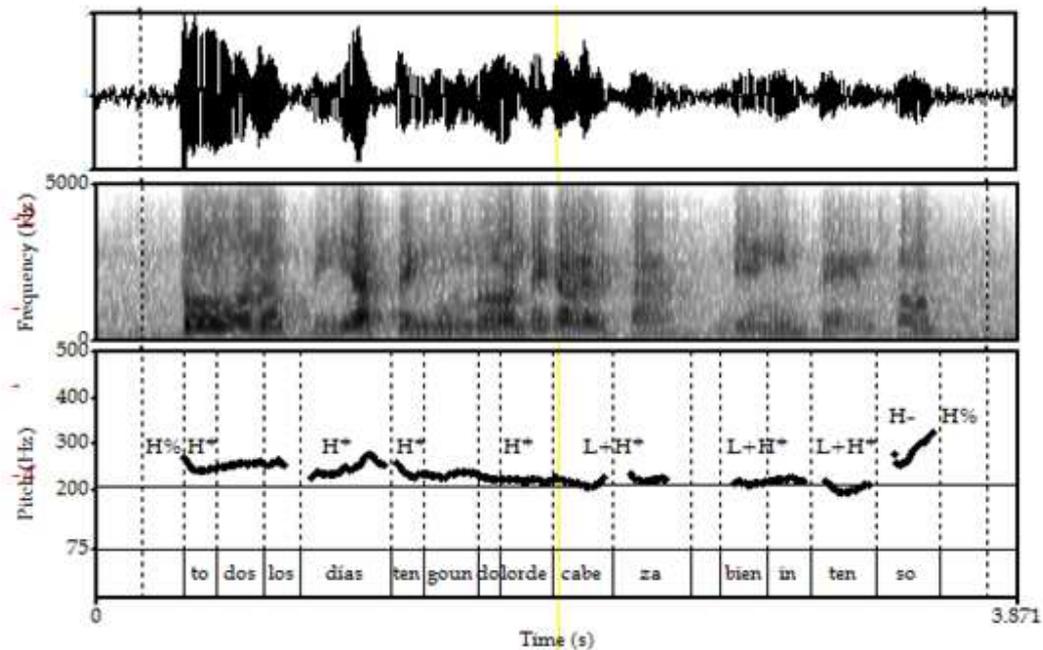


Figura 10. Enunciado declarativo simple. Informante femenina Puerto Rico (PF9)

Al igual que los enunciados pertenecientes a las informantes bogotanas, PF9 usa un tono alto en la parte inicial de su enunciado (H%). Las primeras cuatro sílabas acentuadas/tónicas están marcadas por tonos altos (H*), dos de ellos seguidos de breves inflexiones tonales ascendentes en las sílabas postónicas. En contraste con los dos enunciados anteriores, los núcleos silábicos tónicos de la parte final de la oración presentan tonos complejos del tipo L+H*. Además, la parte final de la oración presenta un ascenso tonal asociado con el tono complejo de la sílaba tónica [ten] de *intenso*, la cual cierra la frase entonativa con un acento de frase (H-) y un tono de juntura alto (H%). Presento ahora un enunciado declarativo perteneciente a la informante puertorriqueña PF6:

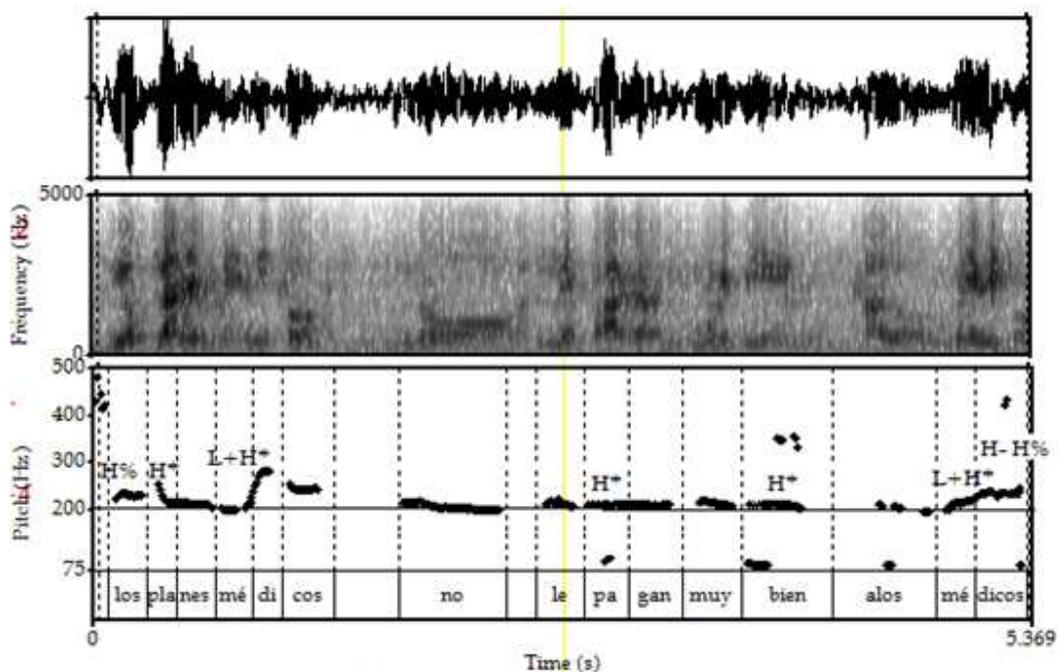


Figura 11. Enunciado declarativo simple. Informante femenina Puerto Rico (PF6)

Al igual que las frases anteriores, esta frase entonativa simple cuenta con un prenúcleo alto (H%). El contorno melódico presenta una elevación tonal en la sílaba tónica [me] de *médicos*. A partir de la sílaba postónica de la misma palabra, el tono alto, aunque presenta un breve descenso, se conserva a manera de valle hasta la última sílaba tónica [me]. Como la última palabra *médicos* es proparoxítona, el acento de frase y el tono de juntura están asociados al núcleo silábico tónico ubicado en la penúltima sílaba [di], el cual presenta un tono alto como consecuencia del ascenso melódico que sufrió a partir de la sílaba tónica [me] de *médicos*. Es decir, la parte final de la oración presenta una inflexión tonal ascendente que cierra la frase entonativa con un acento de frase (H-) y tono de juntura bajo (H%).

A nivel general, las frases entonativas simples emitidas por las informantes puertorriqueñas presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura alto (H%) asociado con la inflexión ascendente de la última sílaba tónica de cada enunciado. Además, el contorno

melódico de cada enunciado es predominantemente alto, aun cuando presenta inflexiones tonales. Asimismo, las sílabas tónicas de la primera parte de los enunciados presentan un tono alto (H*) seguido por una inflexión ascendente en la sílaba postónica. En cambio, los núcleos silábicos tónicos de la parte final, se caracterizan por rasgos complejos (L+H*).

Ahora corresponde examinar si los enunciados declarativos simples emitidos por los informantes masculinos cuentan con las mismas características fonéticas que aquéllos que pertenecen a las informantes femeninas. A nivel general, frente al prenúcleo inicial alto (H%) de las declarativas simples emitidas por las mujeres de ambas zonas, las declarativas simples emitidas por los hombres, tanto de Bogotá como de Puerto Rico, se caracterizan por un tono inicial bajo (L%).

Comienzo el análisis con una frase entonativa simple perteneciente al hablante bogotano BM4.

Una sola vez fui a Ecuador.

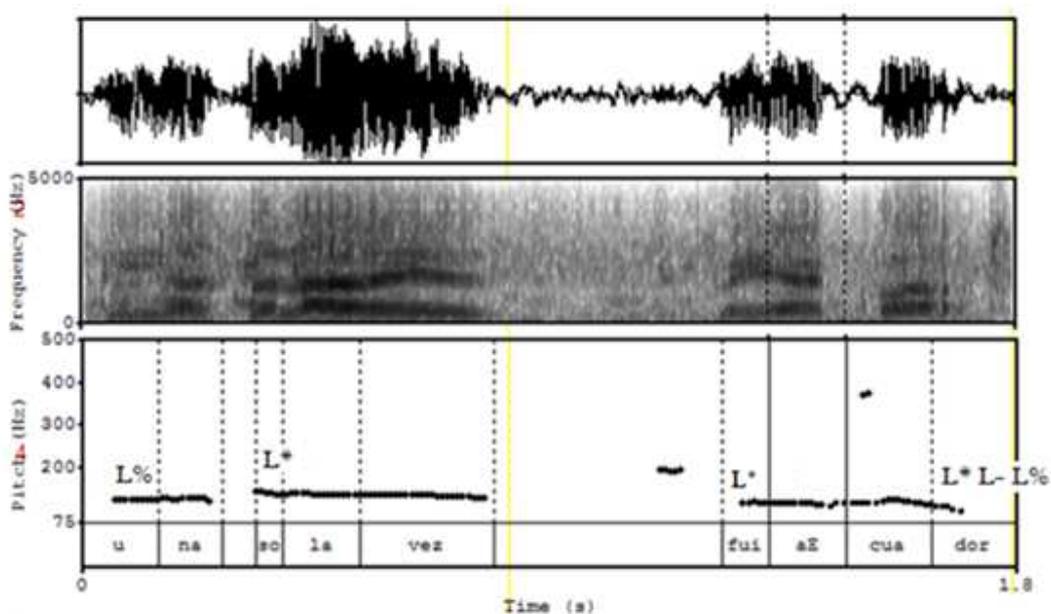


Figura 12. Enunciado declarativo simple. Informante masculino Bogotá (BM4)

Esta frase entonativa está marcada por un tono bajo ($L\%$) en la parte inicial de la oración que se mantiene a lo largo de todo el enunciado sin presentar inflexiones melódicas significativas ni cambios de tono. La única inflexión tonal que presenta es un gradual descenso del tono fundamental al final del enunciado, justo en la sílaba tónica [dor] de la última palabra. Como la frase entonativa termina con la palabra oxítona *Ecuador*, cuya sílaba tónica está marcada por un tono bajo (L^*), el tono de frase y el tono de juntura están marcados también por un tono bajo ($L- L\%$).

Presento ahora un enunciado declarativo perteneciente al informante bogotano BM5:

Me gustaría viajar a Francia.

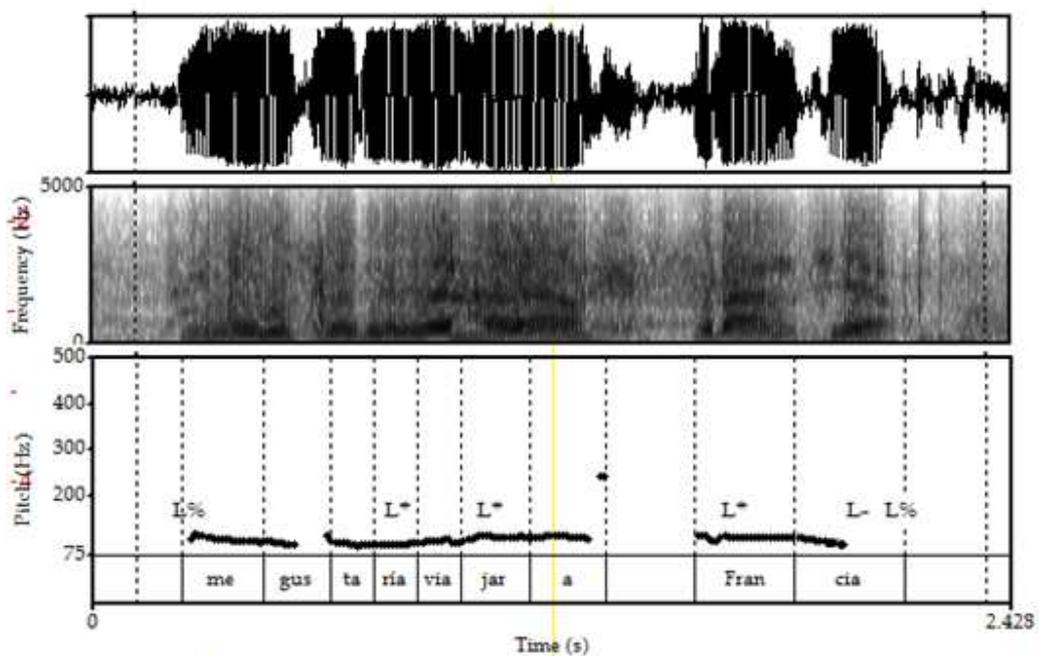


Figura 13. Enunciado declarativo simple. Informante masculino Bogotá (BM5)

Como característica común con el enunciado anteriormente discutido, esta frase entonativa presenta un tono bajo en la parte inicial ($L\%$) de la misma. Asimismo, el contorno monotonal no presenta movimientos melódicos significativos a excepción de la inflexión

tonal descendente de la sílaba postónica de *Francia*. Como esta oración termina con una palabra paroxítona marcada por un tono bajo (L^*), el tono de frase (L^-) y el tono de juntura ($L\%$) cuentan con esta misma característica tonal.

A nivel general, las frases entonativas simples emitidas por los informantes bogotanos presentan un tono inicial bajo ($L\%$) y un tono de juntura bajo ($L\%$) asociado con la inflexión descendente de la sílaba postónica de la última palabra de cada enunciado. Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente bajo sin inflexiones tonales significativas.

En contraste presento dos frases entonativas simples pertenecientes a informantes puertorriqueños. Comienzo con un enunciado perteneciente al informante puertorriqueño PM2.

Siempre me ha interesado el diseño de mecanismos.

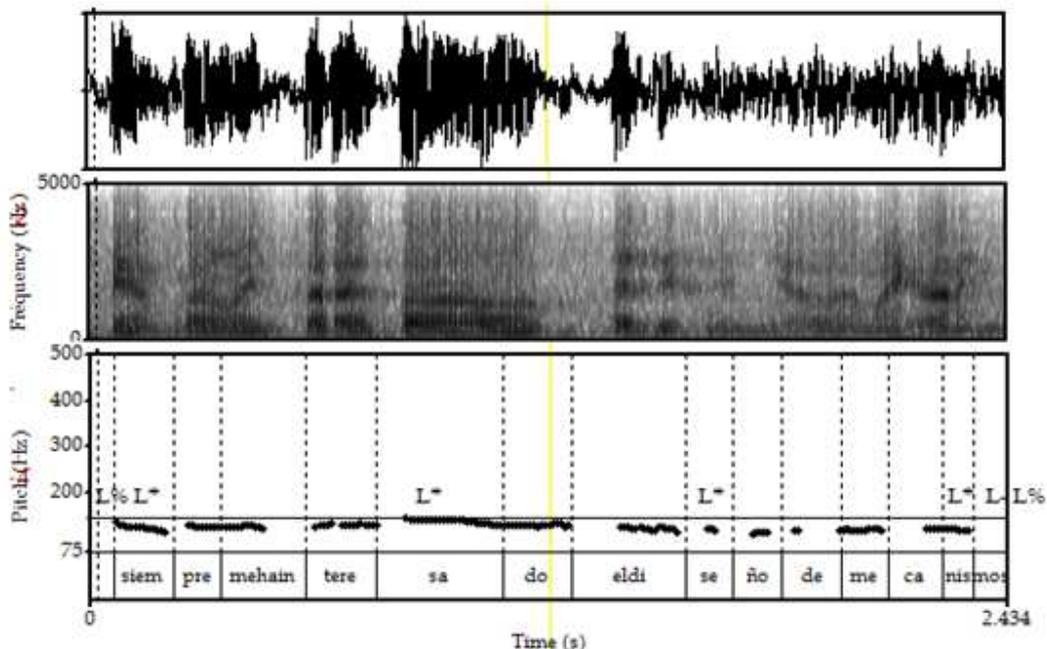


Figura 14. Enunciado declarativo simple. Informante masculino Puerto Rico (PM2)

De la misma manera que los enunciados pertenecientes a los informantes bogotanos, esta frase entonativa simple está marcada por un tono inicial bajo ($L\%$) que se prolonga a lo largo de todo el enunciado. Además, el contorno melódico es predominantemente bajo y lineal. Como esta oración termina con una palabra paroxítona marcada por un tono bajo (L^*), el tono de frase (L^-) y el tono de juntura ($L\%$) cuentan con esta misma característica tonal.

Por último, presento un enunciado declarativo perteneciente al informante puertorriqueño PM3.

Yo estuve en Culebra de lunes a miércoles.

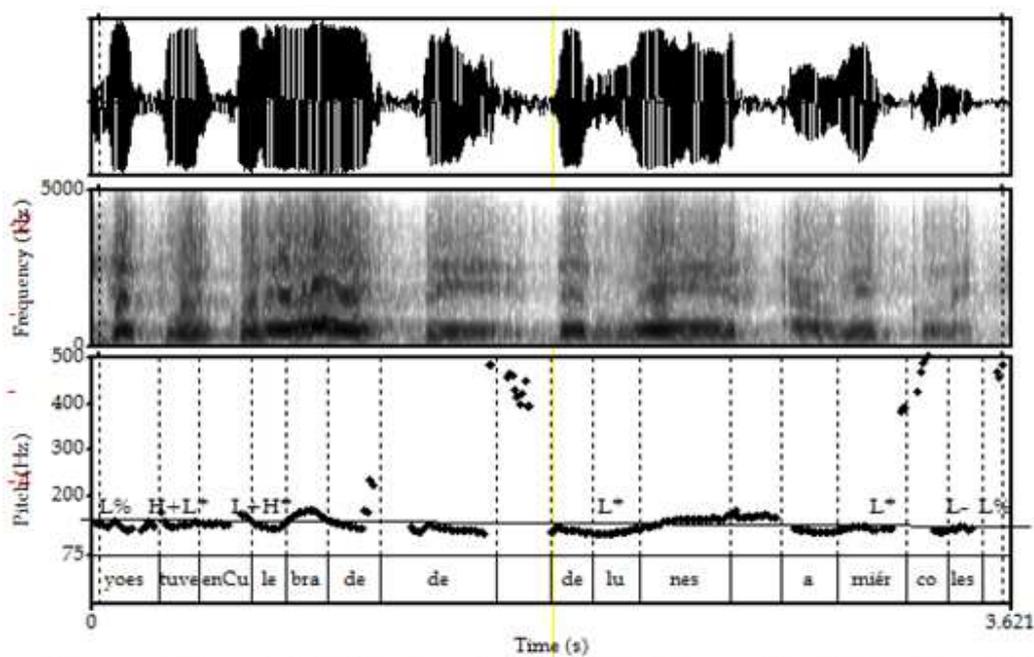


Figura 15. Enunciado declarativo simple. Informante masculino Puerto Rico (PM3)

Al igual que el enunciado anterior, esta frase entonativa cuenta con un tono inicial bajo ($L\%$). Sin embargo, presenta notables diferencias con el enunciado perteneciente a PM2 debido a algunas variaciones melódicas que marcan el contorno tonal del informante PM3. Entre ellas, los tonos complejos de las dos primeras sílabas tónicas. El primero $H+L^*$ presenta

un descenso melódico en la sílaba tónica [tu] de *estuve*, y el segundo L+H* refleja una inflexión melódica ascendente en la sílaba tónica [le] de *Culebra*. A partir de ahí, el enunciado presenta un leve movimiento descendente-ascendente-descendente hasta el núcleo silábico tónico [mjér] de *miércoles*. Como la frase entonativa termina con una palabra proparoxítona, el tono de frase se asigna en la penúltima sílaba, la cual presenta un tono bajo que determina a su vez el tono de juntura bajo (L%) que caracteriza el final del enunciado.

A nivel general, las frases entonativas simples emitidas por los informantes puertorriqueños presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). Sin embargo, algunos de los enunciados cuentan con contornos melódicos predominantemente bajos sin variaciones tonales significativas. Mientras tanto, otros exponen tonos complejos y movimientos tonales a lo largo de sus enunciados. De allí ocurre la imposibilidad de definir las generalidades entre las frases entonativas simples emitidas por los informantes puertorriqueños, debido a las diferencias intradialectales que es posible reconocer en ellas. Sin embargo, aunque en la mayoría de los casos es posible establecer generalizaciones y predicciones sobre las melodías entonacionales en cada uno de estos tipos de estructuras, la cantidad de oraciones en el corpus no es suficiente para que los datos sean estadísticamente significativos.

Frases entonativas compuestas

Hualde (2009) afirma que las oraciones simples pueden combinarse mediante dos procedimientos recursivos (coordinación y subordinación) para formar unidades mayores. Dos o más constituyentes del mismo valor funcional pueden estar relacionados por

coordinación. Las 25 frases entonativas compuestas que se exponen a continuación se agrupan en tres clases de coordinación: conjuntiva (copulativa), disyuntiva y adversativa. Los primeros 12 enunciados están conectados por medio de la conjunción copulativa *y*. Los 5 enunciados que le siguen presentan una relación disyuntiva entre sus constituyentes por medio de la conjunción *o*. El análisis y discusión de las dos primeras clases de coordinación se basa en la agrupación de los enunciados según su estructura sintagmática. En primer lugar, se exponen los enunciados que presentan coordinación conjuntiva y disyuntiva de sintagmas nominales SSNN. Luego, aquellos enunciados en los que se coordinan sintagmas verbales SSVV y por último, las frases entonativas compuestas en las que se da la coordinación de dos o más oraciones independientes. Una vez discutidos estos resultados, se procede al análisis de las oraciones adversativas mediante la contraposición de 8 enunciados pertenecientes a hombres y mujeres de ambas zonas dialectales. Estos no están agrupados según sus características sintácticas (SSNN, SSVV) debido a que la coordinación adversativa solo permite la coordinación de oraciones independientes.

Enunciados declarativos

Como lo mencioné en el Capítulo II, dentro del estudio de la prosodia se distinguen dos tipos de frases prosódicas: la frase entonativa y la frase coordinada. La frase entonativa está compuesta por una o más frases coordinadas cuyos tonos de frontera son menores que el perteneciente a una frase entonativa. Los tonos de juntura o frontera de una frase entonativa se identifican con el símbolo de por ciento (%) a la derecha del tono (H%, L%), mientras que los tonos de frontera de una frase coordinada se indican con guion (-) a la derecha del tono

(H-, L-). A nivel sintáctico, las estructuras que están compuestas por dos constituyentes de la misma categoría sintáctica y tipo semántico conectados mediante una conjunción (explícita o nula) reciben el nombre de sintagmas de conjunción (SCon). A nivel semántico, las conjunciones son operadores coordinativos denotados por una función diádica cuyo tipo semántico depende del tipo semántico de sus argumentos. Tradicionalmente, las estructuras coordinadas se clasifican en:

- a. Conjuntivas (o copulativas):** están formadas por constituyentes independientes conectados por una conjunción copulativa como *y*, *e*, *ni*, etc.

Ejemplos:

Miguel maneja el carro **y** Milena mira por la ventana.

Luisa es sensible **e** inteligente.

No me gusta tomar whisky **ni** tequila.

- b. Disyuntivas:** presentan dos constituyentes conectados mediante una conjunción disyuntiva, tales como *o*, *u*.

Ejemplos:

El sábado veré el juego **o** iré a cine con María.

Compra frutas **u** hortalizas, no ambas.

- c. Adversativas:** están formadas por dos sintagmas verbales (u oracionales) entre los cuales se establece una relación de oposición mediante una conjunción adversativa (*pero*, *más*, *sino que*, *sin embargo*, *no obstante*, *antes*, *antes bien*, *excepto*, *por lo demás*, etc.).

Ejemplos:

Me gustaría salir a caminar **pero** está lloviendo.

No sólo está triste **sino que** tiene miedo.

- d. **Yuxtapuestas:** son estructuras coordinadas mediante una conjunción fonéticamente nula pero que se caracterizan por estar compuestas por varios constituyentes de la misma categoría sintáctica. Esta clase de estructuras son muy frecuentes en el habla coloquial.

Ejemplos:

En mi tiempo libre me gusta comer, dormir, jugar baloncesto, leer.

Compra arroz, papa, pollo, lechuga.

A continuación, expongo los resultados analizando las frases entonativas compuestas, es decir aquellas que cuentan con frases coordinadas dentro de su estructura. Dentro de estas últimas, se analizan oraciones coordinadas copulativas, disyuntivas y adversativas. Sin embargo, para los fines de la investigación no se considerarán las oraciones coordinadas yuxtapuestas como material de análisis debido a la ausencia de una conjunción explícita, ya que sólo se tuvieron en cuenta conjunciones fonéticamente llenas, no vacías.

Coordinación Copulativa

Como lo mencioné anteriormente, las estructuras con coordinación conjuntiva son aquellas que constan de constituyentes que están conectados por medio de una Conjunción copulativa. Estas conjunciones pueden ser *y, e, ni*, etc.

Oraciones con SSNN coordinados

El primer ejemplo que presento, producido por el informante masculino bogotano BM2, constituye una oración simple que cuenta con dos elementos entre los cuales se

establece una relación de coordinación. Cito este ejemplo porque la curva entonativa presenta una variación significativa y la pausa que se marca antes de la conjunción copulativa (y) podría delimitar la existencia de dos frases prosódicas, una antes de la conjunción, y otra, después de ella.

Estudio publicidad y mercadeo

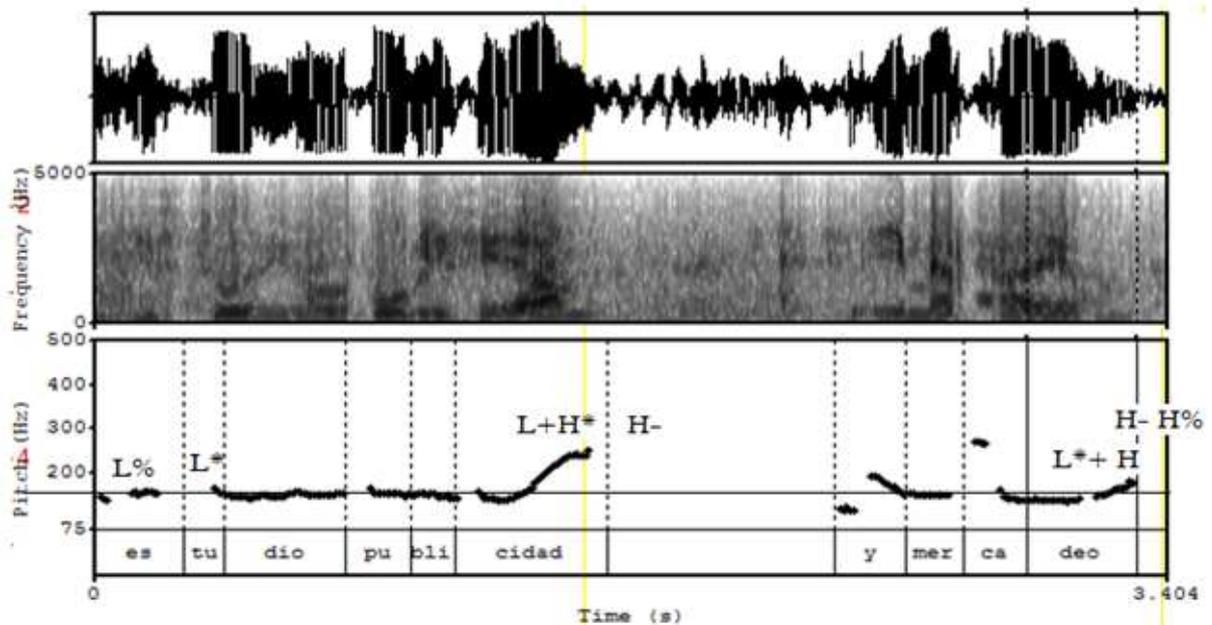
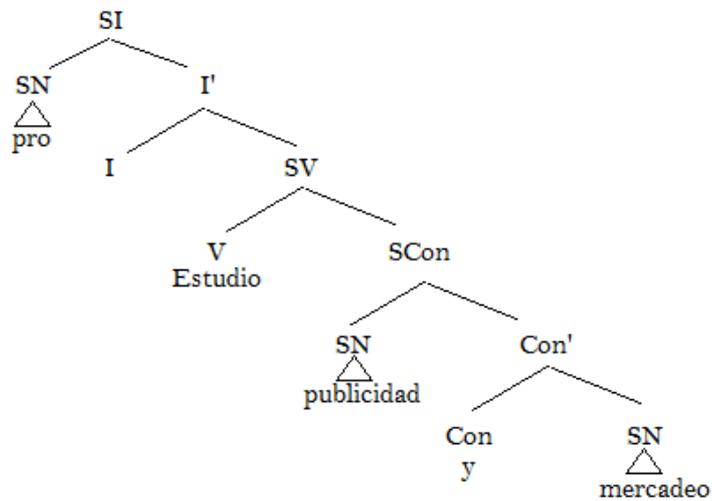


Figura 16. Enunciado declarativo emitido por el informante masculino bogotano BM2. Relación de coordinación mediante la conjunción copulativa y

El tono bajo (L%), que marca la parte inicial de la frase, se mantiene hasta la sílaba pretónica [si] de *publicidad* sin presentar variaciones melódicas significativas. Sin embargo, en la sílaba tónica [dad] de la misma palabra, la curva melódica presenta un movimiento ascendente, luego del cual se presenta una pausa que reitera el sentido incompleto del enunciado y la ausencia de información en el mismo. Se podría decir que dicho intervalo permite identificar una frase coordinada marcada con un tono de frase alto (H-). Luego de la pausa, el enunciado continúa con un tono alto e inicia con la conjunción copulativa [y]. Sin embargo, luego de la conjunción, el tono alto desciende hasta ubicarse en el tono bajo que marcó la parte inicial del enunciado y se mantiene a manera de valle hasta la sílaba tónica [de] de la última palabra (*mercadeo*), donde presenta un movimiento ascendente leve con el que cierra la frase. Como la frase entonativa termina con una palabra oxítona, el tono de frase se asocia con el último núcleo silábico [de], el cual presenta un ascenso tonal (H-) que determina a su vez el tono de juntura alto (H%).

Las oraciones coordinadas no dependen una de la otra ya que podrían funcionar por separado como oraciones autónomas, pero constituyen los argumentos de la conjunción copulativa. El significado de la estructura coordinada depende composicionalmente del significado de cada una de las oraciones coordinadas. Otro tanto puede decirse de las frases entonativas compuestas por dos o más frases coordinadas. Su análisis permite contemplar contornos tonales más complejos por la secuencia de acentos de frase y tonos de juntura que puede presentar un solo enunciado.

A continuación, presento una frase entonativa compuesta perteneciente al informante masculino BM4.

Poder conocer	nuevas culturas	nuevos lugares	y	nuevas tecnologías.
	<i>Frase coordinada 1</i>	<i>Frase coordinada 2</i>	<i>Conjunción copulativa</i>	<i>Frase coordinada 3</i>

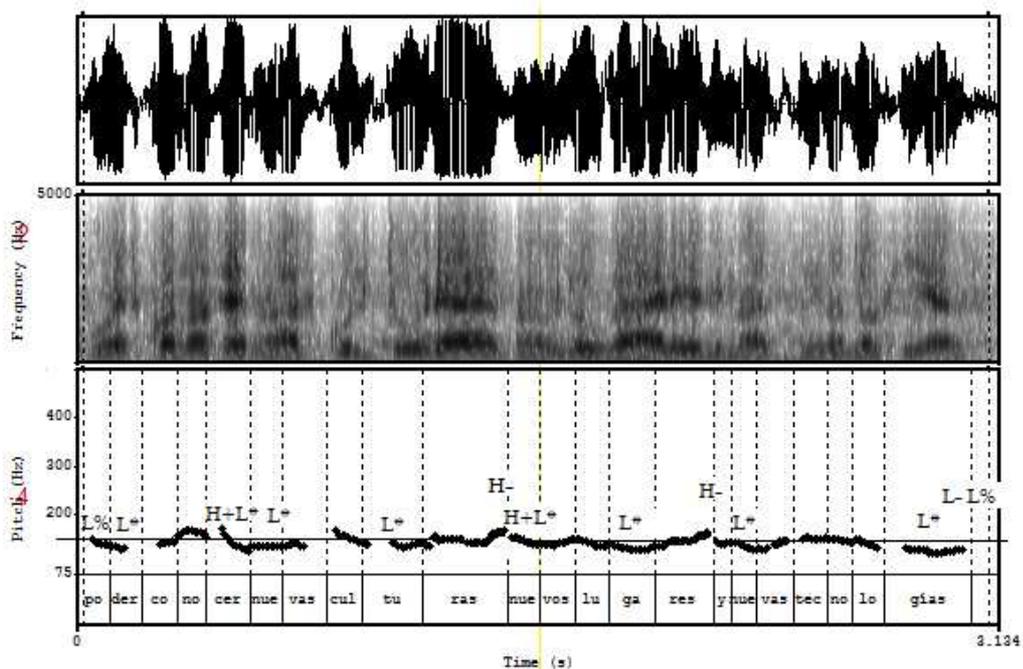
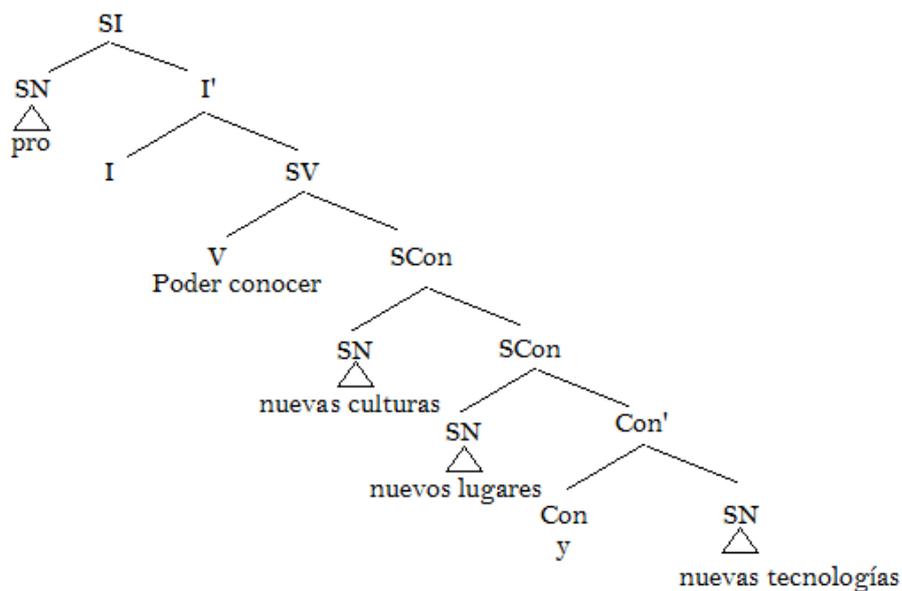


Figura 17. Frase enunciativa compuesta por tres frases intermedias. Informante masculino Bogotá BM4

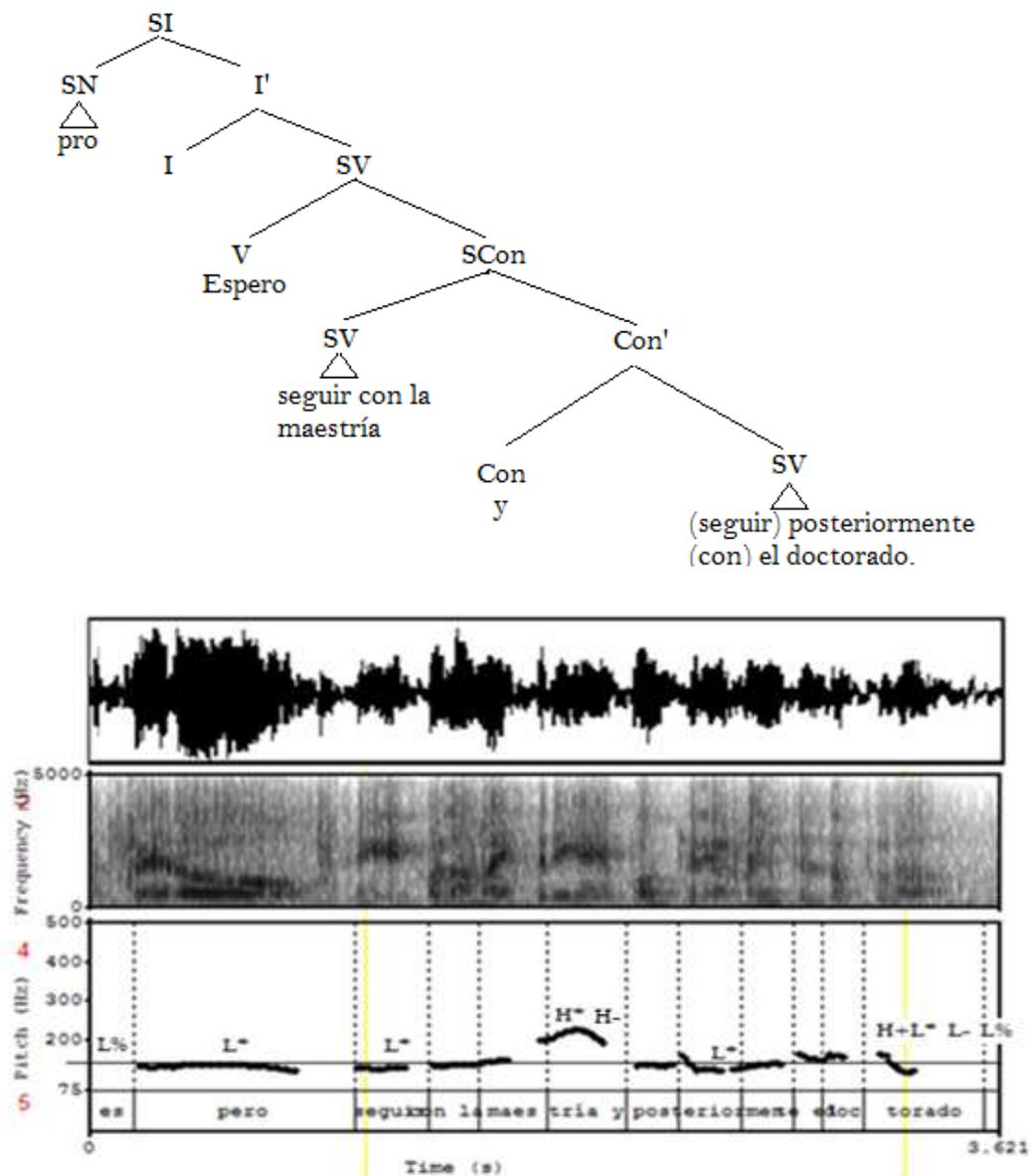


Figura 18. Frase entonativa compuesta. Informante masculino Puerto Rico (PM5)

La coordinación es de SSVV, ya que la presencia del adverbio en el SV₂ indica la elipsis del verbo. Al igual que la mayoría de los contornos melódicos emitidos por informantes masculinos puertorriqueños, esta frase entonativa compuesta presenta un tono inicial bajo (L%). El tono inicial del SV coordinado 1 se prolonga hasta la sílaba tónica [trí] de *maestría* justo al final de la frase, la cual presenta un movimiento melódico ascendente. Sin

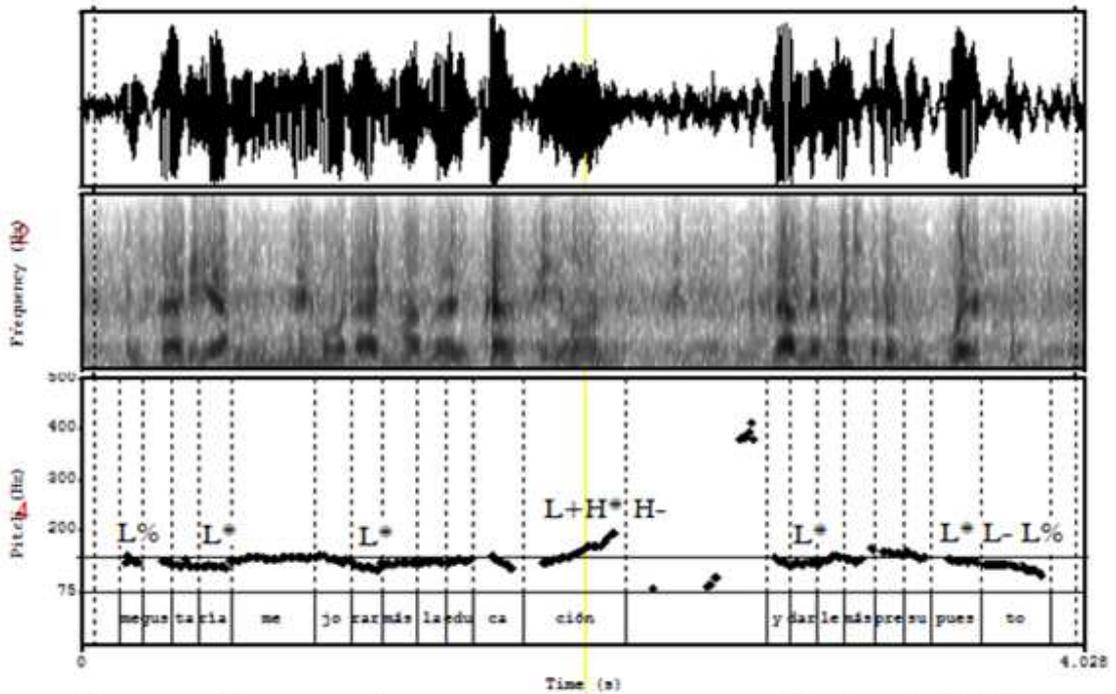
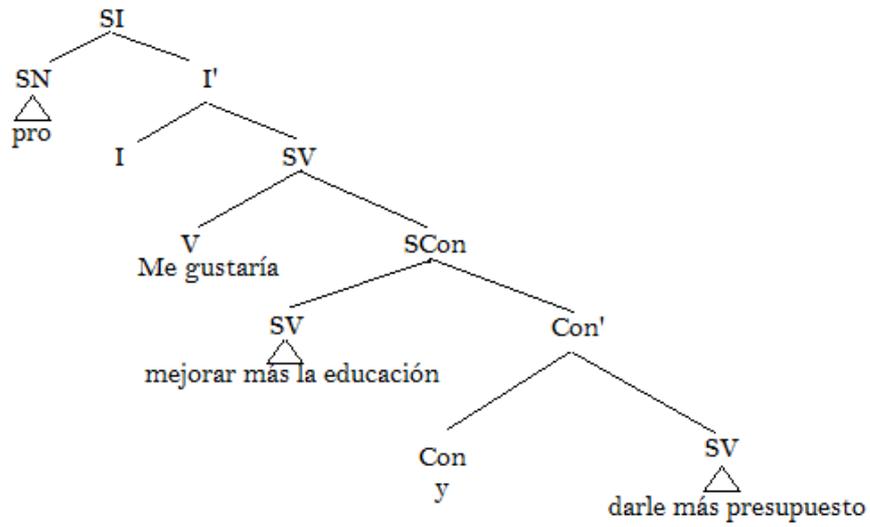


Figura 19. Frase entonativa compuesta. Informante masculino Bogotá (BM1)

A diferencia del enunciado anteriormente expuesto, el único movimiento melódico ascendente que altera el monotonal contorno, marcado en general por un tono bajo, se

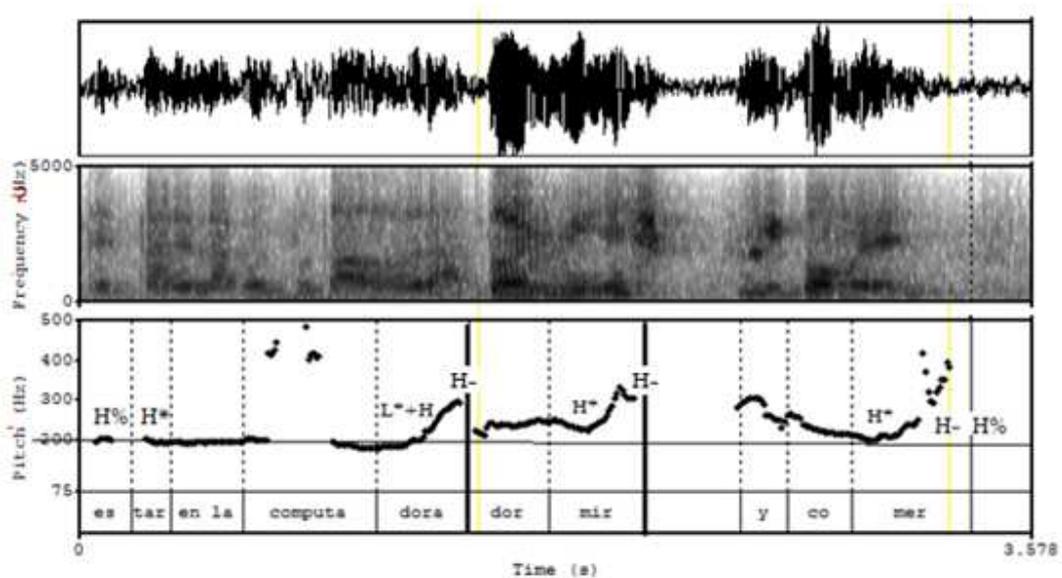


Figura 20. Frase entonativa compuesta por tres frases intermedias. Informante femenina Puerto Rico PF10

La anterior oración emitida por la informante PF10 constituye una frase entonativa compuesta por tres frases coordinadas, tratándose en este caso de SSVV. La frase coordinada 1 cuenta con un tono inicial alto (H%) que se mantiene a manera de valle hasta la sílaba tónica [do] de *computadora*. A partir de la sílaba postónica [ra], una inflexión ascendente marca el tono de frase alto (H-) con el que se cierra esta primera frase coordinada. La segunda frase coordinada parte de un nivel más alto que el inicial y cuenta con un movimiento ascendente alto en el núcleo silábico tónico [mir] de *dormir* que define el tono de frase alto (H-) que antecede a la pausa temporal corta. La última frase coordinada comienza con la conjunción copulativa luego de la pausa. Sin embargo, eso no altera la secuencia tonal del tonema de la frase coordinada anterior, marcado por un tono de frase alto H%. A diferencia de las frases coordinadas anteriores, la última frase coordinada presenta un movimiento descendente-ascendente que se extiende hasta la sílaba tónica de *comer*. La frase entonativa termina con una palabra oxítónica, de allí que el acento de frase y el tono de juntura estén

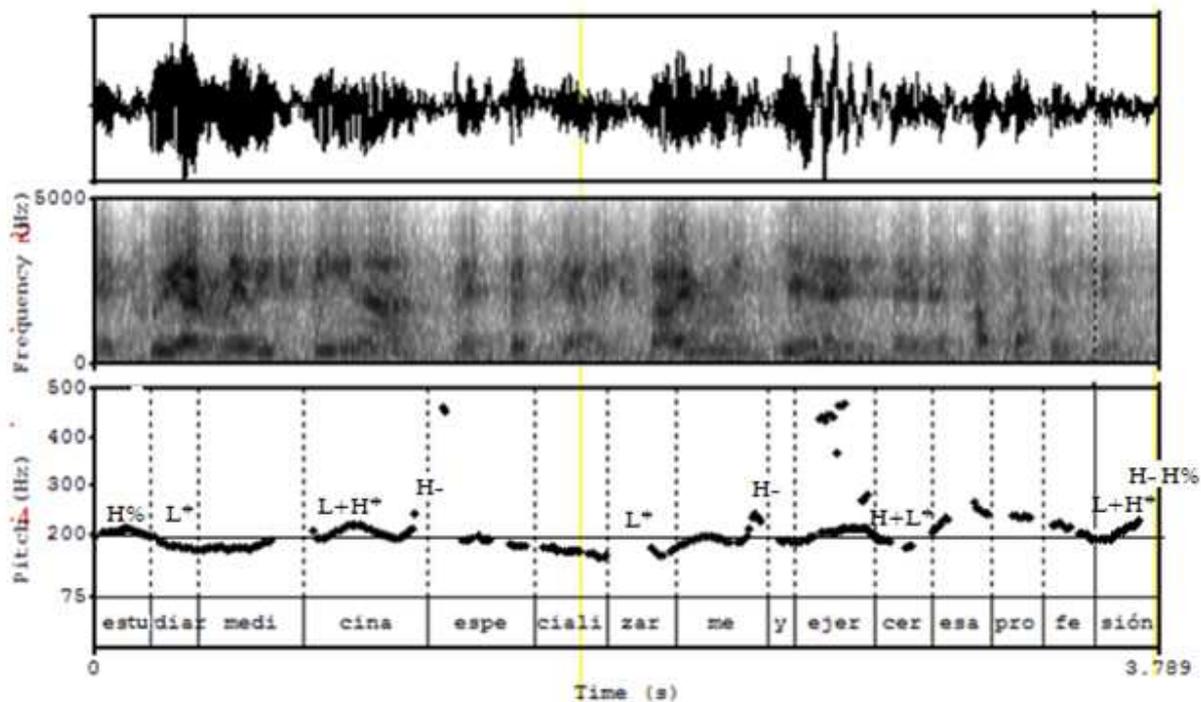
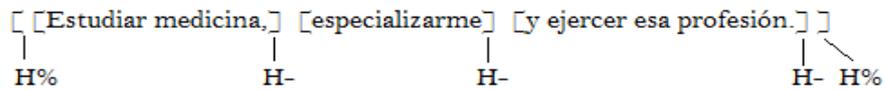


Figura 21. Frase entonativa compuesta por tres frases intermedias. Informante femenina Puerto Rico (PF6)

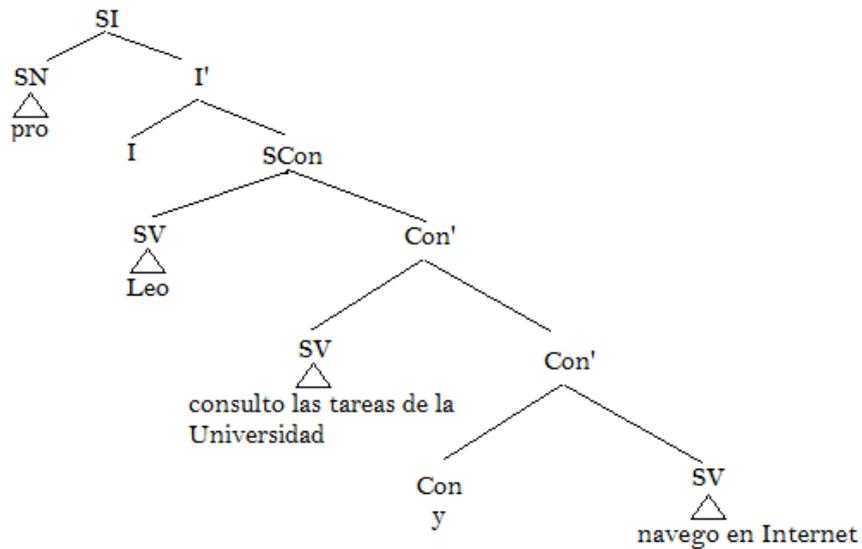
Esta frase entonativa presenta una estructura tonal muy similar a la del enunciado anterior. Para empezar, cuenta con un tono inicial alto (H%) y además de esto, la parte final de cada una de las frases coordinadas presenta un acento de frase alto (H-) determinado por el acento tonal de la última palabra de cada frase. La frase coordinada 1 termina con una palabra paroxítona, de manera que el acento de frase está asociado con el penúltimo núcleo silábico [si] de *medicina*. Sin embargo, la frase coordinada 2 está marcada por un acento de frase alto (H-) aún cuando el núcleo silábico tónico de *especializarme* está asociado a un tono de palabra bajo (L*). La frase coordinada 3 constituye además el final de la frase entonativa y, al igual que las dos frases coordinadas anteriores, termina con un acento de frase alto (H-). Como la frase entonativa termina con una palabra oxítona, el tono de juntura se asocia con el último núcleo silábico [sjón] de *profesión*, el cual presenta un tono complejo reflejo de una inflexión

melódica ascendente que cierra la frase con un tono alto (H%). El siguiente es el esquema prosódico de la frase:



En contraste con los dos contornos melódicos analizados anteriormente, presento dos frases entonativas pertenecientes a informantes bogotanas. La primera frase entonativa pertenece a la informante bogotana BF7:

Leo,	consulto las tareas de la Universidad	y	navego en Internet.
<i>Frase coordinada 1</i>	<i>Frase coordinada 2</i>	<i>Conjunción copulativa</i>	<i>Frase coordinada 3</i>



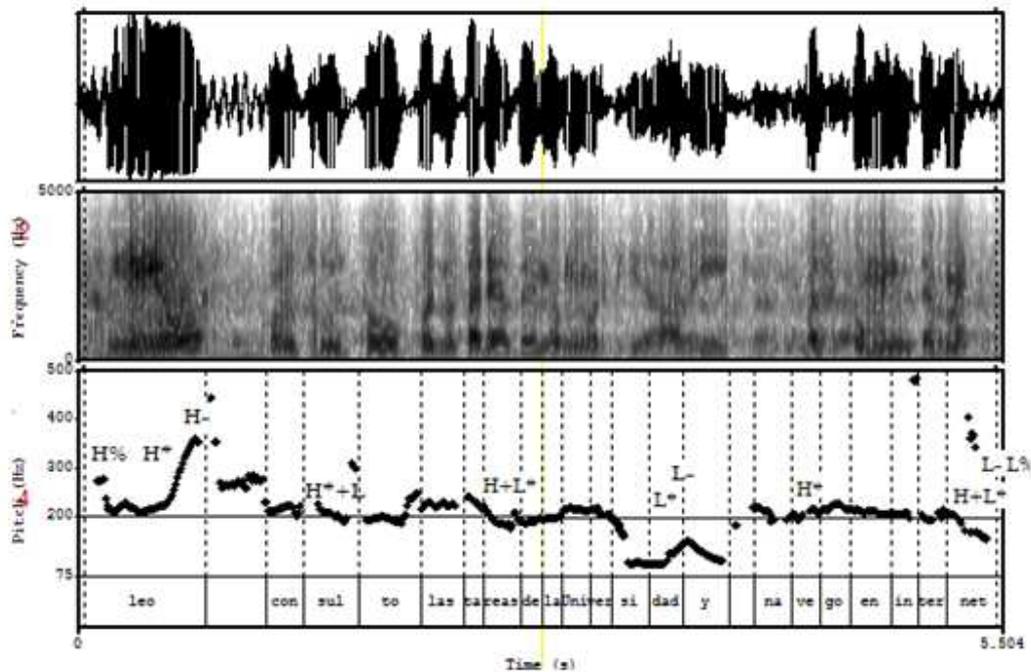


Figura 22. Frase entonativa compuesta por tres frases intermedias. Informante femenina Bogotá (BF7).

Aunque la frase coordinada 1 presenta similitud melódica con los enunciados emitidos por las informantes puertorriqueñas, al analizar la estructura tonal de esta frase entonativa perteneciente a una informante bogotana, resultan evidentes las diferencias entonativas que presenta en contraste con los dos contornos melódicos anteriormente expuestos. A diferencia del tono de frase alto (H-) que predomina en las frases coordinadas emitidas por puertorriqueñas, la frase coordinada 2 y la frase coordinada 3 de este enunciado presentan un tono de frase bajo (L-). El enunciado presenta una variedad tonal significativa si analizamos los constantes movimientos melódicos ascendentes y descendentes que presenta en muchas de sus sílabas. A pesar de no ser unos movimientos tan evidentes, mantienen el enunciado en permanente inestabilidad melódica entre un nivel tonal bajo y un nivel tonal alto. La frase coordinada 1 está compuesta por una palabra monosilábica cuyo acento tonal es alto, lo cual

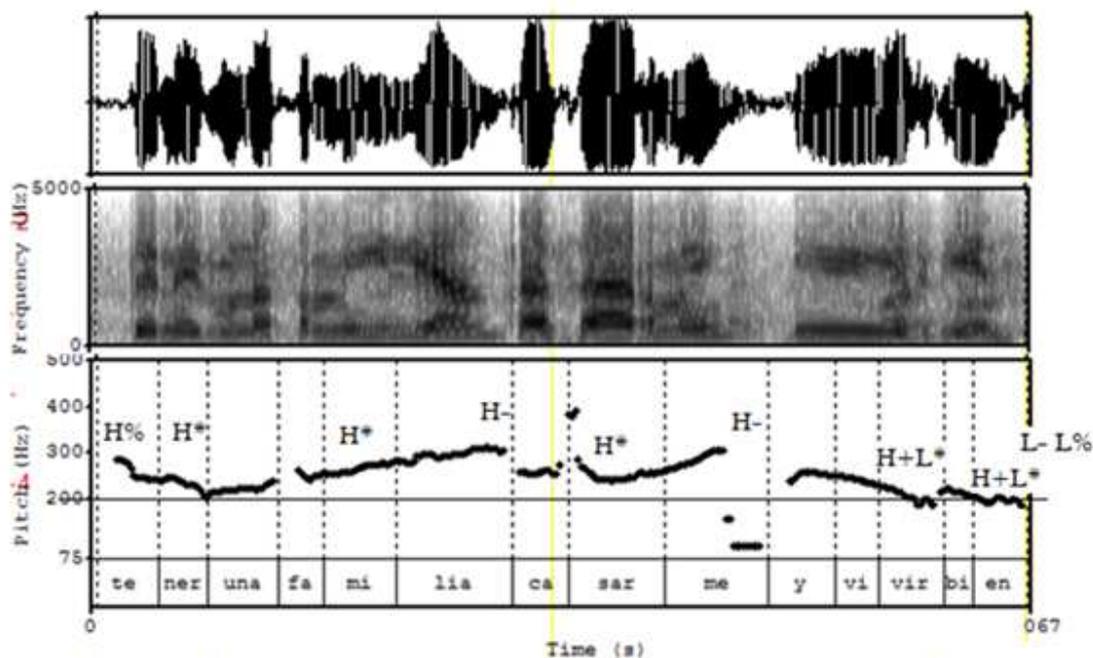
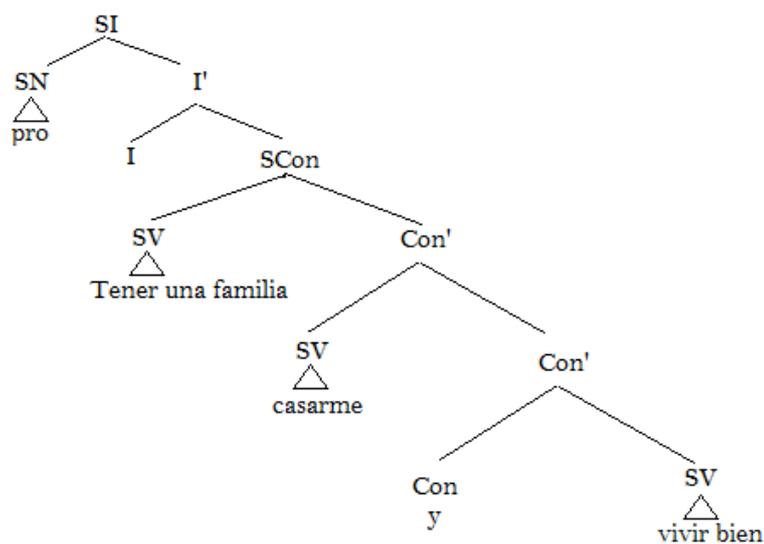


Figura 23. Frase entonativa compuesta por tres frases intermedias. Informante femenina Bogotá (BFs)

Al igual que la frase entonativa anterior, este enunciado cuenta con un tono inicial alto (H%) y con un tono de frontera bajo (L%). Sin embargo, su estructura tonal interna presenta algunos cambios. A diferencia de la anterior, los frecuentes movimientos oscilatorios son reemplazados por inflexiones tonales más definidas. La frase coordinada 1 cuenta con una

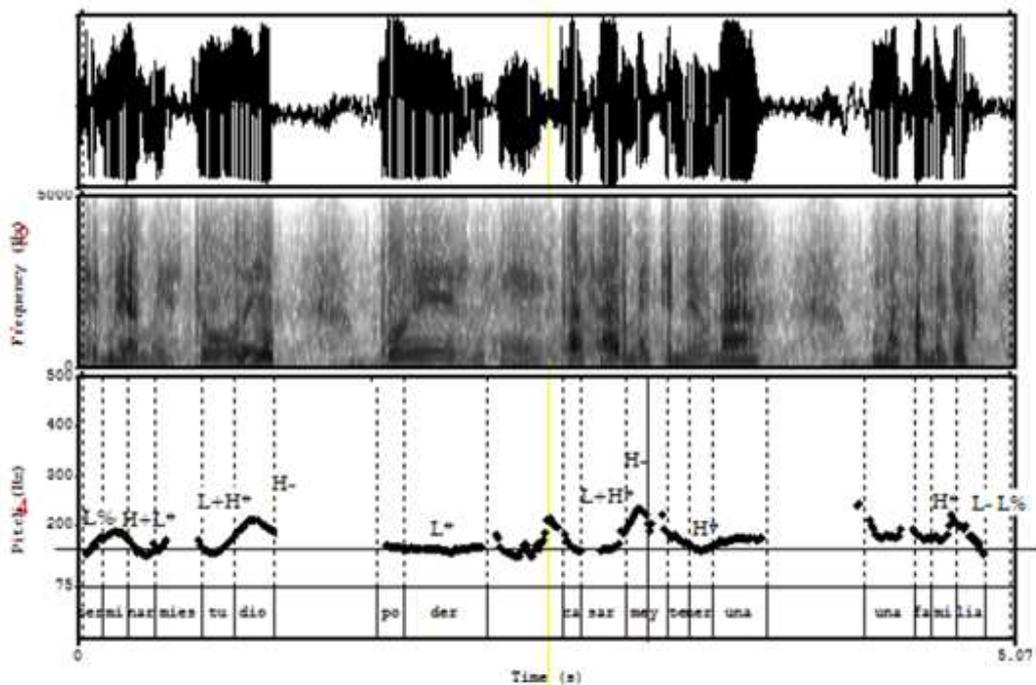
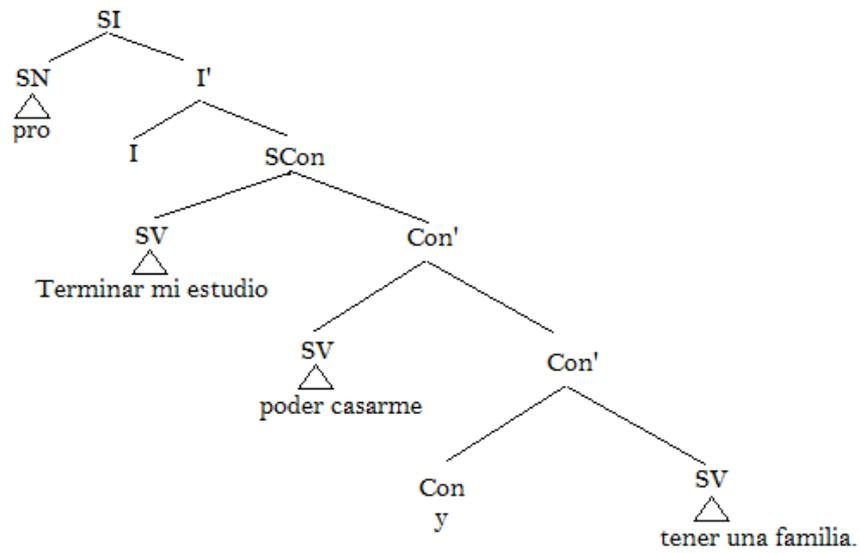
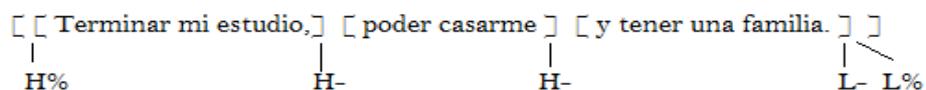


Figura 23. Frase entonativa compuesta por tres frases intermedias. Informante masculino Bogotá (BM3)

Al igual que la frase entonativa anterior, esta oración cuenta con un tono inicial bajo (L%). Sin embargo, dicho tono presenta unos movimientos entonacionales significativos en

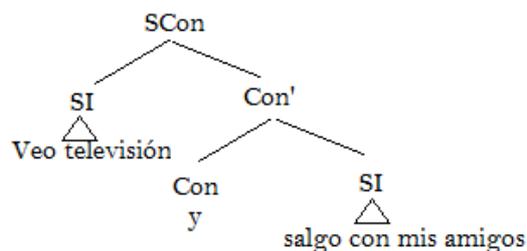
la frase coordinada 1, la cual expone dos inflexiones tonales. A partir de la sílaba [ter] de *terminar*, el tono proyecta una inflexión ascendente que se extiende hasta la sílaba pretónica [mi] de la misma palabra, desde la cual desciende hasta un tono bajo. Posteriormente, el tono vuelve a exponer una inflexión tonal ascendente en el núcleo silábico tónico [tu] de *estudio*, que determina a su vez, el tono de frase alto (H-) con el que cierra esta primera parte. Luego de una pausa temporal, el informante emite la frase coordinada 2, la cual, a diferencia de la anterior, parte de un tono bajo. No obstante, en la sílaba tónica [sar] de *casarme*, proyecta un movimiento ascendente con el cual está asociado el tono de frase alto (H-) que marca el final de dicha frase. En contraste con la anterior, la última parte de esta frase entonativa cuenta con un tono predominantemente alto que desciende en la sílaba postónica [lia] de *familia*. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:



Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas

Presento ahora una frase entonativa compuesta por 2 oraciones coordinadas producida por la informante bogotana BF8:

Veo televisión y salgo con mis amigos



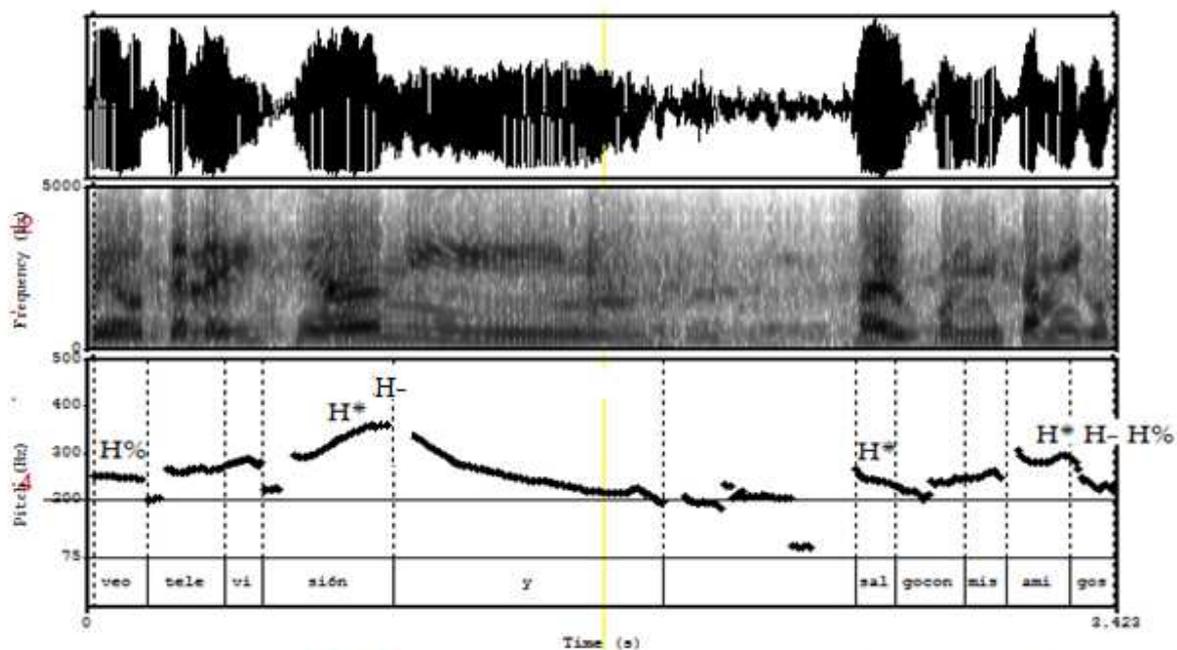


Figura 24. Enunciado declarativo compuesto. Informante femenina Bogotá (BFs). Relación de coordinación mediante la conjunción copulativa y

Al comparar el contorno melódico de esta frase entonativa compuesta, con los enunciados anteriores emitidos por informantes bogotanas, son evidentes los elementos entonativos comunes entre ambos. En este enunciado compuesto, el movimiento melódico ascendente que se presenta en la sílaba tónica al final de la oración coordinada 1 y el descenso melódico que se proyecta a partir de la conjunción copulativa y, así como la breve inflexión ascendente en el núcleo silábico tónico de la parte final de la oración coordinada 2, permiten identificar características comunes entre oraciones compuestas por elementos entre los cuales sea posible establecer relaciones de coordinación. A diferencia del anterior, en este enunciado, la pausa es reemplazada por el alargamiento del sonido de la conjunción copulativa, hasta el inicio de la oración coordinada 2. De esta manera es posible identificar una frase coordinada con un acento de frase (H-) antes de la conjunción y una frase coordinada después de ella. La parte inicial de la frase coordinada 2, es decir, la oración coordinada 2, cuenta con un tono

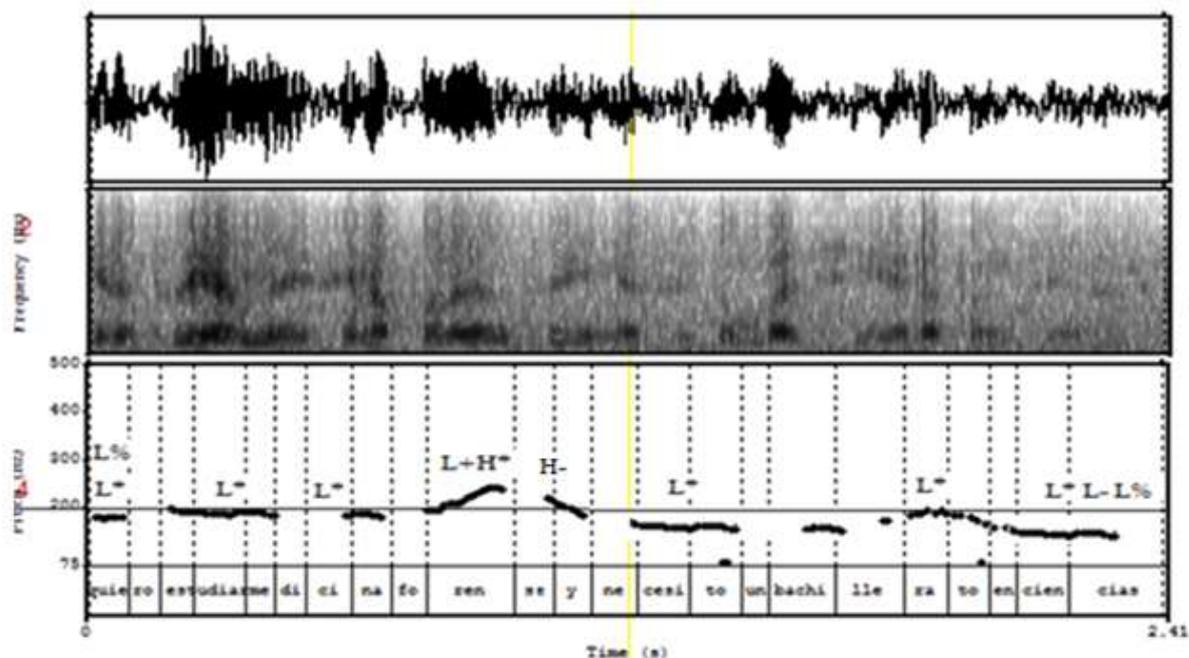


Figura 25. Frase entonativa compuesta. Informante femenina Puerto Rico (PF6)

Aunque el tono inicial de las oraciones enunciativas emitidas por las informantes femeninas puertorriqueñas es en general alto (H%), el contorno melódico de esta frase entonativa compuesta presenta un tono bajo (L%), que se mantiene a manera de valle hasta el núcleo silábico [ren] de *forense*, a partir del cual se proyecta un movimiento tonal ascendente justo antes de la conjunción copulativa *y*, desde la cual la curva desciende a un nivel más bajo que el inicial. Aunque el contorno melódico de la oración coordinada 2 presenta inicialmente un aspecto lineal, presenta un breve movimiento melódico ascendente en la sílaba tónica [ra] de *bachillerato*, a partir de la cual desciende a un nivel más bajo que el anterior. Aunque dicho movimiento melódico no asciende a un nivel alto, sí es significativo a la hora de comparar con el contorno perteneciente a la informante bogotana. La frase entonativa termina con una palabra paroxítona, de allí que el acento de frase y el tono de juntura estén asociados al núcleo silábico tónico ubicado en la penúltima sílaba [sien] de *ciencia*, el cual presenta un tono bajo

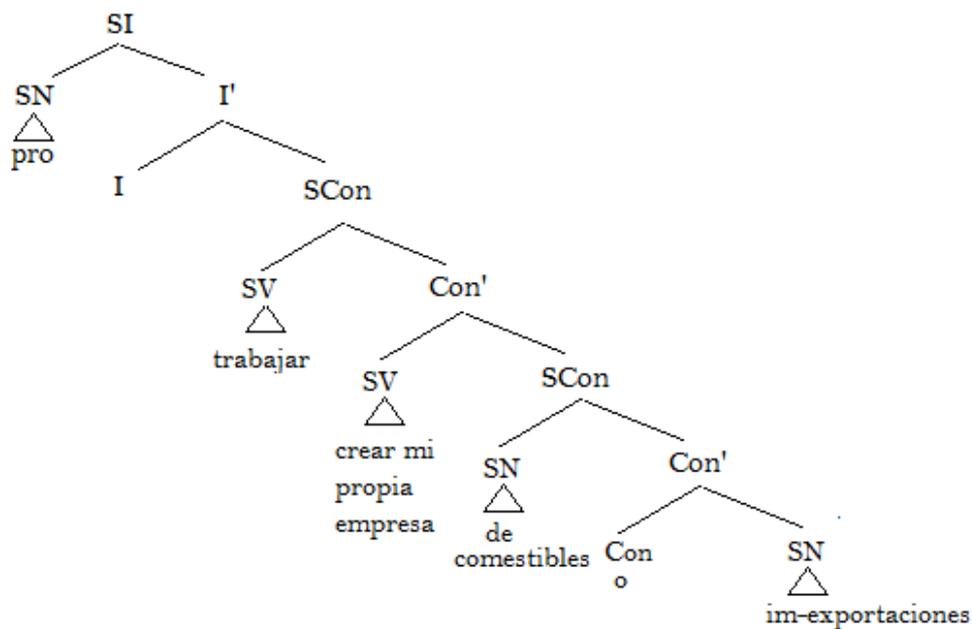
Coordinación disyuntiva

Las estructuras coordinadas disyuntivas están constituidas por dos o más sintagmas entre los cuales se establece una relación de exclusión, es decir, la posibilidad de elección entre dos o más proposiciones mediante el uso de conjunciones disyuntivas, tales como *o*, *o bien*. Al interior del corpus trabajado, fueron muy pocas las muestras de esta naturaleza que se lograron analizar.

Oraciones con SSNN coordinados

Comienzo el análisis con un enunciado emitido por la informante bogotana BF8:

Trabajar,	crear mi propia empresa	de comestibles	o	im-exportaciones
<i>Frase coordinada 1</i>	<i>Frase coordinada 2</i>	<i>Frase coordinada 3</i>	<i>Conjunción disyuntiva</i>	<i>Frase coordinada 4</i>



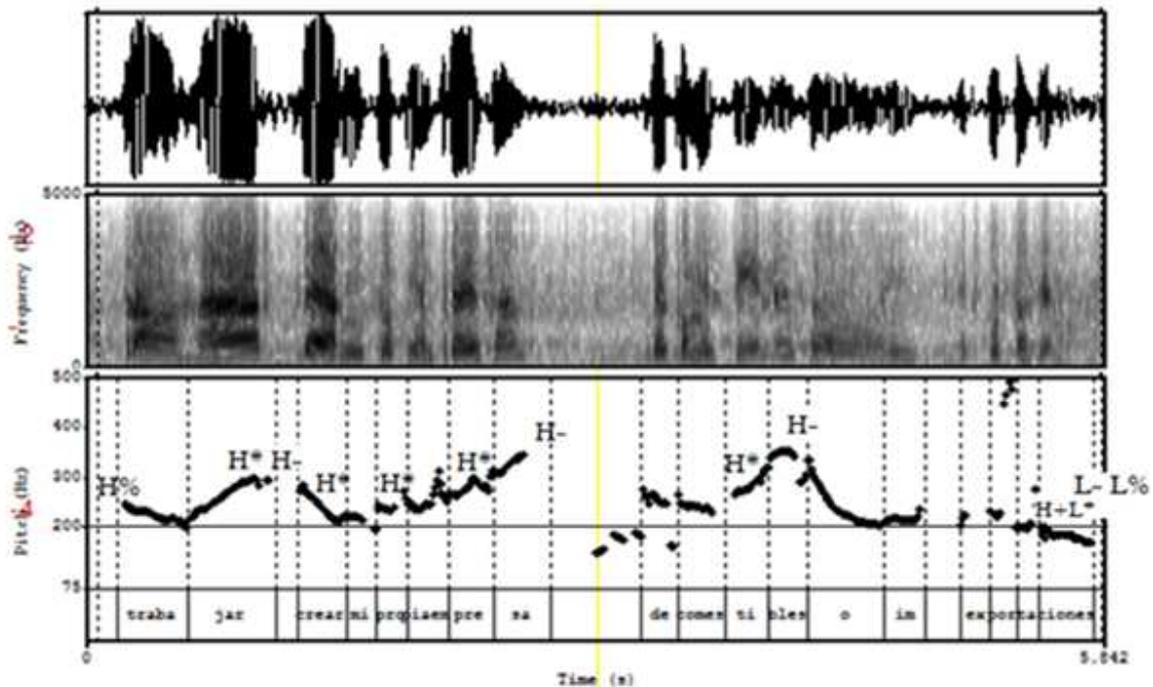


Figura 27. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada disyuntiva. Informante femenina Bogotá (BF8)

Esta frase entonativa está compuesta por dos oraciones coordinadas yuxtapuestas. Sin embargo, la segunda oración cuenta con dos elementos entre los que se establece una relación de exclusión mediante la conjunción *o*, además de una estructura prosódica, marcada por una pausa y por varios movimientos tonales, que me llevan a proponer la presencia de dos frases entonativas al interior de la misma, una antes de la conjunción y otra después de ella. De la misma manera, la inflexión ascendente al final de la que identifico como frase coordinada 2, y la pausa que la acompaña, exponen el carácter incompleto de la oración. Por su parte, la frase coordinada 3, la cual inicia luego de la pausa, cuenta con un tono alto similar al tono inicial de la frase entonativa compuesta. De la misma manera que las frases coordinadas 1 y 2, la frase coordinada 3 presenta una inflexión ascendente en la sílaba tónica [ti] y postónica [bles] de la última palabra que se asocian directamente con el tono de frase alto [H-] con el que cierra la

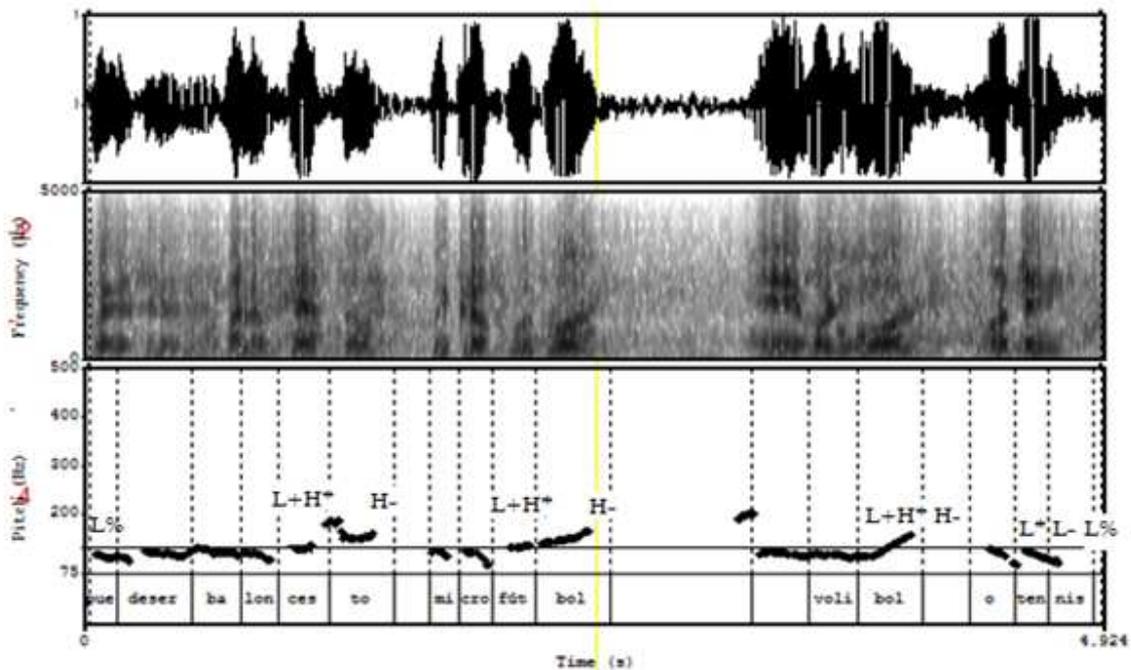
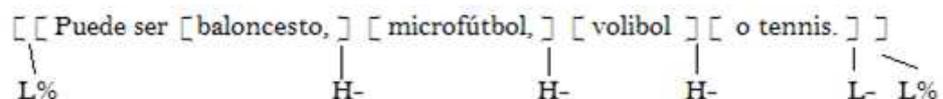


Figura 28. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada disyuntiva. Informante masculino Bogotá (BM1)

A diferencia del enunciado expuesto anteriormente, esta frase entonativa presenta un tono inicial bajo (L%) que predomina a lo largo de la misma, excepto en la parte final de las frases coordinadas 1, 2 y 3, las cuales cuentan con un tono de frase alto (H-). No obstante, la parte final de la oración presenta una inflexión tonal descendente que cierra la frase con un tono de frontera bajo (L%), característica similar del enunciado emitido por la informante bogotana. Al interior de cada frase coordinada, el tono se mantiene sin movimientos melódicos significativos, a excepción de la inflexión tonal ascendente que se da a partir de la última sílaba tónica de cada una de ellas. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:

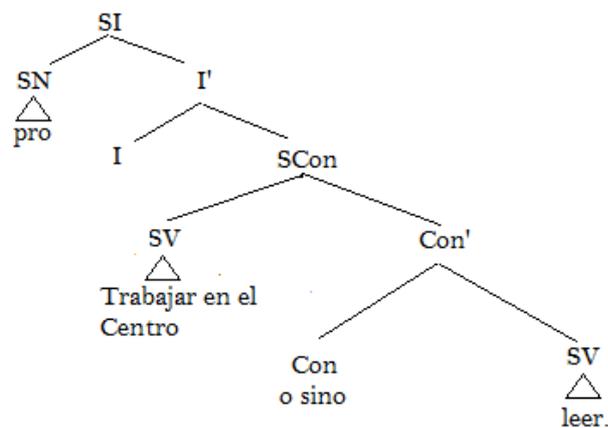


Oraciones con SSVV coordinados

Al rastrear este mismo tipo de frases en Puerto Rico, el corpus no arrojó un número significativo que permitiera establecer una comparación viable. Aunque una pequeña muestra contó con las características mínimas que la estructura requería, la calidad auditiva de esta no representó una garantía para el análisis. En su lugar, se encontró un número significativo de oraciones coordinadas disyuntivas en las que la conjunción disyuntiva *o* está seguida por la conjunción adversativa *sino*, sin que su presencia modifique la naturaleza de las mismas. Por ello, decidí establecer la comparación entre dos enunciados de esta clase, emitidos por hablantes masculinos de ambas zonas dialectales.

A continuación presento la primera estructura coordinada disyuntiva emitida por el informante masculino PM5:

Trabajar en el Centro, <i>Frase coordinada 1</i>	o sino <i>Conjunción disyuntiva + conjunción adversativa</i>	leer. <i>Frase coordinada 2</i>
---	---	------------------------------------



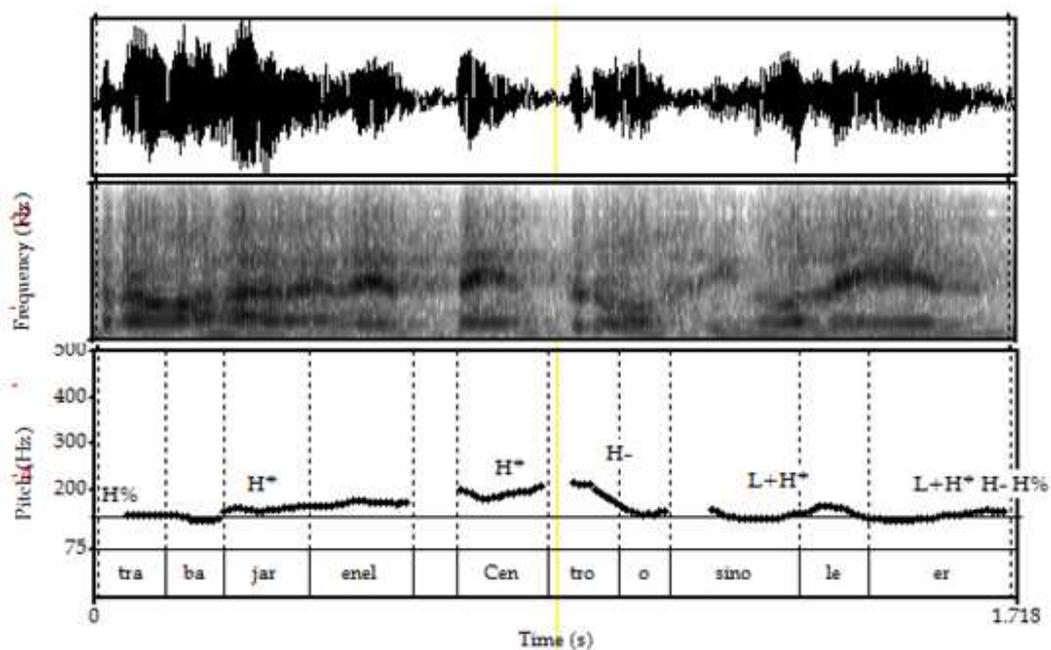
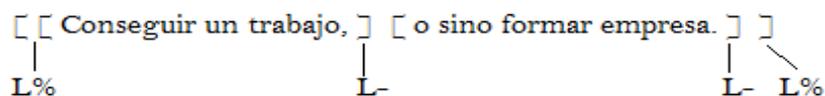


Figura 29. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada disyuntiva. Información masculino Puerto Rico (PM5)

Este enunciado cuenta con un tono inicial y un tono final alto (H%). Además, el tono de frase de la frase coordinada 1 está determinado por una inflexión descendente que se da en la sílaba postónica [tro] de *Centro*. Antes de éste, presenta un movimiento ascendente en el núcleo silábico tónico de la misma palabra. Por otra parte, la conjunción disyuntiva *o*, está marcada por una inflexión descendente que aunque no desciende al nivel bajo, si expone una variación tonal significativa si se tiene en cuenta la parte final de la frase coordinada 1. Además, la parte final de la frase entonativa presenta un movimiento tonal ascendente-descendente en la sílaba pretónica [le] que no está asociado al tono de frase alto (H-) y al tono de frontera alto (H%) con el que cierra la frase. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:

Así como la mayoría de enunciados emitidos por los informantes bogotanos, esta frase entonativa cuenta con un tono inicial bajo (L%) que se mantiene a lo largo del enunciado. La frase coordinada 1 presenta una inflexión tonal ascendente a partir de la sílaba tónica [ba] y se incrementa en la sílaba postónica [jo] hasta reflejar el punto tonal más alto del enunciado. A nivel general, el tono no se fragmenta ni cuenta con pausas temporales. Sin embargo, a partir de la conjunción disyuntiva, el tono presenta un movimiento descendente que se estabiliza de nuevo en el tono inicial. A partir de ahí, el tono inicial se mantiene lineal sin variaciones melódicas significativas, a excepción del leve movimiento tonal descendente que marca el final de la frase entonativa. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:



Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas

En contraste, presento ahora una oración coordinada disyuntiva emitida por la informante puertorriqueña PF8:

Estudio,	voy al gimnasio	o	en la música,	toco saxofón.
<i>Frase coordinada 1</i>	<i>Frase coordinada 2</i>	<i>Conjunción disyuntiva</i>	<i>Frase coordinada 3 (Constituyente topicalizado)</i>	

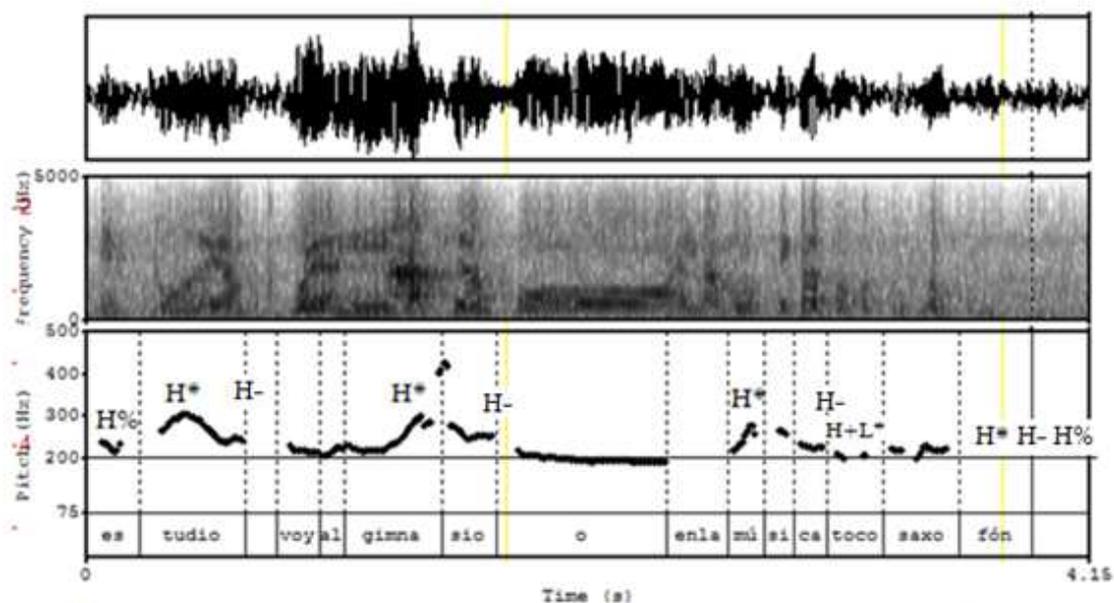
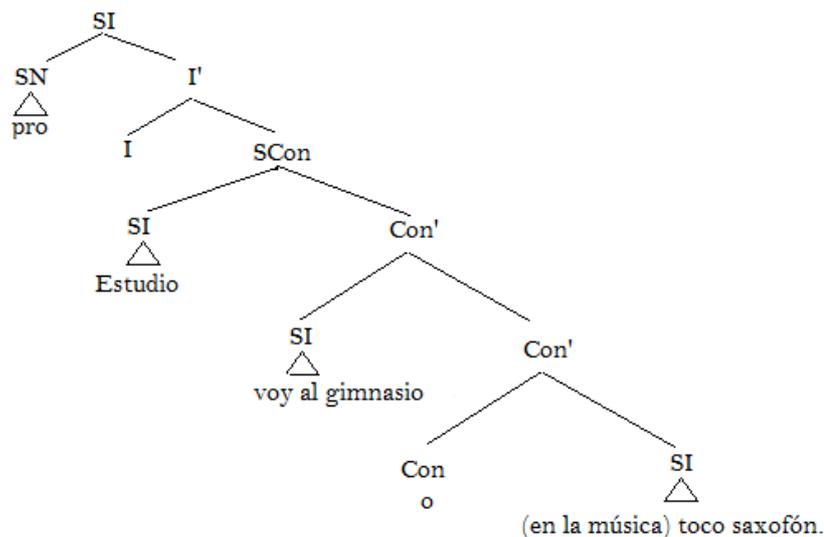
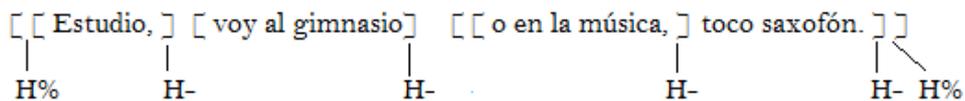


Figura 31. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada disyuntiva. Informante femenina Puerto Rico (PF5)

Al igual que la frase emitida por el informante puertorriqueño PM5, este enunciado cuenta con un tono inicial alto (H%). El tono de frase de cada una de las frases coordinadas de este enunciado, está determinado por una inflexión descendente que se da en la sílaba postónica de la última palabra de cada frase coordinada. De manera que cada frase coordinada

presenta, en primer lugar, un movimiento ascendente en el núcleo silábico tónico de la última palabra y, en segundo lugar, un movimiento descendente en la sílaba postónica de la misma palabra, con lo cual determina a su vez, el tono de frase. Además, los picos tonales de cada frase coordinada van decreciendo de frase en frase, a manera de un escalonamiento descendente. Por otra parte, la conjunción disyuntiva *o*, muestra una inflexión descendente que aunque no desciende al nivel bajo, si expone una variación tonal significativa si se tiene en cuenta la parte final de la frase coordinada 1. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:



Coordinación adversativa

Las oraciones coordinadas adversativas están formadas por dos sintagmas verbales entre los cuales se establece una relación de oposición mediante una conjunción adversativa (*pero*, *más*, *sino que*, *sin embargo*, *no obstante*, *antes*, *antes bien*, *excepto*, *por lo demás*, etc.). Es decir, lo que dice un enunciado es contradicho total o parcialmente por el otro. Al interior del corpus, fue posible hallar un número significativo de esta clase de enunciados. La mayoría de ellos se caracterizaron por el uso de la conjunción adversativa *pero*, de allí que el análisis se centre en oraciones coordinadas adversativas marcadas por esta conjunción.

Oraciones con 2 oraciones (SI) coordinadas

Comienzo el análisis con un enunciado emitido por el informante bogotano BM3:

En parte me gustaría poder ir con ellos	pero	las circunstancias no nos lo han permitido.
<i>Frase coordinada 1</i>	<i>conjunción adversativa</i>	<i>Frase coordinada 2</i>

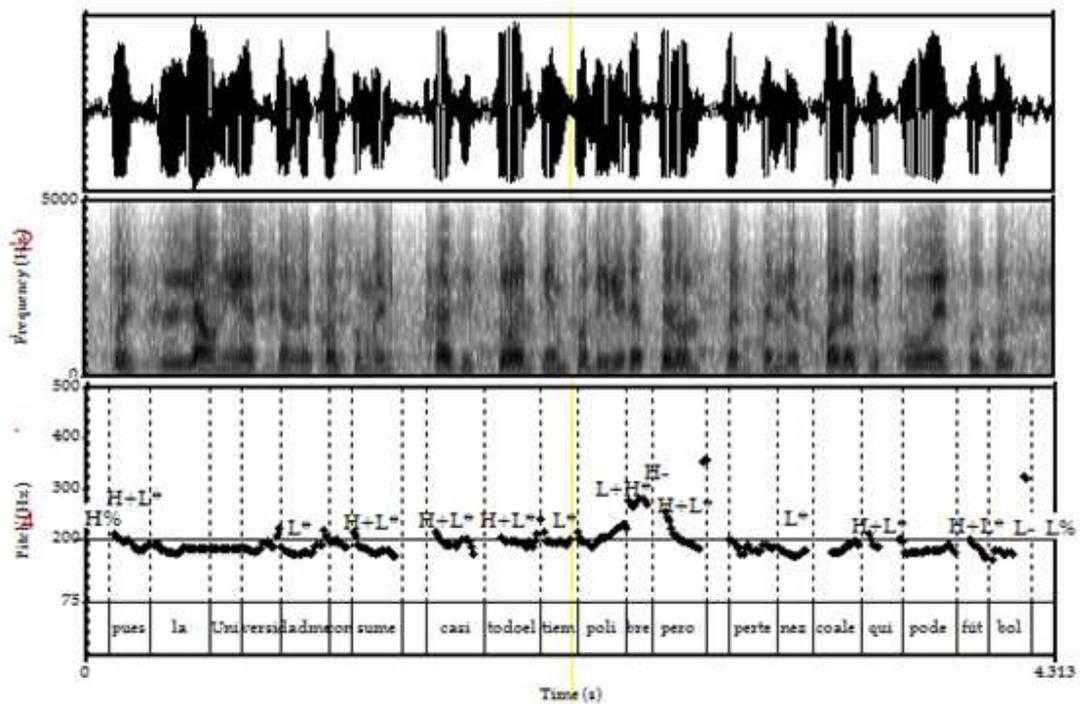
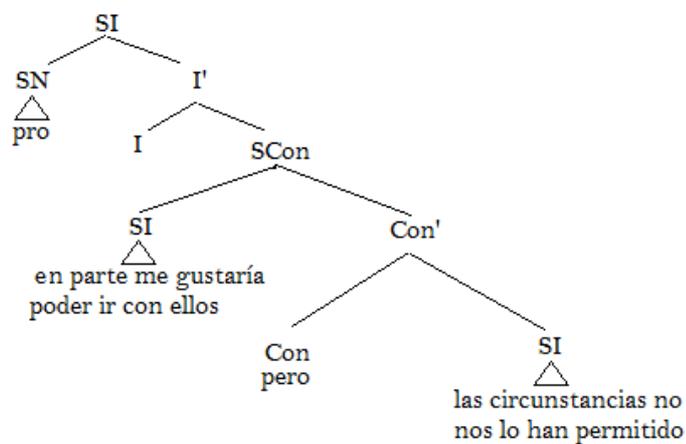


Figura 32. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante femenina Bogota BF9.

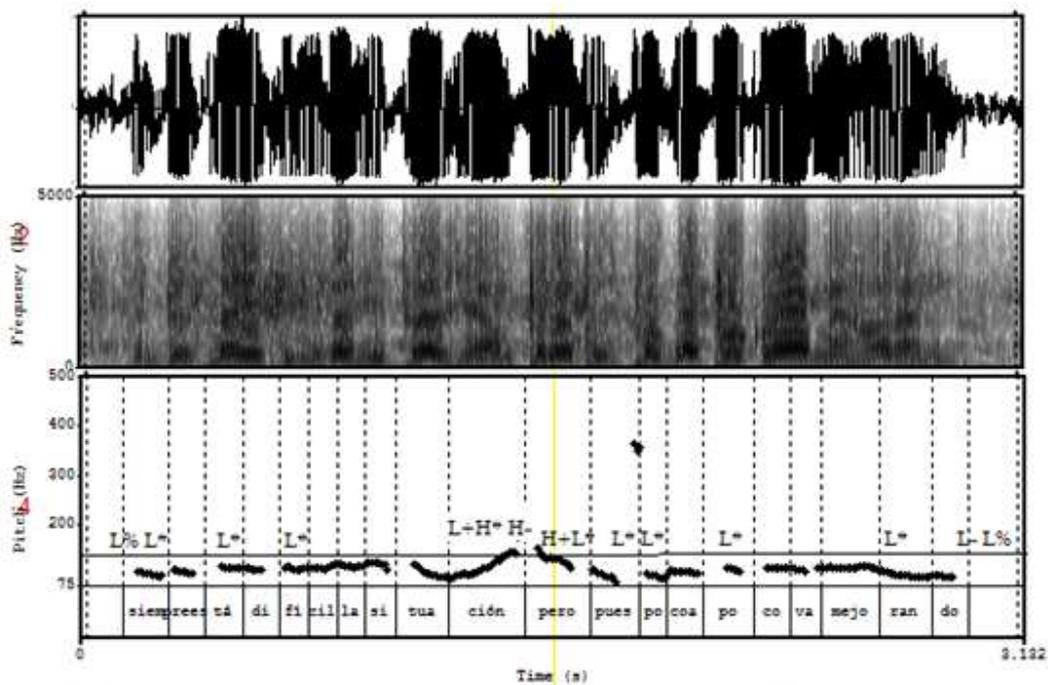
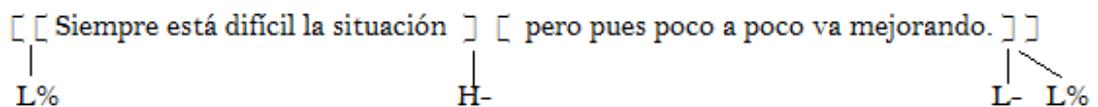


Figura 33. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante masculino Bogotá (BM1)

Al igual que el enunciado anterior, esta oración coordinada adversativa cuenta con un tono inicial bajo (L%) que se mantiene hasta el final de la frase coordinada 1, la cual presenta una inflexión descendente-ascendente en la sílaba pretónica y tónica de *situación*. De la misma manera que el enunciado anterior, la conjunción adversativa *pero* presenta una inflexión tonal descendente que se mantiene sin alteraciones tonales significativas en el mismo nivel de la parte inicial de la misma. La última sílaba tónica [ran] presenta una inflexión descendente que determina el tono de frase (L-) y el tono de frontera bajo (L%) con el que termina la oración. El siguiente es el esquema prosódico de la oración:



En contraste presento ahora un enunciado emitido por el informante puertorriqueño

PM3:

Yo quisiera ir a México	pero	por la situación (Constituyente topicalizado)	no creo que pueda.
<i>Frase coordinada 1</i>	<i>conjunción adversativa</i>	<i>Frase coordinada 2</i>	

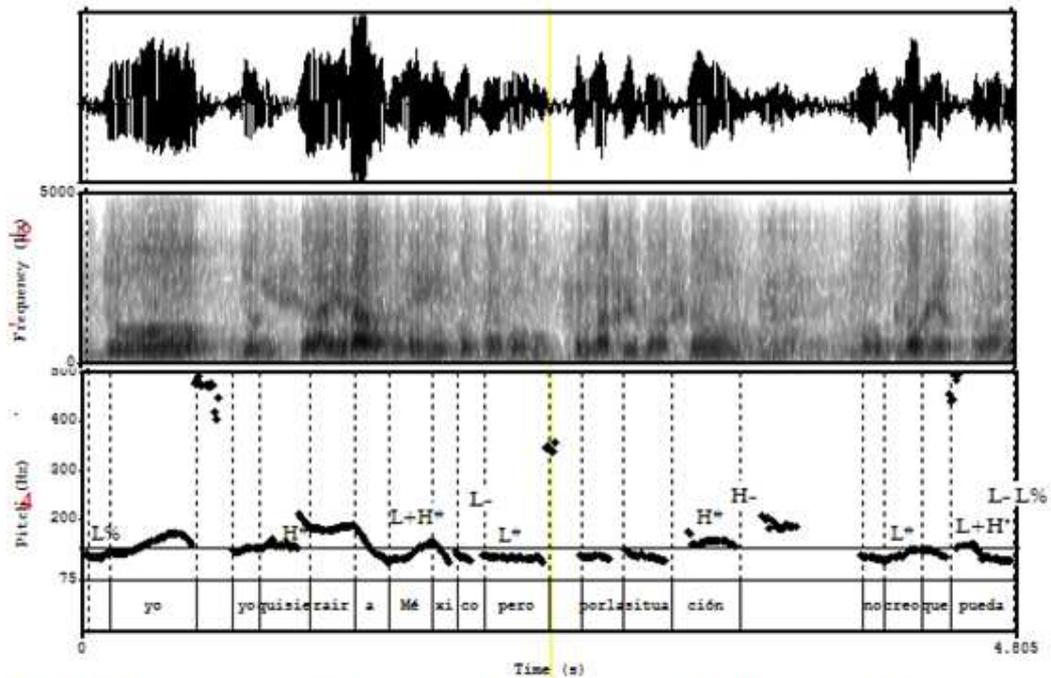
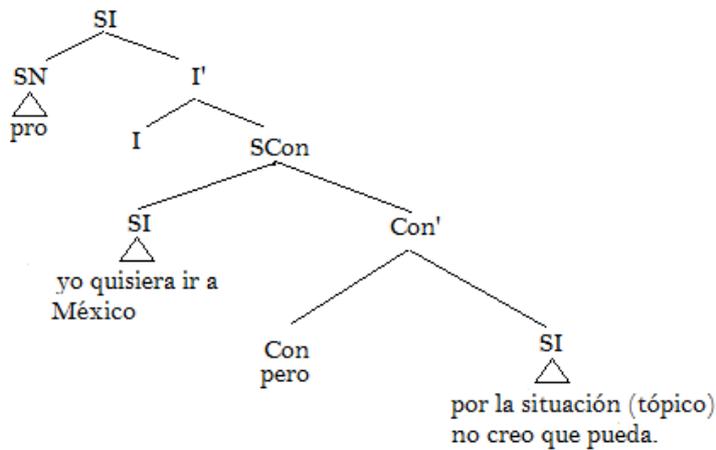


Figura 34. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante Puerto Rico (PM3)

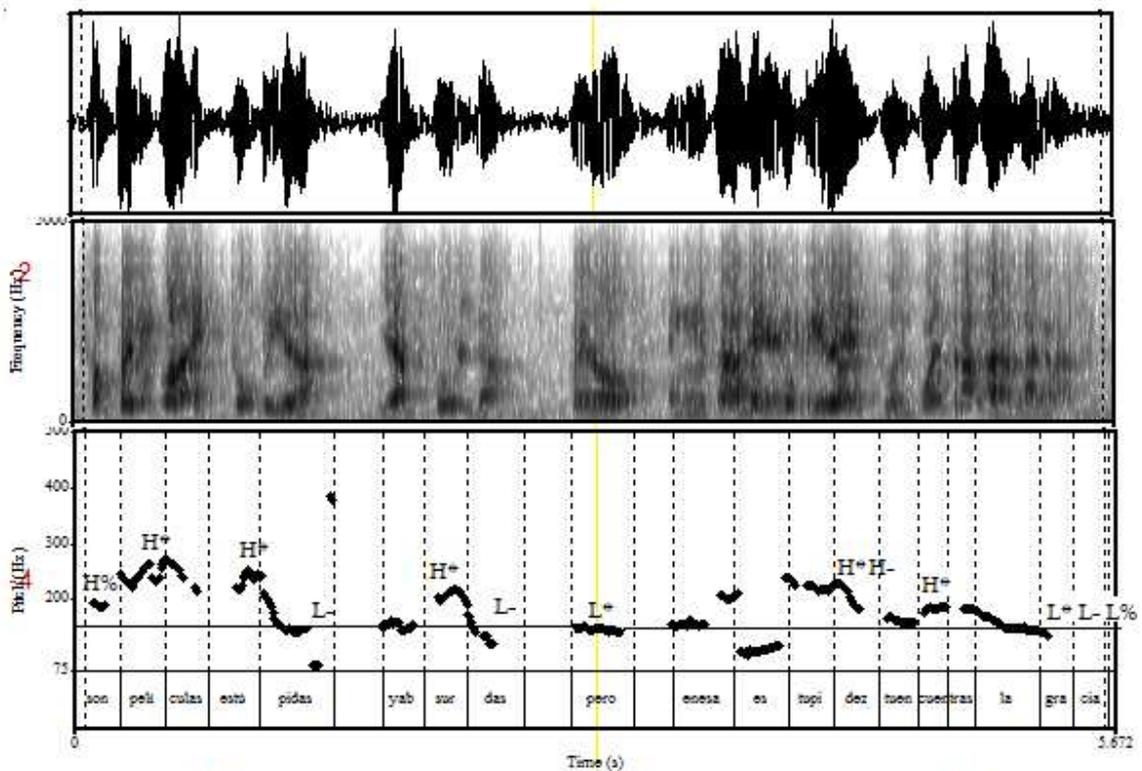
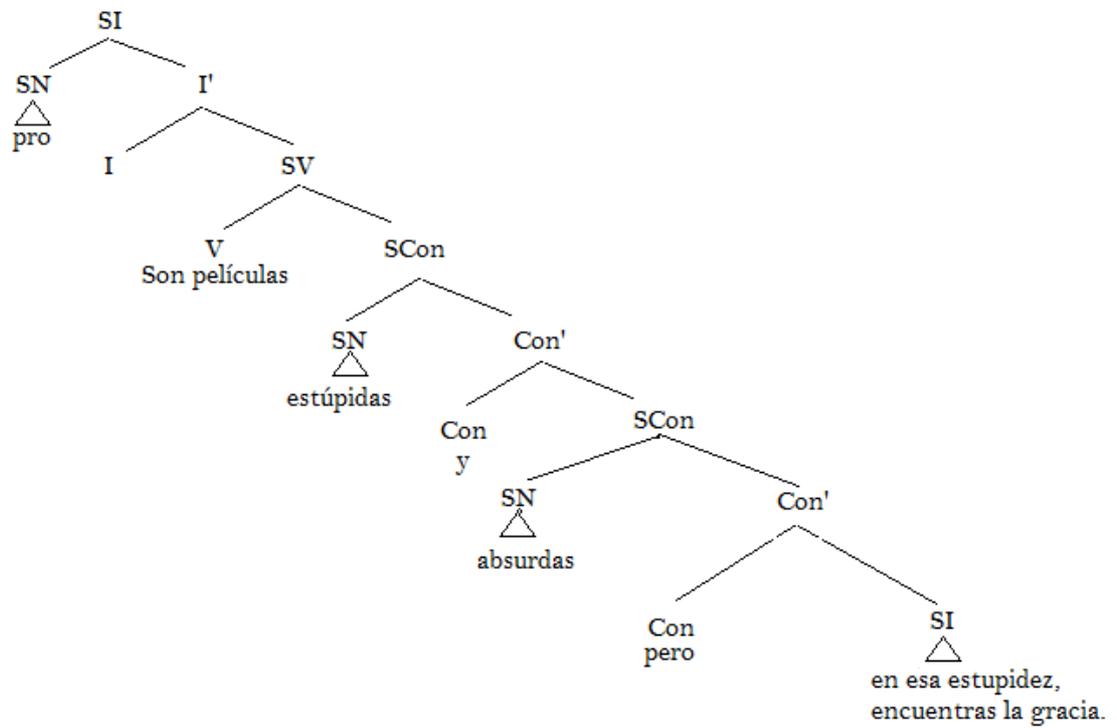


Figura 35. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante masculino Puerto Rico (PM5)

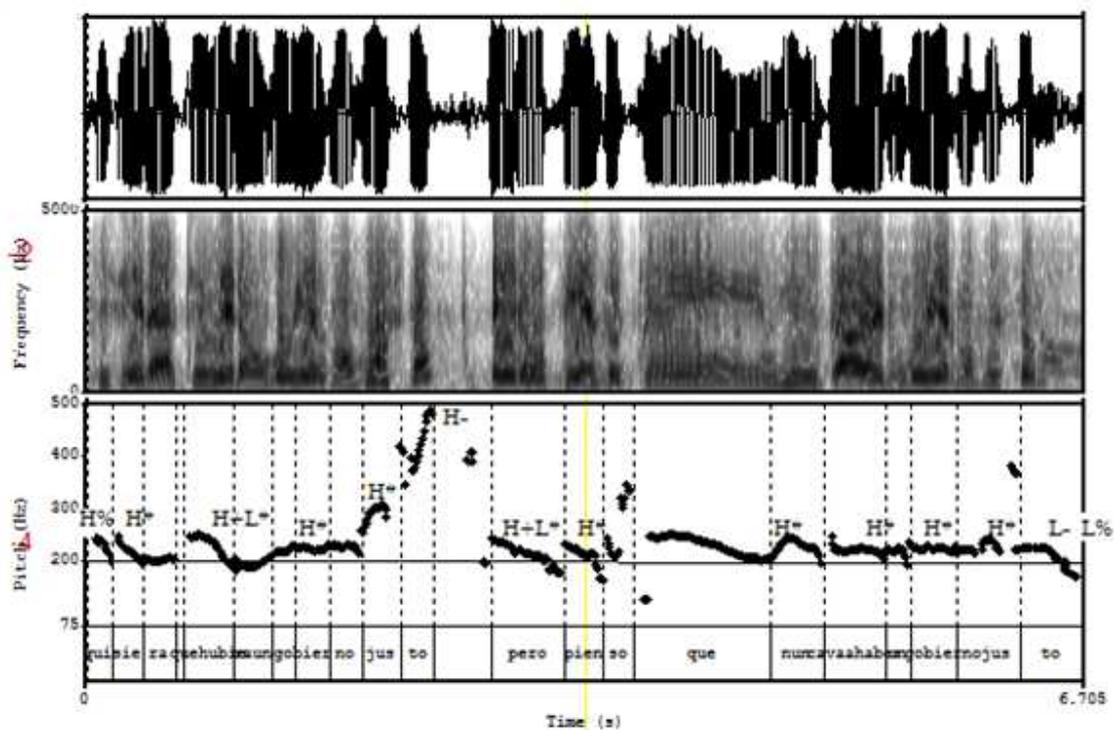
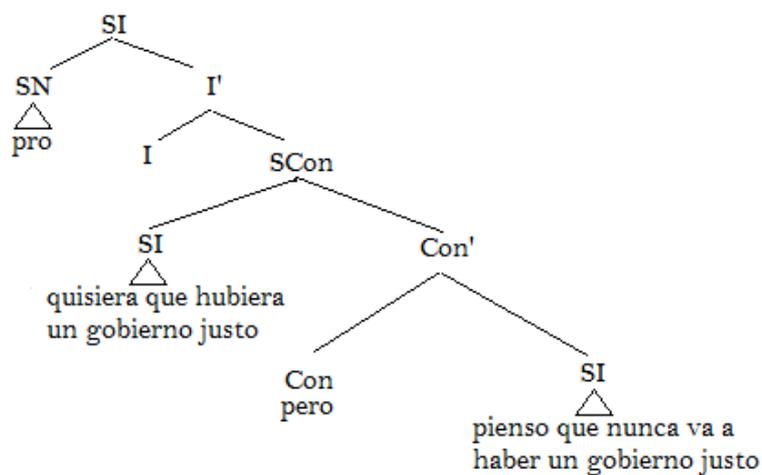


Figura 36. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante femenina Bogotá (BF7)

Aunque el tono inicial alto (H%) del enunciado difiere del tono inicial de los enunciados analizados previamente, su estructura general es similar en cuanto a la inflexión ascendente que precede la conjunción adversativa *pero* y al tono de frontera bajo con el que

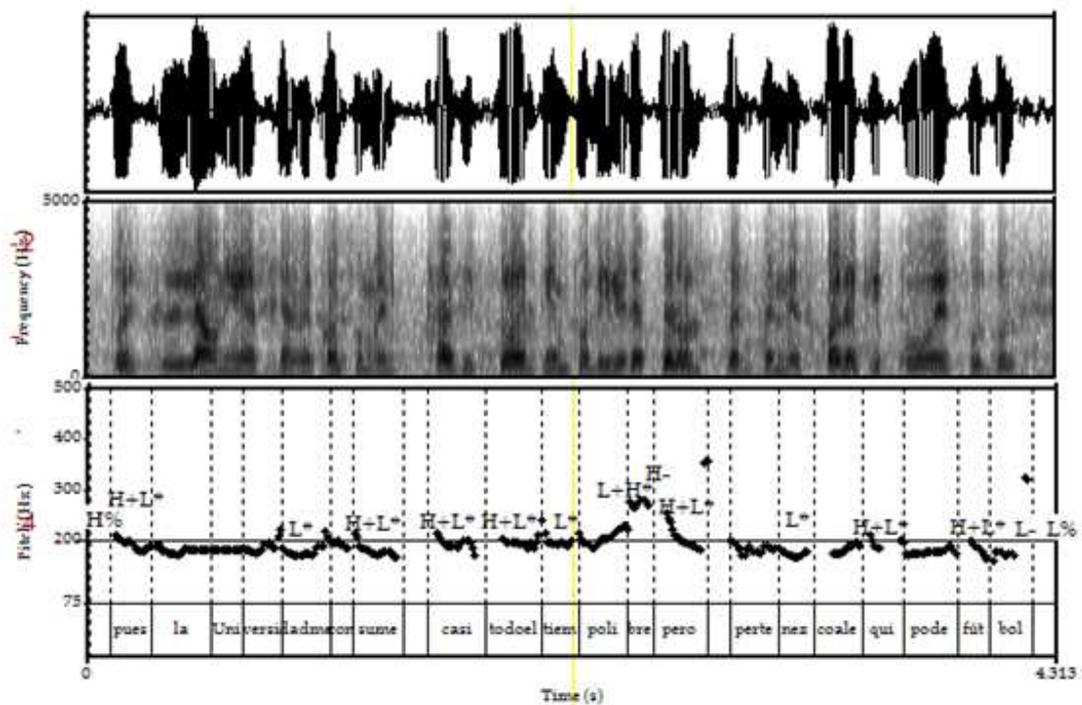
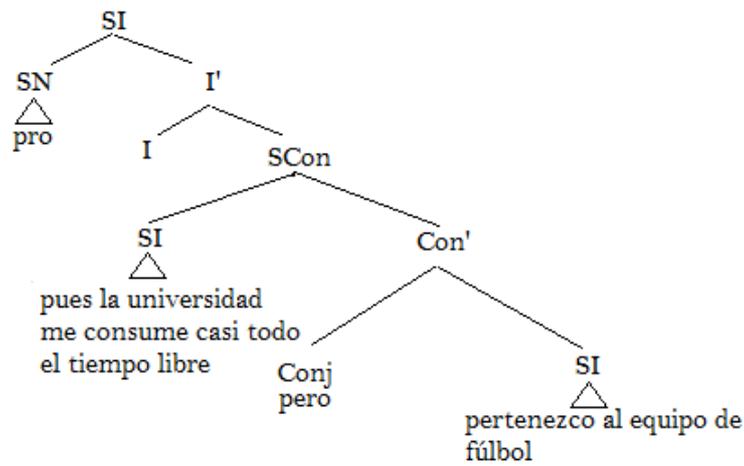


Figura 37. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante femenina Bogotá (BF9)

A nivel general, es posible notar que guarda varios elementos comunes con el enunciado anterior. Entre ellos, el tono inicial alto (H%), el tono de frase alto (H-) con el que cierra la frase coordinada 1 y la inflexión tonal ascendente de la conjunción adversativa *pero*. Asimismo, el tono de frontera bajo (L%) está asociado con el último núcleo silábico [fút].

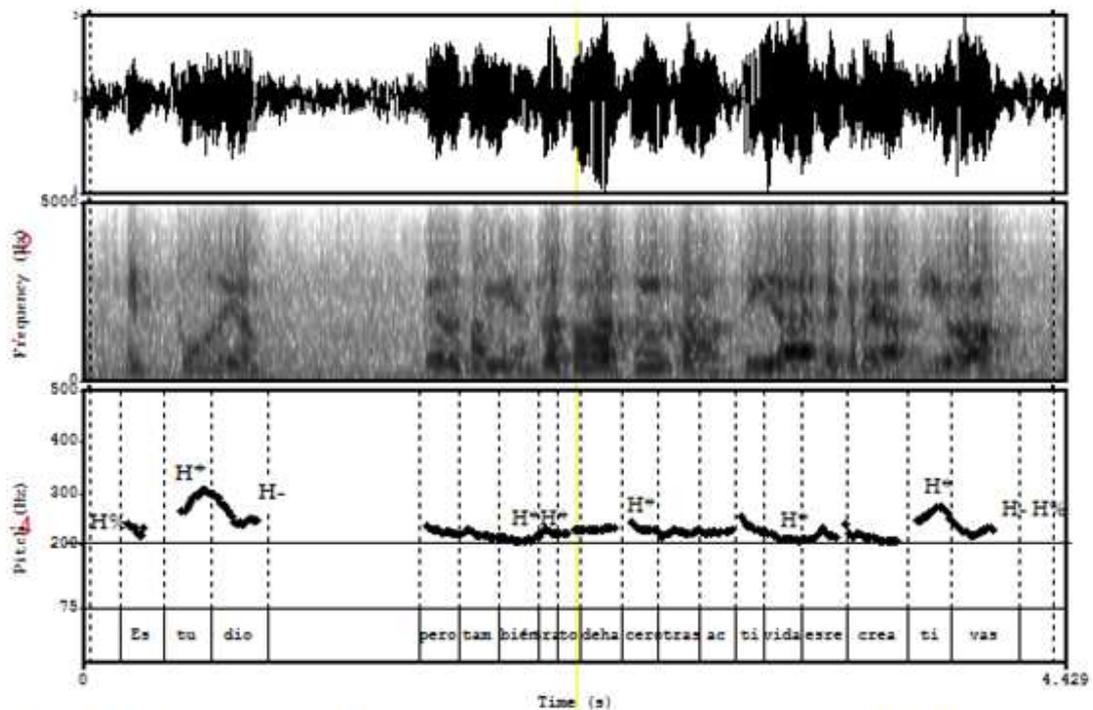


Figura 38. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante femenina Puerto Rico (PF8)

En contraste con los enunciados emitidos por los informantes masculinos puertorriqueños, esta oración presenta un contorno tonal, en su mayoría lineal por las mínimas inflexiones tonales con las que cuenta. La frase coordinada 1 cuenta con un tono inicial alto (H%) y presenta una inflexión ascendente en la sílaba tónica [tu]. Sin embargo, en la sílaba postónica [día], el tono desciende y cierra la frase con un nivel tonal igual que el inicial. De la misma manera, en los enunciados emitidos por los informantes masculinos, la entonación de la conjunción adversativa no expone ninguna variación tonal. No obstante, la segunda parte de la frase entonativa, precedida por la conjunción adversativa, se mantiene sin alteraciones tonales significativas, excepto por la parte final de la misma, la cual presenta una

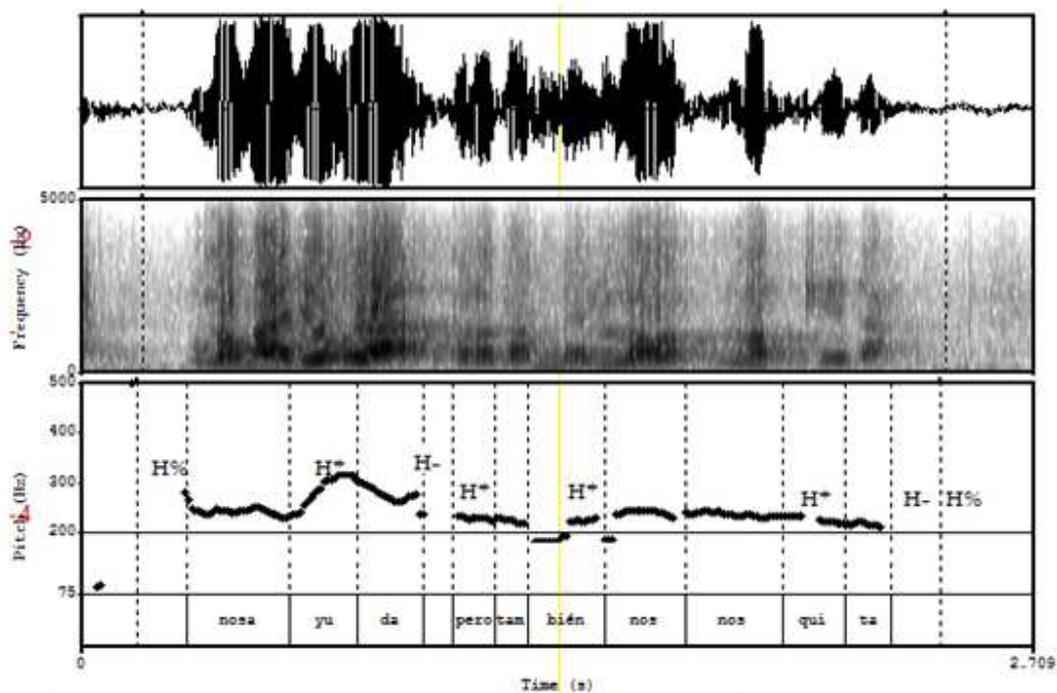


Figura 39. Frase entonativa compuesta. Oración coordinada adversativa. Informante femenina Puerto Rico (PF9)

De la misma manera que la oración anterior, este enunciado cuenta con un tono inicial alto (H%). Además, al igual que la informante PF8, la informante PF9 presenta una variación tonal en la primera parte de la oración por la inflexión ascendente que refleja en la primera sílaba tonal [yu]. Asimismo, el movimiento tonal descendente de la sílaba postónica [da] seguido de una pausa antes de la conjunción adversativa *pero*, constituyen dos elementos comunes con el enunciado anterior. Al igual que el anterior, este enunciado presenta un tono alto que se mantiene a lo largo del mismo sin variaciones melódicas significativas. Aunque presenta una breve inflexión tonal descendente en la parte final de la frase entonativa, el tono se mantiene en el mismo nivel inicial alto (H%). El siguiente es el esquema prosódico de la oración:

[[Nos ayuda] [pero también nos quita.]]
| | | \
H% H- H- H%

Enunciados interrogativos

Hualde (2009) argumenta que en cuanto a las propiedades entonativas de las oraciones interrogativas es posible distinguir dos tipos: las interrogativas totales o absolutas y las interrogativas parciales o pronominales. Las interrogativas totales o cerradas son aquellas que se pueden responder con un sí o un no, del tipo ¿Quieres un café?, ¿Te gustaría viajar a Irak? Mientras que las interrogativas parciales o abiertas son aquellas que solicitan información específica. Estas van introducidas por elementos interrogativos tales como qué, quién, cual, cuánto, cómo, cuándo, dónde y por qué: ¿Dónde fue la conferencia?, ¿Por qué estás molesta? Además, Hualde (2009) reconoce que las interrogativas totales y las interrogativas parciales presentan características melódicas bastante diferentes, por lo que deben ser estudiadas de manera independiente y más aún, cuando se contrastan diversas zonas dialectales.

En total, se extrajeron 380 enunciados interrogativos: 140 oraciones interrogativas totales y 240 oraciones interrogativas parciales. La revisión detallada de cada enunciado permitió la identificación de características comunes entre los hablantes de cada zona dialectal, así como de rasgos particulares tanto de los informantes bogotanos como de los informantes puertorriqueños. Como los contornos tonales presentaban características repetitivas que dependían del tipo de enunciado interrogativo al que pertenecieran, procedí a seleccionar aquellos que ilustraban los contrastes entonacionales más evidentes. A continuación, presento 30 gráficas de enunciados interrogativos totales y parciales emitidos por informantes de ambas zonas dialectales. La exposición de los datos consiste en contrastar 7 enunciados interrogativos. Para ello, se contraponen las gráficas de los informantes masculinos y luego, de las informantes femeninas tanto de Bogotá como de Puerto Rico.

Interrogativas totales o cerradas

Para comenzar, presento el enunciado interrogativo cerrado: *¿Le dedica tiempo a su familia?* emitido por dos informantes masculinos y dos informantes femeninas de ambas zonas dialectales.

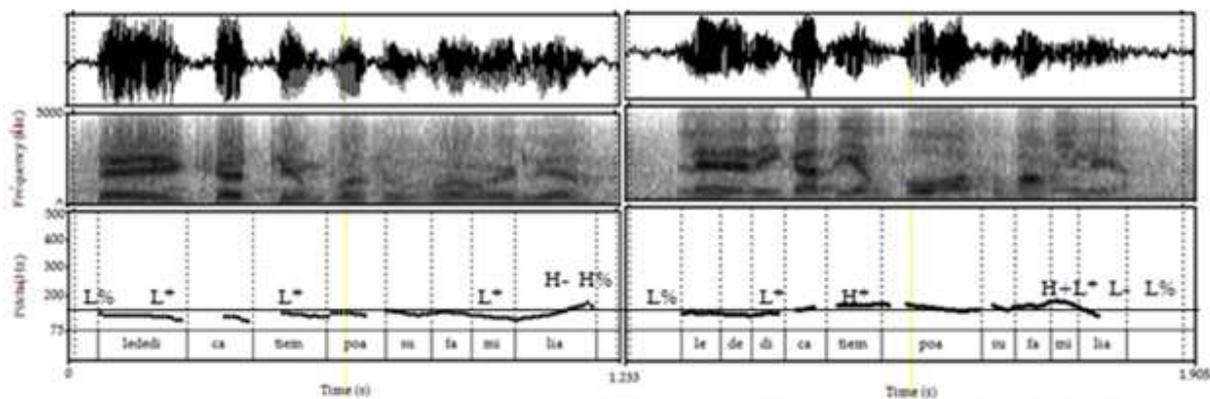
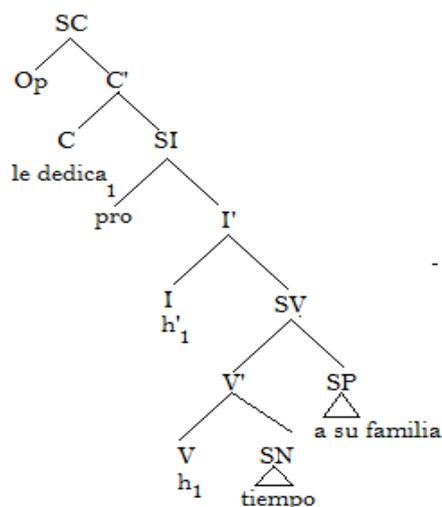
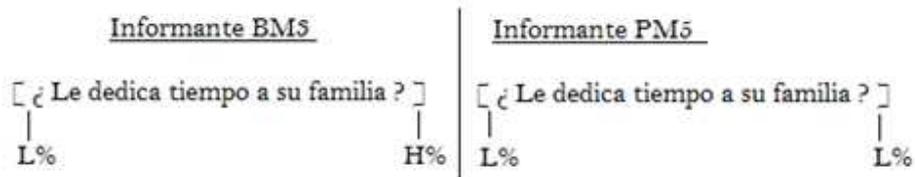


Figura 40. Enunciado interrogativo absoluto. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM5). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM5)

Aunque ambos enunciados cuentan con un tono inicial bajo (L%), el enunciado interrogativo cerrado emitido por el informante bogotano BM3 presenta varias diferencias entonacionales con relación al informante puertorriqueño PM5. El informante BM3 emite

una oración interrogativa sin variaciones tonales significativas, a excepción de la inflexión tonal ascendente de la sílaba postónica [lja] de *familia*. El enunciado cuenta con un tono predominantemente bajo que se mantiene a manera de valle hasta el movimiento melódico que mencioné anteriormente. En cambio, el entorno tonal del enunciado emitido por el informante PM5 cuenta con dos movimientos melódicos significativos. En primer lugar, presenta una inflexión tonal ascendente-descendente a partir de la sílaba postónica [ka] de *dedica* hasta la sílaba postónica [po] de *tiempo*. Luego, en la sílaba pretónica [fa] de *familia* hasta la sílaba postónica de la misma palabra, última sílaba que corresponde con el final de la oración. De allí, que el tono de frontera esté marcado por un movimiento melódico descendente. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo absoluto:



En contraste, presento dos gráficas que ilustran el mismo enunciado interrogativo pero emitido por informantes femeninas.

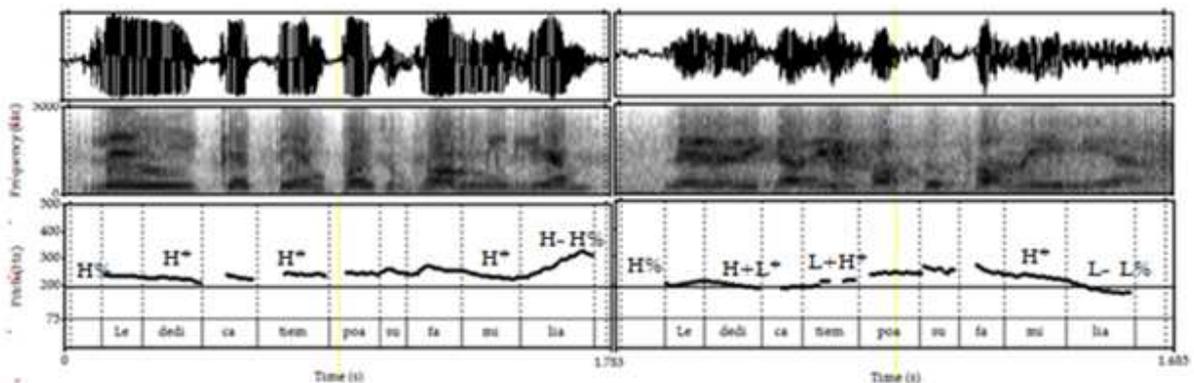
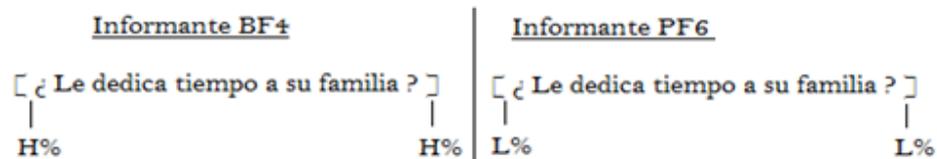


Figura 41. Enunciado interrogativo absoluto. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF7). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF6)

A diferencia de los enunciados emitidos por los informantes masculinos, las oraciones interrogativas totales emitidas por las informantes femeninas cuentan con un tono inicial alto (H%). Sin embargo, cada uno de ellos conserva los tonos de frontera de los enunciados emitidos por sus contreráneos. De esta manera, el enunciado interrogativo emitido por BF2 cuenta con un tono de frontera alto (H%) igual que el de BM3. Así mismo, el enunciado emitido por PF6 presenta el mismo tono de frontera bajo (L%) característico del enunciado de PM5. Además, guardan aspectos tonales similares al interior de la oración interrogativa. Aunque la informante BF7 emite un enunciado cuyo tono es predominantemente alto, el contorno tonal no expone variaciones tonales significativas, excepto la inflexión final ascendente, de la misma manera que el informante masculino BM3, aún cuando el enunciado emitido por este cuenta con un tono bajo. Además, la breve inflexión descendente en la sílaba tónica [mi] se convierte en una característica común. En cuanto al enunciado emitido por la informante PF6, se debe decir que presenta dos movimientos melódicos ascendentes. No obstante, éstos, a diferencia del informante PM5, se presentan en la parte inicial del enunciado, en la forma átona del pronombre personal [le] y luego en la sílaba tónica [tjem]. En dichas inflexiones, el tono se mantiene alto hasta la última sílaba postónica [lja], la cual está asociada con el tono de frontera bajo (L%) de la oración. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo absoluto:



Para reafirmar las características entonativas anteriormente expuestas, presento a continuación el enunciado interrogativo *¿Ha viajado fuera del país?* Su análisis, primero en informantes masculinos y luego, en informantes femeninas, permite reconocer, a nivel general, características repetitivas entre enunciados de esta clase.

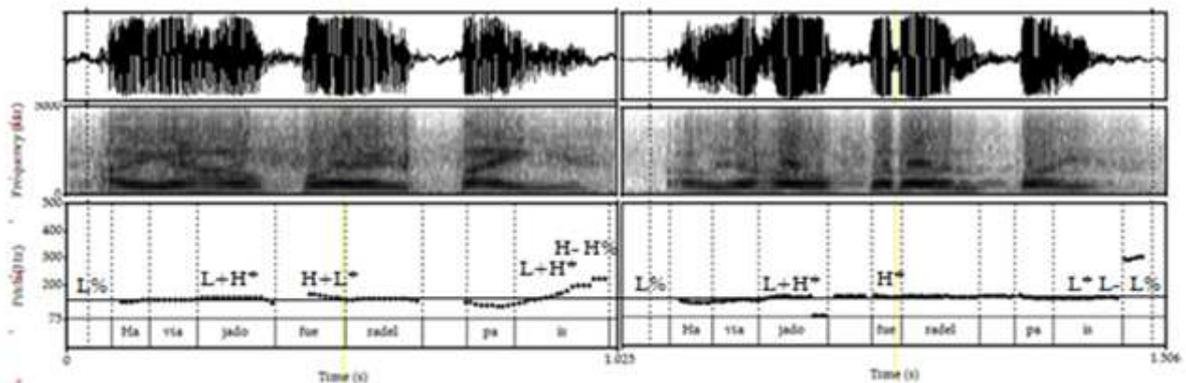
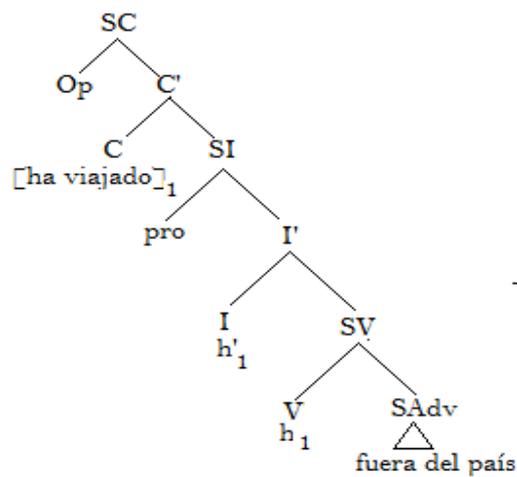
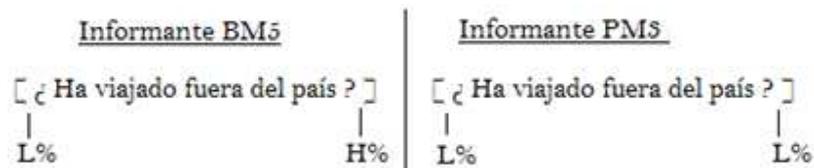


Figura 42. Enunciado interrogativo absoluto. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM5). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM3)

De la misma manera que el enunciado anterior, el informante bogotano BM5 presenta un enunciado interrogativo caracterizado por un tono inicial bajo (L%) y un tono de frontera

alto (H%), basado en el movimiento tonal ascendente en la última sílaba tónica [ís]. Asimismo, la inflexión tonal descendente en la sílaba pretónica se muestra como característica común con BM3, aún cuando en el enunciado anterior correspondía a la sílaba tónica. En contraste con este, el enunciado emitido por el informante puertorriqueño PM3, presenta un contorno tonal sin inflexiones tonales fuertes, a excepción del movimiento melódico ascendente de la sílaba tónica [xa] de *viajado*, a partir de la cual el tono se mantiene alto. Asimismo, en la sílaba pretónica [pa] desciende levemente para cerrar el enunciado con un tono de frontera bajo (L%). El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo absoluto:



En contraste presento dos gráficas pertenecientes al mismo enunciado, pero emitido por informantes femeninas.

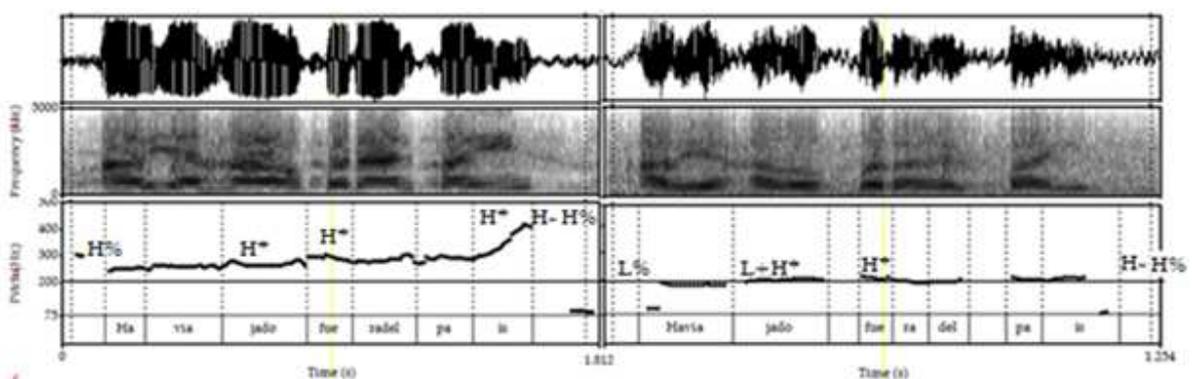
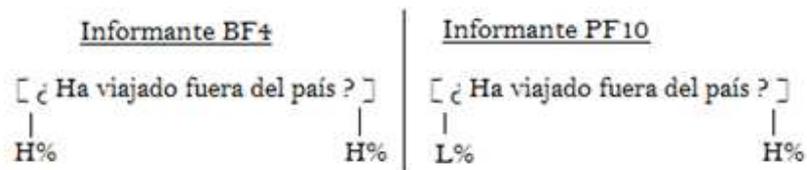


Figura 48. Enunciado interrogativo absoluto. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF8). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF10)

Al comparar el análisis anterior con relación al mismo enunciado, se puede decir que de nuevo, es posible notar características comunes. Entre ellas, el tono de frontera alto (H%) de los enunciados emitidos por los informantes bogotanos y el tono inicial bajo [L%] de los enunciados emitidos por los informantes puertorriqueños. Asimismo, las inflexiones melódicas de los enunciados de éstos últimos comparten similitudes, a excepción del tono de frontera alto (H%) con el que se asocia la última sílaba tónica [ís] dada por la única inflexión ascendente que se presenta en la parte final del enunciado. Al igual que el enunciado de PM₃, el enunciado de PF₁₀ presenta una inflexión tonal ascendente en la sílaba tónica [xa], a partir de la cual se da un tono lineal predominantemente alto. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo absoluto:



Por último, presento el enunciado interrogativo *¿Se siente conforme con el actual gobierno?* Es importante mencionar que la pregunta que formularon los informantes bogotanos cuenta con la particularidad de señalar su gobierno en específico: *¿Se siente conforme con el actual gobierno colombiano?* No obstante, dicho cambio no altera la estructura gramatical, ni el significado ni el contorno entonacional de la oración. Tal como los dos enunciados interrogativos previamente analizados, primero se exponen las características de las curvas melódicas emitidas por hombres y luego, por mujeres.

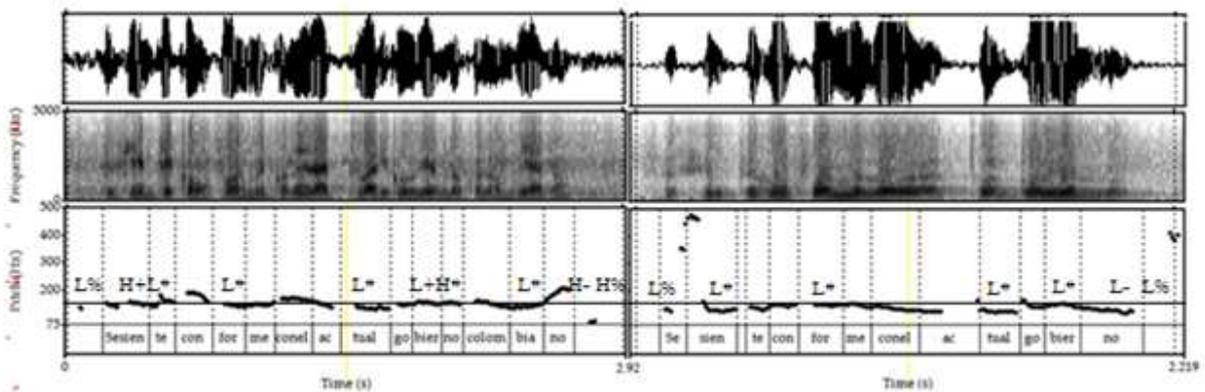
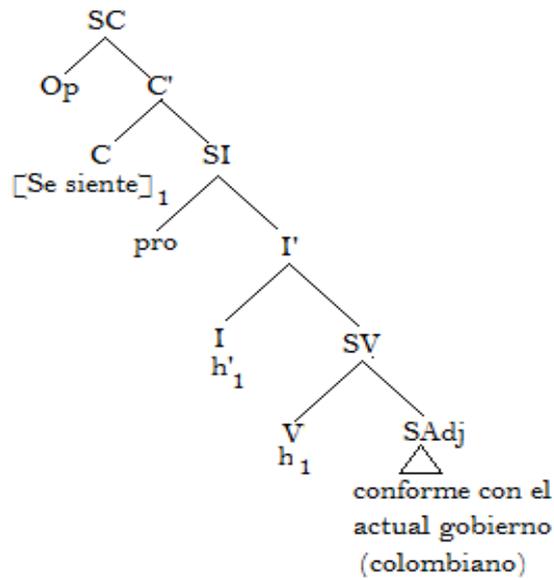


Figura 44. Enunciado interrogativo absoluto. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM4). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM1)

Con relación a un enunciado interrogativo más extenso saltan a la vista características comunes con los dos anteriores. Tanto el enunciado emitido por BM4 como el enunciado emitido por PM1, cuentan con el mismo tono inicial y con el mismo tono de frontera de los dos enunciados interrogativos absolutos expuestos previamente. El enunciado emitido por BM4, se caracteriza por un tono inicial bajo (L%) y por un tono de frontera alto (H%), así como por la inflexión descendente en la sílaba pretónica [lom] de *colombiano* que se extiende

variaciones tonales mínimas, conservan la misma estructura entonativa anteriormente expuesta.

En cuanto a los enunciados interrogativos absolutos emitidos por los informantes puertorriqueños, se debe decir que presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%) asociado con un movimiento melódico descendente de la última sílaba de cada enunciado. A pesar de presentar breves inflexiones tonales al interior de los enunciados, la mayoría de ellos presenta un tono predominantemente bajo.

Por su parte, los enunciados interrogativos absolutos emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono final alto (H%) asociado con la inflexión tonal ascendente de la última sílaba de cada enunciado. Sin embargo, las frases interrogativas absolutas más extensas cuentan con un tono predominantemente bajo y a pesar de presentar variaciones tonales, conservan la misma estructura de los enunciados interrogativos menos extensos.

Por último, la mayoría de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por las informantes puertorriqueñas presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono final bajo (L%). No obstante, definir generalidades entre las frases interrogativas emitidas por las informantes puertorriqueñas resulta complejo debido a las diversas variaciones tonales que presentan la mayoría de ellas, tales como inflexiones tonales, tonos complejos, tonos iniciales y tonos de frontera altos.

Interrogativas parciales o pronominales

Como lo mencioné anteriormente, los enunciados parciales o pronominales son aquellos que cuentan con la presencia de un elemento interrogativo y solicitan información específica. A continuación analizo 4 enunciados interrogativos de esta clase, cada uno de ellos introducido con elementos interrogativos diferentes, con el fin de examinar si este factor influye de alguna manera en la entonación. Para empezar, presento el enunciado interrogativo parcial *¿Cuál es su nombre?* La primera gráfica corresponde al informante bogotano BM1 y al informante puertorriqueño PM2.

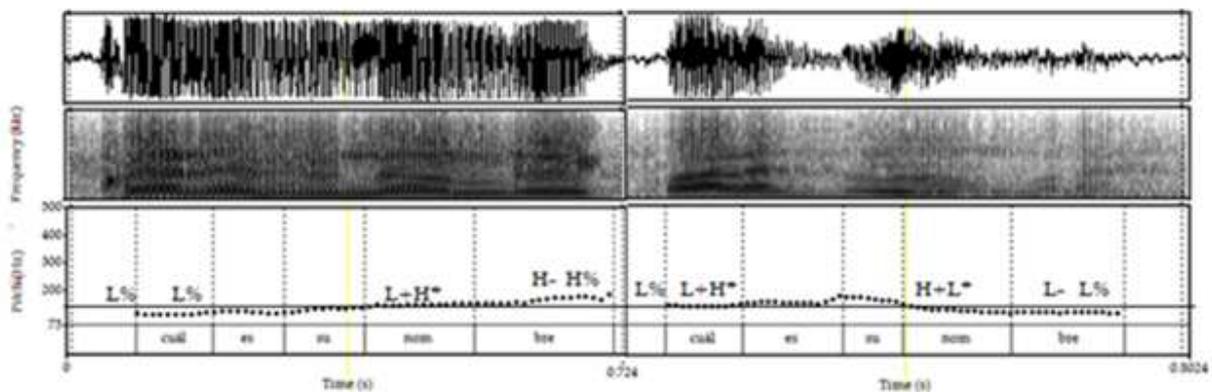
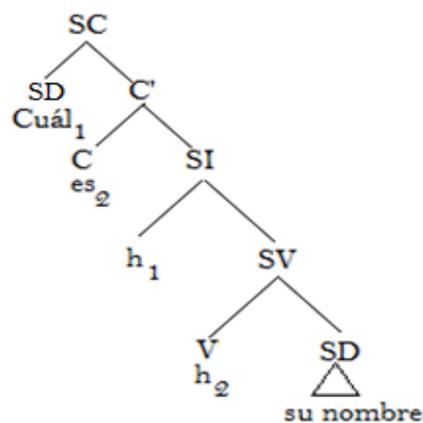
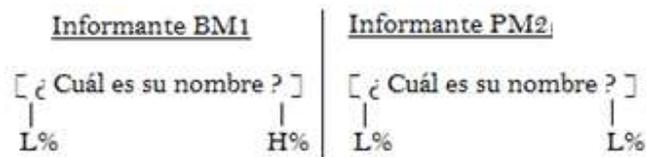


Figura 46. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM1). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM2)

Marcado por un tono inicial bajo (L%), este corto enunciado interrogativo parcial presenta elementos contrastivos claros en las dos zonas dialectales estudiadas. Por una parte, el enunciado emitido por el informante bogotano BM1 presenta una inflexión tonal ascendente a partir de la sílaba tónica [nom], inflexión que se prolonga hasta el final de la oración, la cual está marcada con un tono de frontera alto (H%). En contraste, el enunciado perteneciente al informante puertorriqueño PM2 proyecta una leve inflexión tonal descendente a partir de la misma sílaba, caracterizando la parte final de la oración con un tono bajo (L%). El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:



En contraste presento dos gráficas del mismo enunciado, pero emitido por informantes femeninas de ambas zonas dialectales.

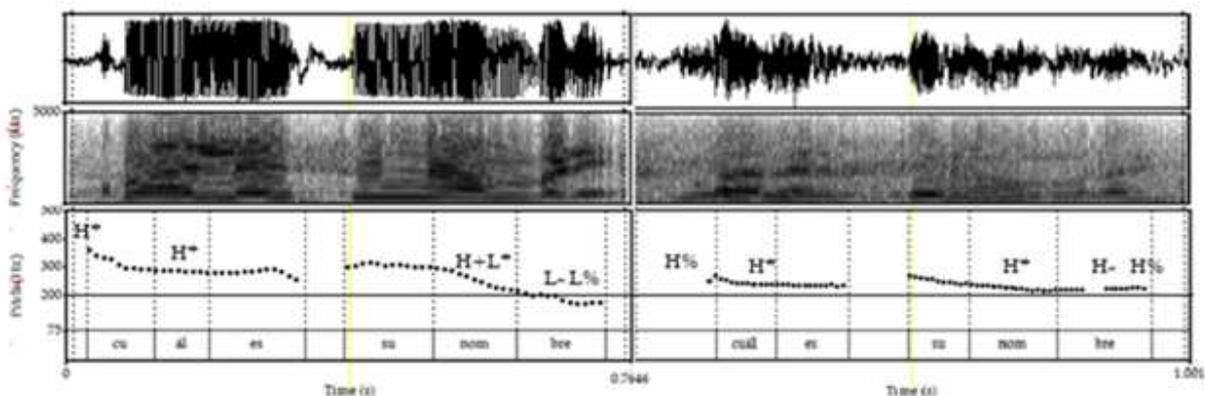


Figura 47. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF6). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF8)

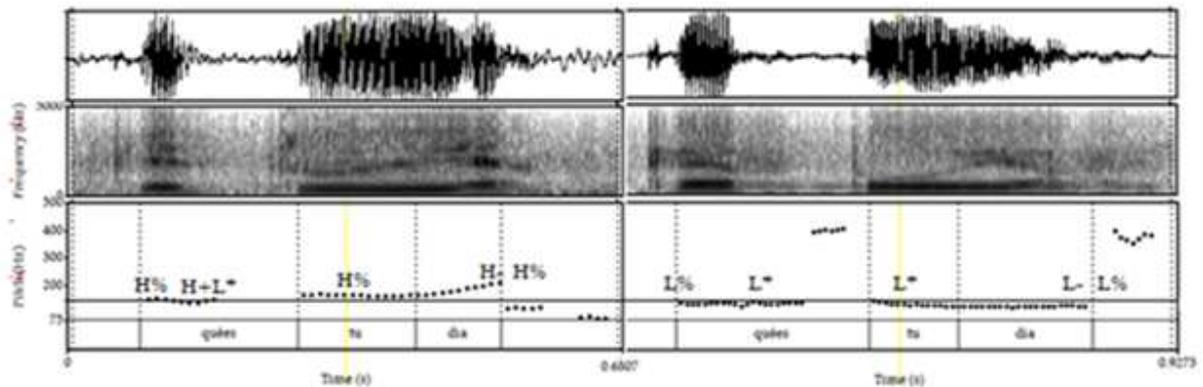
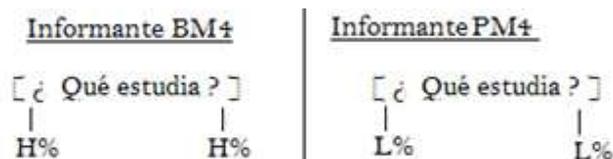


Figura 48. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM4). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM4)

Este enunciado interrogativo parcial perteneciente a BM₄ presenta la misma estructura entonativa del enunciado anteriormente expuesto, emitido por informante bogotano BM₁, en términos de la inflexión tonal ascendente a partir de la sílaba tónica y del tono de frontera alto (H%). Sin embargo, el tono inicial alto (H%) difiere del anterior, caracterizado por un tono inicial bajo (L%). De la misma manera que el enunciado perteneciente al informante bogotano comparte características con el anterior, el enunciado emitido por el informante PM₄ presenta similitudes con el perteneciente a PM₂ en cuanto al tono inicial bajo (L%) y al tono de frontera bajo (L%). A diferencia del anterior, este enunciado no presenta inflexiones tonales significativas sino que cuenta con un tono predominantemente bajo que se mantiene lineal de principio a fin. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo abierto:



Así como fue posible identificar elementos comunes entre los informantes masculinos de ambas zonas dialectales, en las informantes femeninas, la situación no es muy diferente.

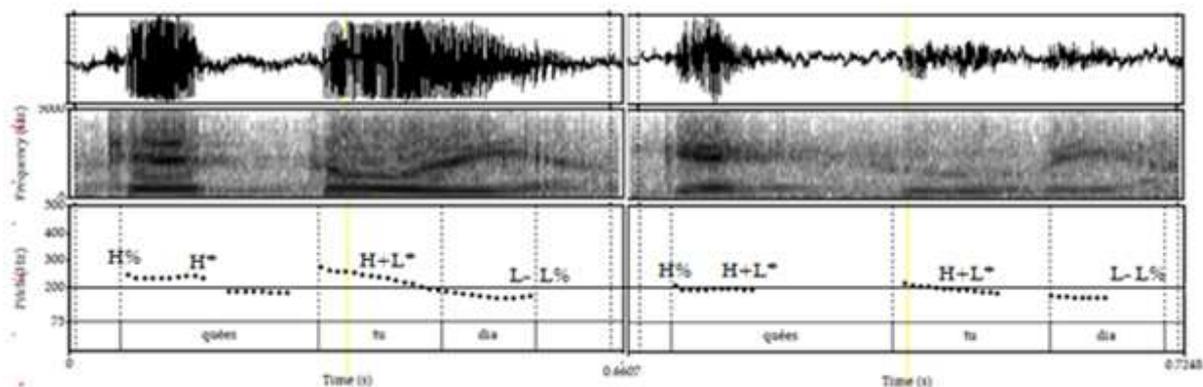
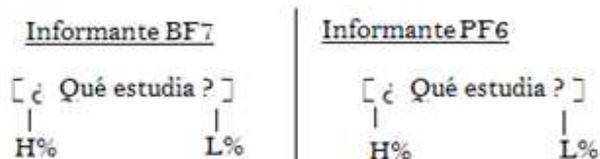


Figura 49. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF7). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF6)

De la misma manera que BF6, BF7 presenta un tono inicial alto (H%) y un tono de frontera bajo (L%), resultado de la inflexión tonal descendente que se presenta en la sílaba tónica [tu]. En cuanto a PF6, conserva el mismo tono inicial alto (H%) de la informante ponceña. Sin embargo, difiere del enunciado emitido por ésta, en el movimiento tonal descendente que presenta en la sílaba tónica [tu], inflexión que determina el tono de frontera bajo del enunciado (L%). A nivel general, tanto el enunciado emitido por BF7, como el enunciado emitido por PF6, exponen la misma estructura en términos de tono inicial, inflexión tonal descendente y tono de frontera. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:



Presento a continuación un enunciado interrogativo parcial introducido por el pronombre interrogativo *por qué*.

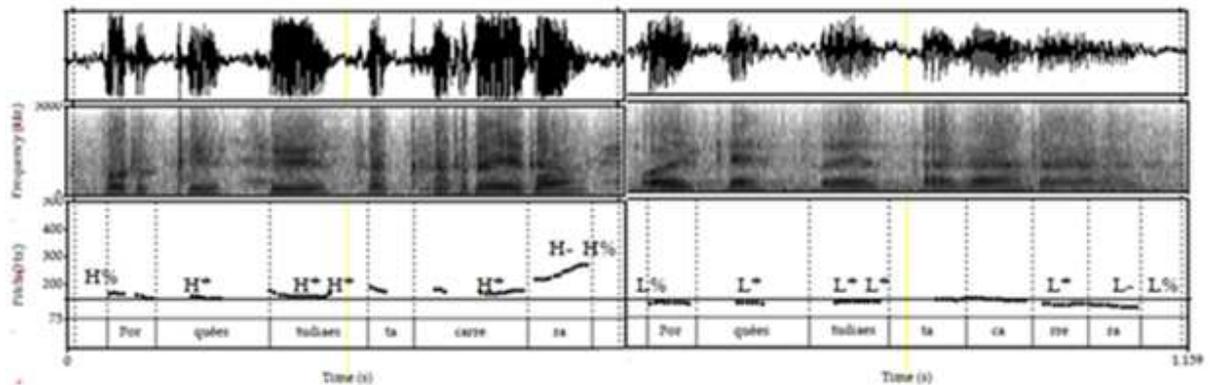
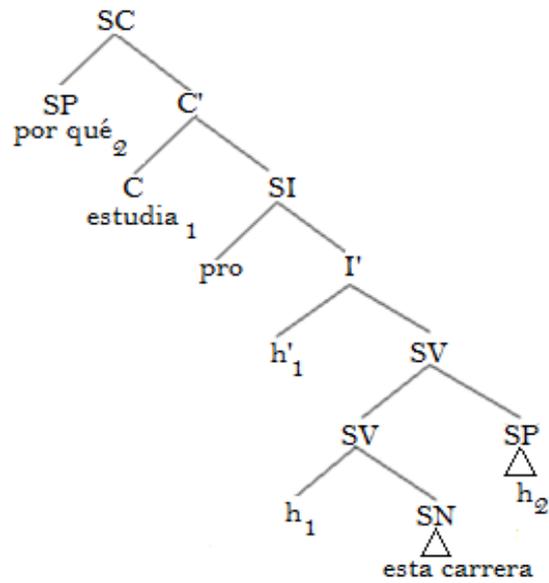


Figura 50. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM2). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM2)

Este enunciado presenta características entonativas similares a las del enunciado anterior. Al igual que BM4, el enunciado emitido por el informante bogotano BM2 presenta un tono inicial alto (H%) que se mantiene a manera de valle hasta la última sílaba tónica [re],

a partir de la cual se da una inflexión tonal ascendente. El enunciado no presenta variaciones tonales significativas, excepto la parte final del mismo. En contraste, el enunciado interrogativo parcial emitido por el informante PM2 cuenta con un tono inicial bajo (L%) que se mantiene a lo largo del mismo sin inflexiones tonales significativas, por lo cual cuenta con un tono de frontera bajo (L%). El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:

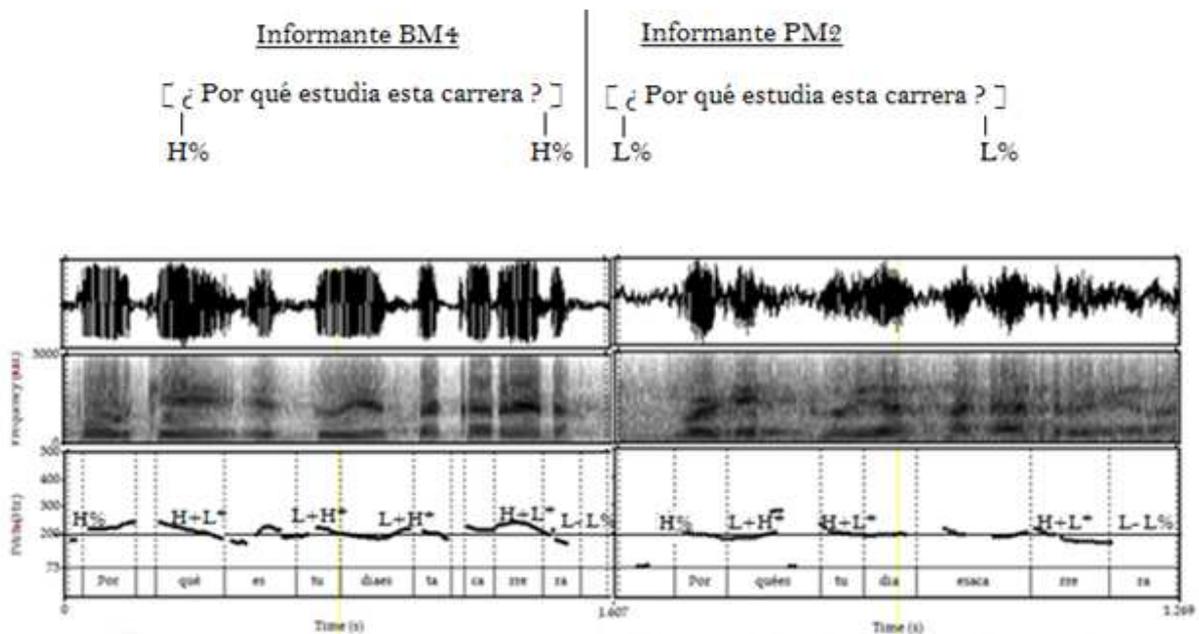
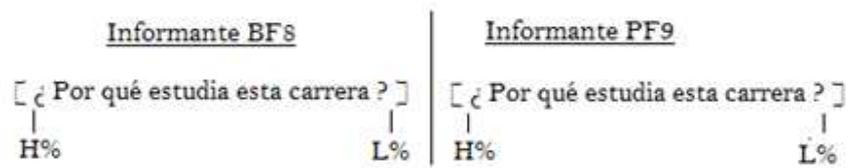


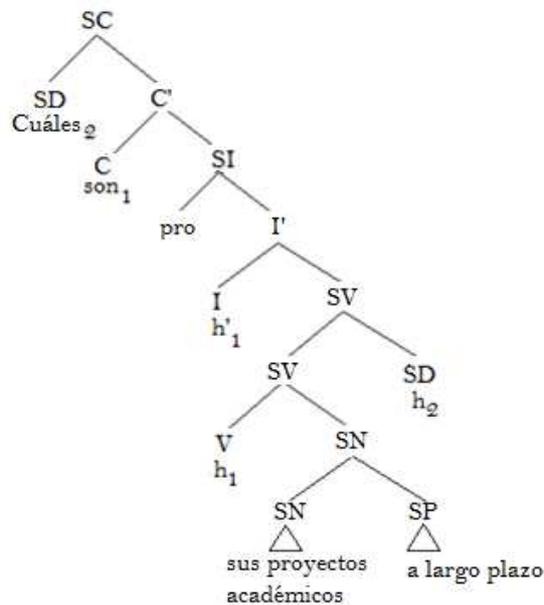
Figura 51. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF8). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF9)

Además de coincidir en cuanto al tono inicial alto (H%) y al tono de frontera bajo (L%), estos enunciados interrogativos presentan inflexiones tonales en cada una de las sílabas tonales. Por una parte, el enunciado emitido por BF8 proyecta un contorno melódico cuyos movimientos tonales ascendentes y descendentes proyectan una línea tonal que se debate constantemente entre un nivel alto y un nivel bajo. A diferencia de los enunciados

interrogativos parciales expuestos previamente, emitidos por informantes bogotanas, este enunciado no cuenta con un tono predominantemente alto, debido a la inestable curva melódica. Con relación al enunciado de la informante PF9 se debe decir que a pesar de presentar varias inflexiones, cuenta con un tono en su mayoría bajo. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:



A continuación analizo un enunciado interrogativo parcial de mayor extensión para determinar si la longitud puede influir en su entonación.



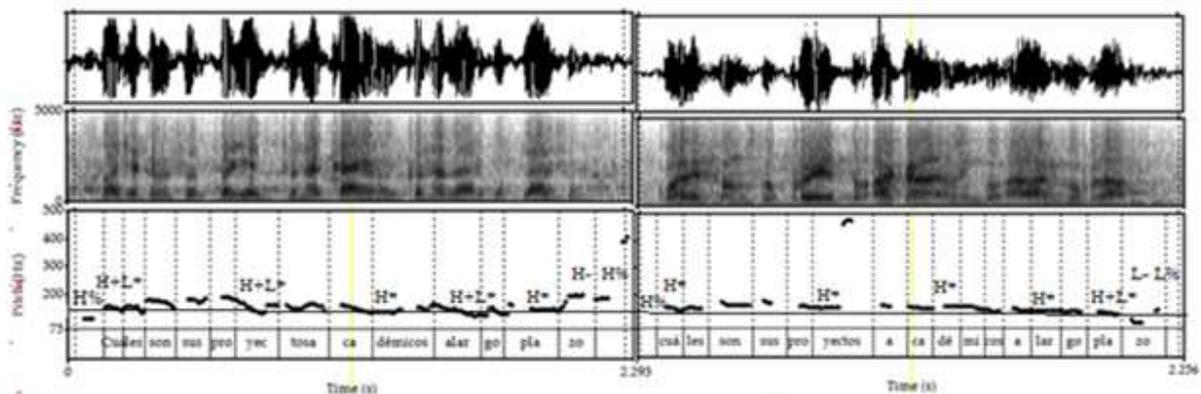
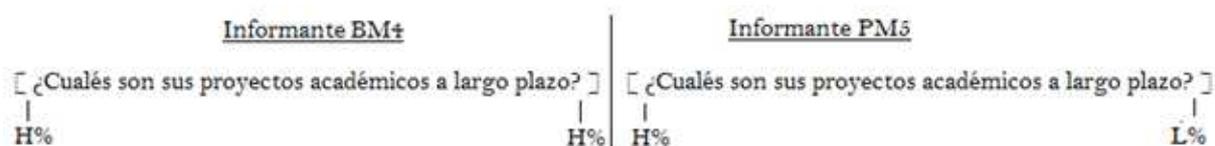


Figura 52. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante masculino Bogotá (BM4). Derecha: Informante masculino Puerto Rico (PM5)

A gran escala, la estructura entonativa de la oración interrogativa parcial *¿cuáles son sus proyectos académicos a largo plazo?* conserva las mismas características de los tres enunciados analizados previamente. Por una parte, el enunciado emitido por el informante bogotano BM4, a pesar de presentar tres inflexiones tonales descendentes en tres de sus sílabas tónicas, mantiene un tono en su mayoría alto y al igual que los demás, cuenta con un tono de frontera alto (H%), resultado de una inflexión final ascendente en la sílaba postónica [so]. Asimismo, el enunciado emitido por el informante PM5, a pesar de contar con un tono inicial alto (H%), en lo que difiere con los anteriores, proyecta un contorno melódico sin variaciones tonales significativas cuyo tono de frontera está determinado por la inflexión final descendente. De allí surge que, al igual que los anteriores, este enunciado presente un tono de frontera bajo (L%), característico de los enunciados emitidos por informantes masculinos puertorriqueños. El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:



En contraste con la ausencia de cambios existentes en los contornos tonales de los informantes masculinos de ambas zonas dialectales, este enunciado proyectó cambios entonacionales en las informantes bogotanas.

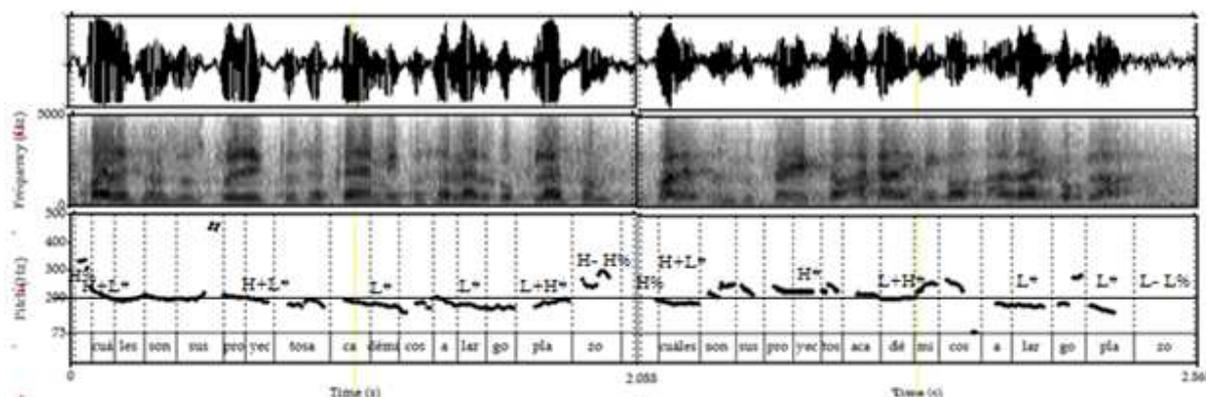
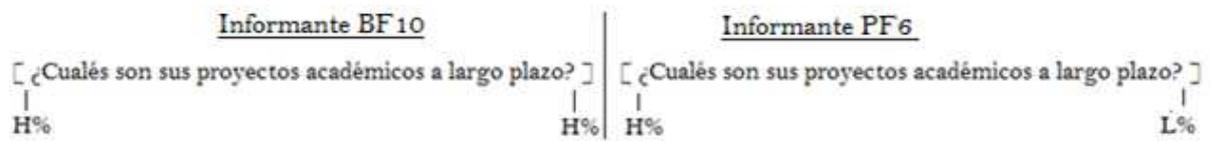
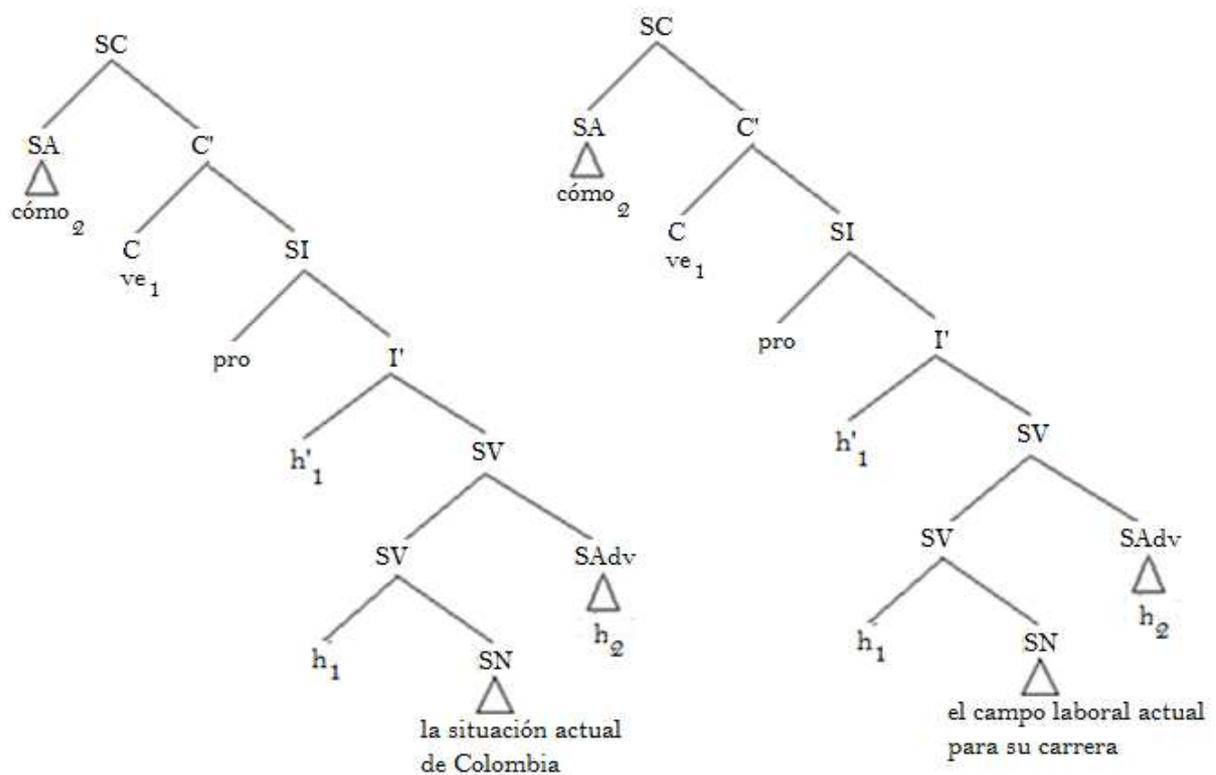


Figura 58. Enunciado interrogativo parcial. Izquierda: Informante femenina Bogotá (BF10). Derecha: Informante femenina Puerto Rico (PF6)

A diferencia de los tres enunciados interrogativos parciales emitidos por informantes bogotanas, esta oración interrogativa cuenta con un tono de frontera alto (H%), elemento que difiere con los anteriores, caracterizados por una inflexión descendente que marca el final de las mismas. Por el contrario, este enunciado presenta una inflexión ascendente en la última sílaba tónica [pla], con la cual está asociado el tono de frontera. Asimismo, presenta dos inflexiones descendentes en dos de sus sílabas tonales, inflexiones que determinan el tono predominantemente bajo con el que cuenta el enunciado, contorno diferente con relación a los enunciados previamente expuestos. En cuanto al enunciado emitido por la informante puertorriqueña PF6 se debe decir que conserva características generales de los anteriores, entre ellas, el tono inicial alto (H%) y el tono de frontera bajo (L%). El siguiente es el esquema prosódico del enunciado interrogativo parcial:



Ahora bien, luego de analizar cuidadosamente cada uno de los 220 enunciados interrogativos parciales y de encontrar características entonativas repetitivas al interior de ellos, considero pertinente mencionar una característica que encontré en los enunciados introducidos por el pronombre interrogativo *como*, emitidos por las informantes bogotanas.



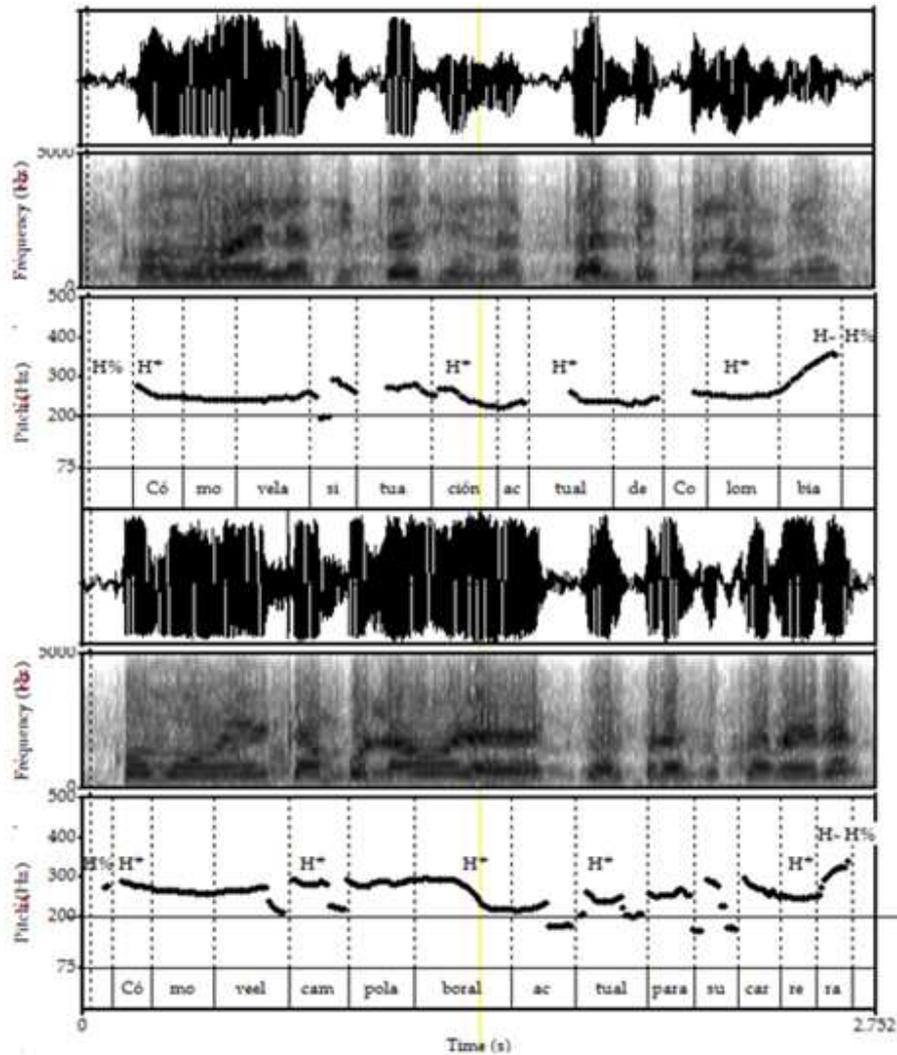
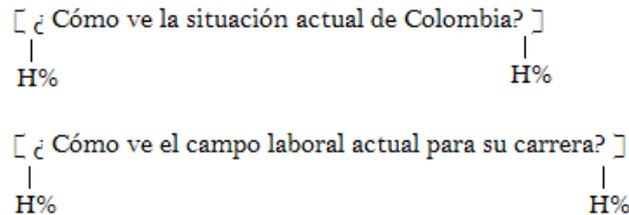


Figura 54. Enunciados interrogativos parciales introducidos por el pronombre *cómo*, emitidos por informantes femeninas bogotanas. Arriba: BF8. Abajo: BF9.

A diferencia de los demás informantes, cuyos enunciados introducidos por *como* no expusieron cambios en cuanto a la estructura entonativa anteriormente expuesta, los enunciados de esta clase, pertenecientes a las informantes bogotanas, presentaron como rasgo diferencial un tono de frontera alto (H%). Es decir que su contorno melódico expuso las mismas características entonativas de los enunciados interrogativos totales emitidos por ellas mismas, los cuales contaban con un tono inicial alto (H%), un tono predominantemente alto a lo largo del enunciado y un tono de frontera que estaba asociado con una inflexión tonal

ascendente dada a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado. El siguiente es el esquema prosódico de los dos enunciados interrogativos parciales:



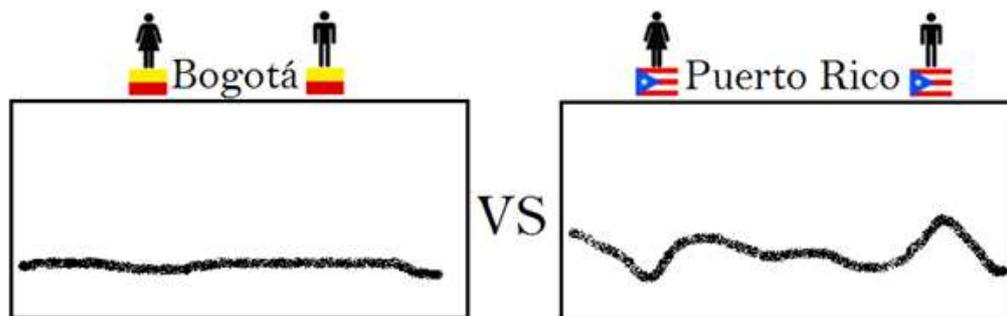
A nivel general, los enunciados interrogativos parciales emitidos por informantes de ambas zonas dialectales revelan características comunes y particulares. Los enunciados interrogativos parciales emitidos por los informantes bogotanos se caracterizan por un tono inicial bajo (L%) y un tono final alto (H%) asociado con el movimiento tonal ascendente que se da a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado. Los enunciados interrogativos parciales emitidos por los informantes puertorriqueños presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). La mayoría de los contornos melódicos de esta clase no cuentan con variaciones tonales significativas por el tono predominantemente bajo que enmarca su entonación. Por su parte, los enunciados interrogativos parciales emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono de frontera bajo (L%) asociado con la inflexión descendente que se da a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado. Aunque en los enunciados interrogativos parciales extensos, es posible ver inflexiones tonales ascendentes y descendentes y tonos complejos, la estructura tonal no difiere con los enunciados interrogativos de menor extensión. En cuanto a los enunciados interrogativos parciales emitidos por las informantes puertorriqueñas, se debe decir que presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de frontera bajo (L%) asociado con el movimiento tonal descendente que se da a partir del último núcleo silábico de cada oración.

Capítulo V

Conclusiones

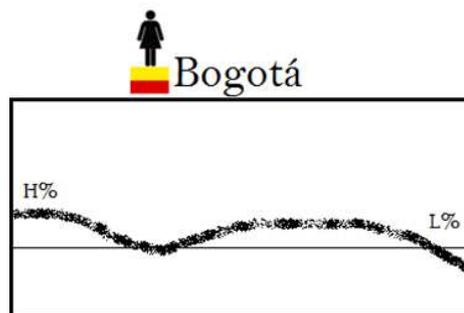
A lo largo de este trabajo he abordado el análisis de contornos entonativos del español puertorriqueño y del español bogotano con el objetivo de postular la existencia de acentos contrastivos entre ambos dialectos. Para llegar hasta esta parte, he hablado sobre las razones que originaron el planteamiento de esta investigación, he expuesto los principios teóricos en los que me basé para abordar el tema, la metodología adoptada para establecer el corpus oral, el método de análisis de los datos obtenidos, el modelo del análisis melódico empleado para llevar a cabo este estudio, y he obtenido los resultados que me permiten afrontar los objetivos propuestos al inicio. Mediante el ESTUDIO COMPARATIVO DE LA ENTONACIÓN DE ENUNCIADOS INTERROGATIVOS Y DECLARATIVOS EN EL ESPAÑOL BOGOTANO Y EN EL ESPAÑOL PUERTORRIQUEÑO esperaba demostrar que:

1. La curva melódica de los enunciados declarativos emitidos por los hablantes bogotanos no presenta cambios notables de tono, en comparación con la curva melódica de los enunciados declarativos emitidos por los hablantes puertorriqueños, la cual presenta variación tonal perceptible y contrastante.



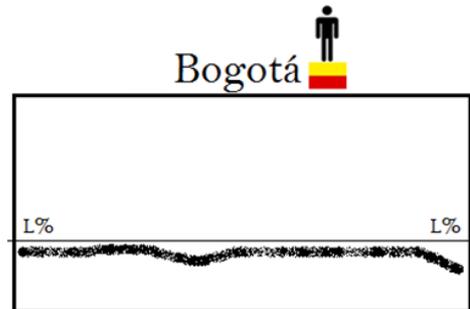
Con respecto al primer objetivo de esta investigación es importante resaltar que se analizaron enunciados declarativos simples y enunciados declarativos compuestos, entre los cuales se establecían relaciones de coordinación conjuntiva, disyuntiva y adversativa. Los resultados obtenidos permitieron notar que la entonación de los hablantes bogotanos presenta cambios notables de tono, en oposición a lo que se esperaba corroborar. A continuación expongo las generalizaciones a las que logré llegar.

A nivel general, las frases entonativas simples emitidas por las informantes bogotanas presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura bajo (L%). Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente alto, aun cuando presenta inflexiones tonales. Asimismo, las sílabas tónicas de la primera parte de los enunciados presentan un tono alto (H*) seguido por una inflexión descendente en la sílaba postónica.

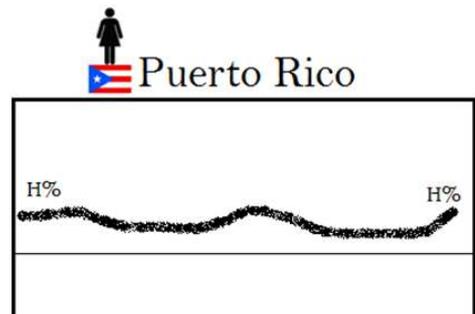


Mientras tanto, los núcleos silábicos tónicos de la parte final se caracterizan por rasgos complejos (H+L*).

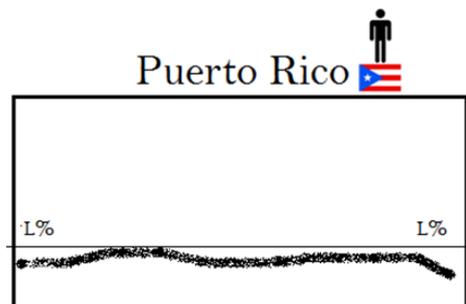
Por su parte, las frases entonativas simples emitidas por los informantes bogotanos presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%) asociado con la inflexión descendente de la sílaba postónica de la última palabra cada enunciado. Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente bajo sin inflexiones tonales significativas.



En cambio, las frases entonativas simples emitidas por las informantes puertorriqueñas presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura alto (H%) asociado con la inflexión ascendente de la última sílaba tónica de cada enunciado. Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente alto, aun cuando presenta inflexiones tonales. Asimismo, las sílabas tónicas de la primera parte de los enunciados presentan un tono alto (H*) seguido por una inflexión ascendente en la sílaba postónica. Mientras, los núcleos silábicos tónicos de la parte final se caracterizan por rasgos complejos (L+H*).



Por su parte, las frases entonativas simples emitidas por los informantes puertorriqueños presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). Algunos de los enunciados cuentan con contornos melódicos predominantemente bajos sin variaciones tonales significativas. En cambio, otros exponen tonos complejos y movimientos tonales a lo largo de sus enunciados. Por esto, es imposible definir las generalidades entre las frases entonativas simples emitidas por los informantes puertorriqueños debido a las diferencias intradialectales



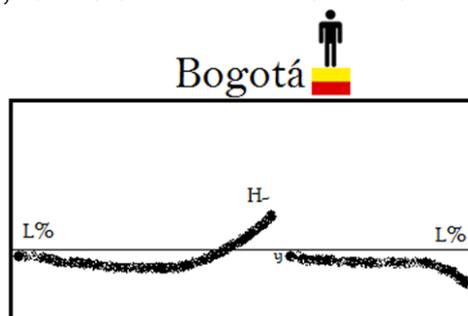
que es posible reconocer en ellas. Sin embargo, aunque en la mayoría de los casos es posible establecer generalizaciones y predicciones sobre las melodías entonacionales en cada uno de estos tipos de estructuras, la cantidad de oraciones en el corpus no es suficiente para que los datos sean estadísticamente significativos.

En la siguiente tabla resumo las principales características encontradas en ambas zonas:

	Enunciados declarativos simples			
	Bogotá		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%	H%	L%
Tono de juntura final	L%	L%	H%	L%
Contorno melódico	Predominantemente alto	Predominantemente bajo	Predominantemente alto	Predominantemente bajo/tonos complejos e inflexiones tonales
Parte inicial del enunciado	Sílabas tónicas (H*)		Sílabas tónicas (H*)	
Parte final del enunciado	Rasgos complejos (H+L*)	Inflexión descendente	Rasgos complejos (L+H*)	

En cuanto a los enunciados declarativos compuestos, existen notables diferencias entre ambas zonas. Al interior del corpus oral, fueron mínimas las estructuras con coordinación copulativa de SSNN. De hecho, esta clase de estructuras solo fueron producidas por hablantes masculinos bogotanos.

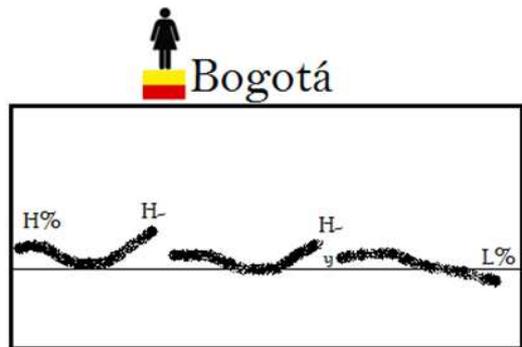
Además, las otras muestras que se obtuvieron de la misma clase tuvieron que ser descartadas porque contaban con diversos fallos de orden técnico que imposibilitaron su estudio. A nivel general, los SSNN coordinados mediante coordinación copulativa emitidos por los hablantes



masculinos bogotanos se caracterizan por presentar un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). Asimismo, la curva melódica presenta un movimiento ascendente antes de la conjunción copulativa y que cierra la frase entonativa con un tono de frase alto (H-). Luego de la conjunción, el tono alto desciende hasta ubicarse en el tono bajo que predomina a lo largo del enunciado.

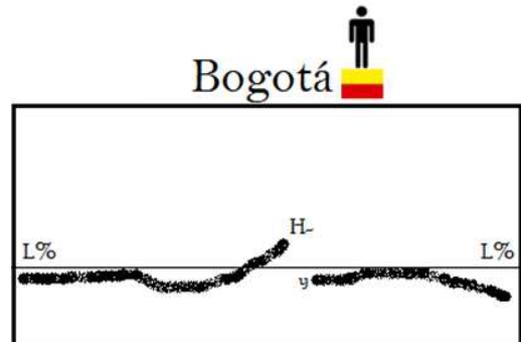
Enunciados declarativos compuestos Coordinación copulativa SSNN					
		Bogotá		Puerto Rico	
		Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial			L%		
Tono de juntura final			L%		
Tono de frase que precede la conjunción y			Movimiento ascendente H-		
Contorno melódico luego de la conjunción y			Movimiento descendente/tono bajo		

Con respecto a las estructuras con coordinación copulativa de SSVV, se debe decir que se contó con un número significativo de enunciados que permitieron el reconocimiento de elementos contrastivos. A nivel general, los SSVV coordinados mediante coordinación copulativa emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por presentar un tono inicial alto (H%). Además, esta clase de enunciados presentan constantes movimientos melódicos ascendentes y descendentes en muchas de sus

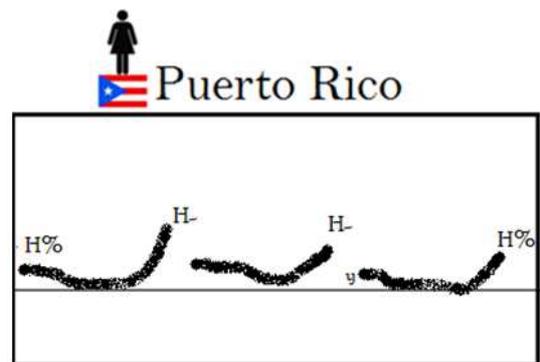


sílabas que mantienen los enunciados en permanente inestabilidad melódica entre un nivel tonal bajo y un nivel tonal alto. No obstante, a pesar de dichos movimientos, en la parte final de los SSVV el tono proyecta una inflexión descendente que determina el tono de frontera bajo (L%) con la cual se cierran estas frases entonativas.

Por su parte, los SSVV emitidos por los informantes bogotanos se caracterizan por un tono inicial bajo (L%) y un tono de frontera bajo (L%). Antes de la conjunción copulativa el tono proyecta una inflexión ascendente que determina el tono de frase alto (H-). Luego de una pausa temporal, la frase coordinada 2, introducida por la conjunción, parte de un tono bajo.

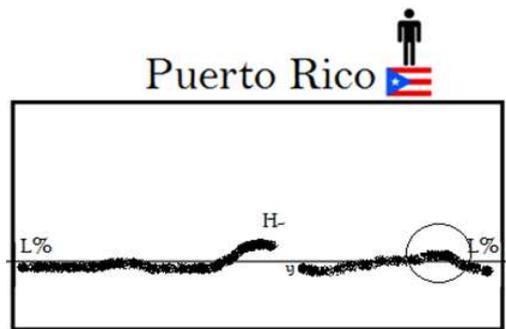


En cambio, los SSVV emitidos por las informantes puertorriqueñas presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura alto (H%). Además, la parte final de cada una de las frases intermedias presenta un acento de frase alto (H-) determinado por el acento tonal de la última palabra de cada frase. Las frases intermedias introducidas por la conjunción copulativa parten de un tono alto que presenta una breve inflexión descendente-ascendente que determina el tono alto con el que cierra esta clase de frases entonativas.



Por su parte, los SSVV emitidos por los informantes puertorriqueños se caracterizan por un tono inicial bajo (L%). En ellos, la frase que precede la conjunción copulativa presenta

un movimiento melódico ascendente. Sin embargo, luego de la conjunción, el tono desciende hasta el nivel inicial de la oración y luego la curva melódica presenta un leve movimiento ascendente que se incrementa.

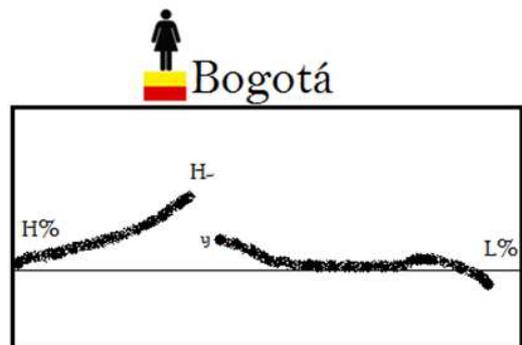


No obstante, la parte final del enunciado presenta un descenso tonal que cierra la frase entonativa con un acento de frase (L-) y un tono de juntura bajo (L%).

Enunciados declarativos compuestos Coordinación copulativa SSVV				
	Bogotá		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%	H%	L%
Tono de juntura final	L%	L%	H%	L%
Tono de frase precede la conjunción y	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-
Contorno melódico luego de la conjunción y	Movimiento descendente/tono bajo	Movimiento descendente/tono bajo	Tono alto/ Movimiento descendente-ascendente/tono alto	Movimiento descendente/ Movimiento ascendente-descendente/tono bajo

En relación a la coordinación copulativa de las oraciones con 2 oraciones coordinadas, debo reconocer que se obtuvo una muestra mínima.

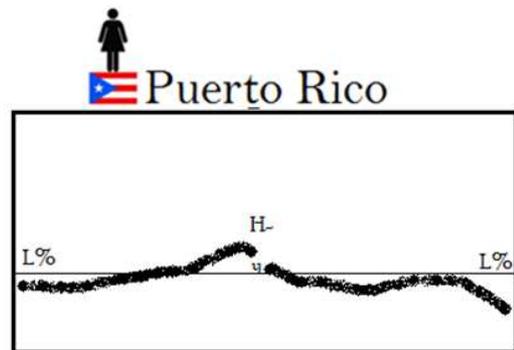
A nivel general, los enunciados de esta clase, emitidos por informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono de juntura



alto (H%). Además, cuentan con un movimiento melódico ascendente que se presenta en la sílaba tónica al final de la oración coordinada 1. Asimismo, aunque presentan un descenso melódico a partir de la conjunción copulativa y, cuentan con una inflexión ascendente que determina el tono final alto de la oración coordinada 2.

En cambio, las oraciones con 2 oraciones coordinadas, emitidas por las informantes puertorriqueñas presentan un tono bajo (L%).

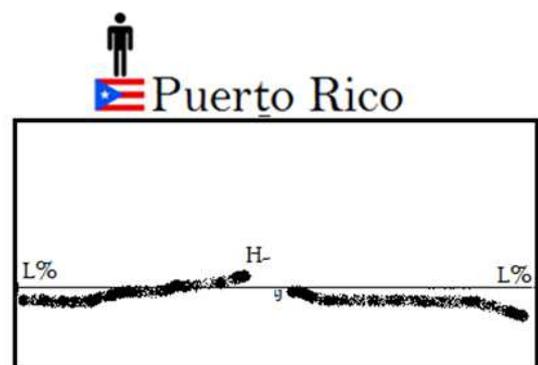
Además, proyectan un movimiento tonal ascendente justo antes de la conjunción copulativa y, desde donde desciende a un nivel más bajo que el inicial. Asimismo, la parte final



de la oración coordinada 2 presenta un descenso tonal que cierra la frase entonativa con un acento de frase (L-) y un tono de juntura bajo (L%).

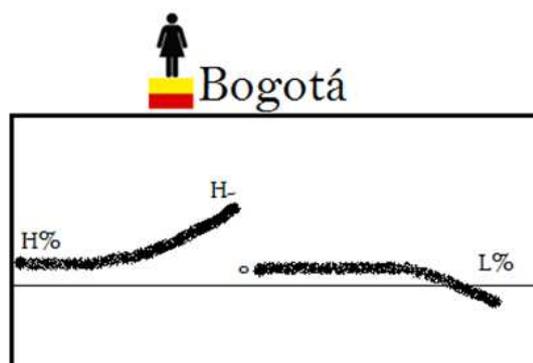
Por su parte, las oraciones con 2 oraciones coordinadas emitidas por informantes puertorriqueños cuentan con un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). Además,

presentan una inflexión tonal ascendente en la parte final de la oración coordinada 1 sin que ésta modifique el tono predominantemente bajo que caracteriza esta frase compuesta.

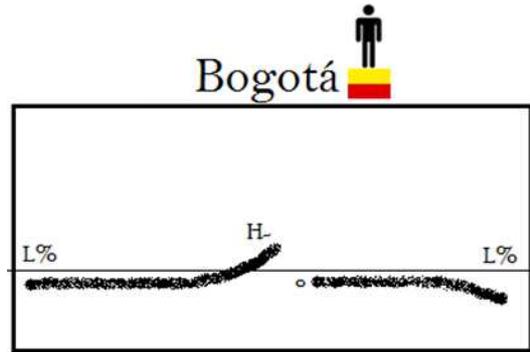


Enunciados declarativos compuestos Coordinación copulativa 2 oraciones					
		Bogotá		Puerto Rico	
		Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial		H%		L%	L%
Tono de juntura final		H%		L%	L%
Tono de frase precede la conjunción y		Movimiento ascendente H-		Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-
Contorno melódico luego de la conjunción y		Movimiento descendente-ascendente/tono alto		Movimiento descendente/tono bajo	Movimiento descendente /tono bajo

En lo concerniente a las estructuras con coordinación disyuntiva debo reconocer que al interior del corpus trabajado, fueron muy pocas las muestras de esta naturaleza que se lograron analizar. A nivel general, los SSNN coordinados mediante coordinación disyuntiva emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%). Además, la frase que precede la conjunción presenta una inflexión ascendente que determina el tono de frase alto [H-] con el que cierra la frase. La parte final de la frase entonativa compuesta, precedida por la conjunción disyuntiva o, presenta un movimiento descendente el cual se asocia con el tono de frase bajo (L-) y con el tono de frontera bajo (L%) que marca el final de la misma.

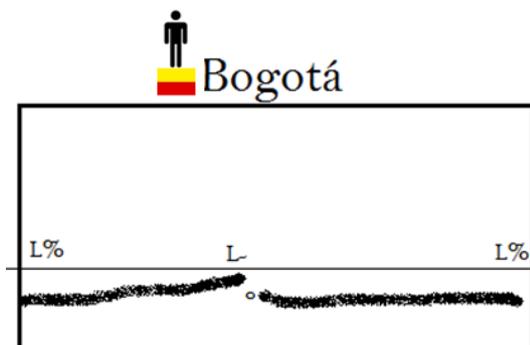


Por su parte, los enunciados de esta clase emitidos por los informantes bogotanos presentan un tono inicial bajo (L%) que predomina a lo largo de los mismos, excepto en la parte final de las distintas frases coordinadas que componen la frase entonativa, las cuales cuentan con un tono de frase alto (H-). Además, cuentan con un tono de frontera bajo (L%).



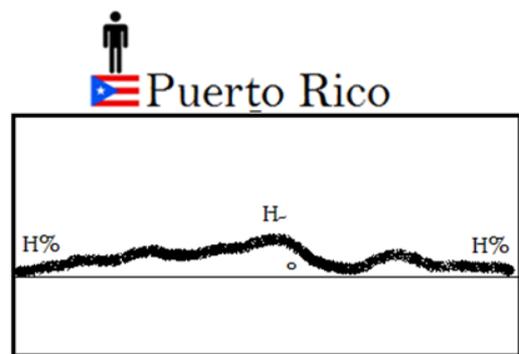
	Enunciados declarativos compuestos Coordinación disyuntiva SSNN			
	Bogotá		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%		
Tono de juntura final	H%	L%		
Tono de frase precede la conjunción o	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-		
Contorno melódico luego de la conjunción o	Movimiento descendente /tono bajo	Movimiento descendente /tono bajo		

Con respecto a las estructuras con coordinación disyuntiva de SSVV, debo decir que solo fue posible analizar esta clase de estructuras en informantes masculinos de ambas zonas. En Puerto Rico, se encontró un número significativo de oraciones de esta clase en las que la conjunción disyuntiva *o* está seguida por la conjunción adversativa *sino*, sin que su presencia



modificara la naturaleza de las mismas. A nivel general, los SSVV emitidos por los informantes bogotanos presentan un un tono inicial bajo (L%) que se mantiene a lo largo del enunciado. Antes de la conjunción, el tono proyecta un movimiento ascentente. A partir de la conjunción disyuntiva, el tono presenta un movimiento descendente que se estabiliza de nuevo en el tono inicial. Además, cuentan con un tono de frontera bajo (L%).

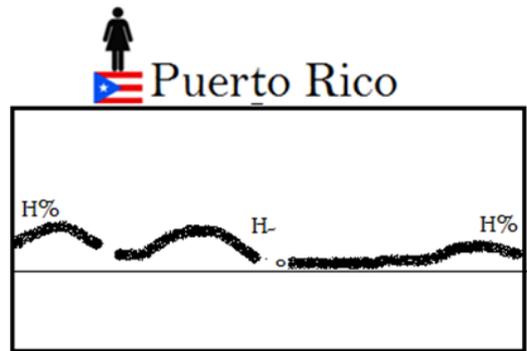
En cambio, los SSVV emitidos por los informantes puertorriqueños se caracterizan por contar con un tono inicial alto (H%) y un tono final alto (H%). Por otra parte, presentan movimientos tonales ascendentes asociados con las sílabas tónicas. Además, la parte final de las oraciones que



preceden la conjunción proyectan una inflexión tonal descendente. Mientras tanto, la conjunción no refleja una variación tonal significativa.

	Enunciados declarativos compuestos Coordinación disyuntiva SSVV			
	Bogotá		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial		L%		H%
Tono de juntura final		L%		H%
Tono de frase precede la conjunción o sino		Movimiento ascendente H-		Movimiento descendente H-
Contorno melódico luego de la conjunción o sino		Movimiento descendente /tono bajo		Movimientos tonales ascendentes-sílabas tónicas

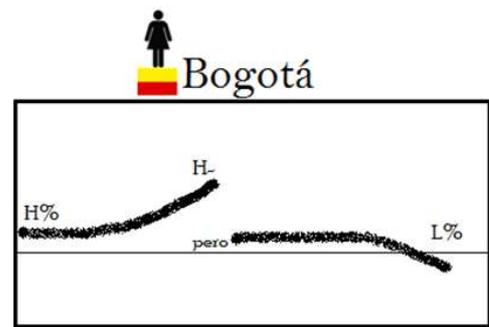
Acerca de la coordinación disyuntiva de las oraciones con 2 oraciones coordinadas, reconozco que se obtuvo una muestra que se limita únicamente al análisis de enunciados pertenecientes a informantes puertorriqueñas. Dichos enunciados se caracterizan por presentar un tono inicial alto (H%) y un tono final alto (H%). Cada núcleo silábico tónico está asociado con un movimiento tonal ascendente que desciende en la sílaba postónica. Aunque la conjunción refleja una leve inflexión descendente, no representa una variación tonal significativa.



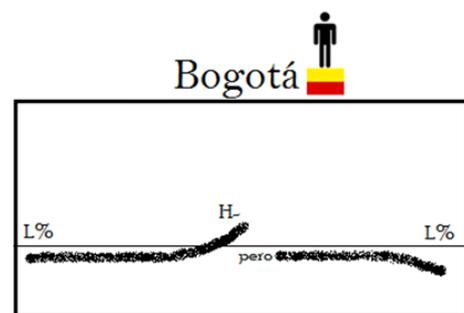
Enunciados declarativos compuestos Coordinación disyuntiva 2 oraciones					
		Bogotá		Puerto Rico	
		Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial				H%	
Tono de juntura final				H%	
Tono de frase precede la conjunción o				Movimiento descendente H-	
Contorno melódico luego de la conjunción o				Movimientos tonales ascendentes-sílabas tónicas	

Para terminar lo relacionado con los enunciados declarativos analizados, menciono ahora las conclusiones relacionadas con las estructuras con coordinación adversativa. A diferencia de las otras dos clases de coordinación que se discutieron, esta contó con un número significativo de muestras, lo cual permitió establecer generalizaciones. A nivel

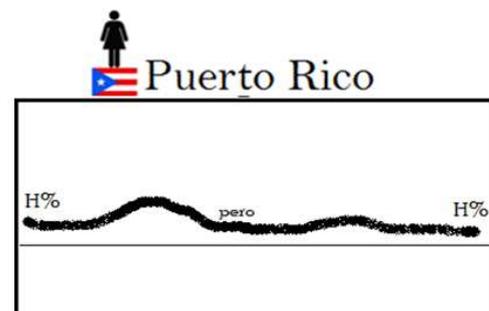
general, las estructuras con coordinación adversativa emitidas por las informantes bogotanas cuentan con un tono inicial alto (H%) y con un tono de frontera bajo (L%). Además presentan un tono de frase alto (H-) en la frase coordinada que precede la conjunción, la cual proyecta un movimiento tonal descendente.



Por su parte, los enunciados pertenecientes a los informantes bogotanos cuentan con las mismas características anteriormente expuestas, a excepción del tono inicial bajo (L%) y el tono de juntura bajo (L%).

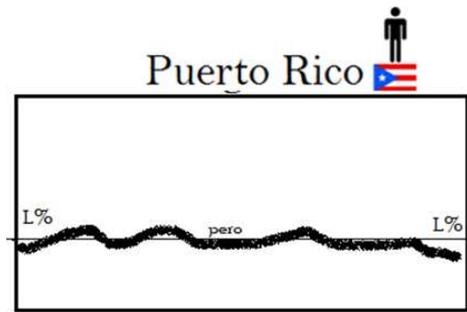


Las estructuras con coordinación adversativa emitidas por las informantes puertorriqueñas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono final bajo (H%). Además, el núcleo silábico tónico previo a la conjunción está asociado con un movimiento tonal ascendente que desciende en la sílaba postónica, manteniéndose aún así en un nivel alto. La entonación de la conjunción adversativa no expone ninguna variación tonal en contraste con la emitida por los informantes bogotanos.



Por su parte, los informantes puertorriqueños cuentan con enunciados caracterizados por un tono inicial bajo (L%) y un tono de frontera bajo (L%). Además, la curva melódica no es lineal sino que a lo largo del enunciado cuenta con inflexiones ascendentes en cada núcleo

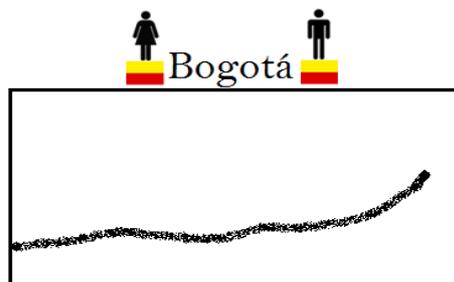
silábico seguidas por movimientos descendentes en las sílabas postónicas. Al igual que las informantes femeninas, los informantes puertorriqueños no reflejan ninguna variación tonal una vez emiten la conjunción disyuntiva *pero*.



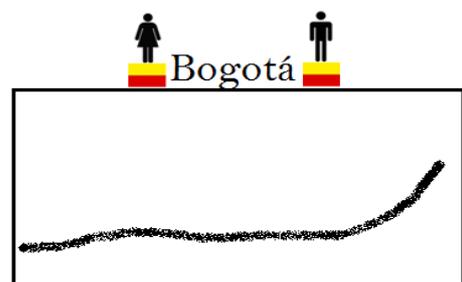
	Enunciados declarativos compuestos Coordinación adversativa			
	Bogotá		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%	H%	L%
Tono de juntura final	L%	L%	H%	L%
Tono de frase precede la conjunción <i>pero</i>	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente H-	Movimiento ascendente-descendente H-	Movimiento ascendente-descendente H-
Contorno melódico luego de la conjunción <i>pero</i>	Movimiento descendente/tono bajo	Movimiento descendente/tono bajo	Tono alto	Movimientos tonales ascendentes-descendentes sílabas tónicas

Por otra parte, se esperaba demostrar que:

- La curva melódica de los enunciados interrogativos abiertos y de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por hablantes bogotanos, tanto hombres como mujeres, se caracteriza por un ascenso tonal al final de la frase.

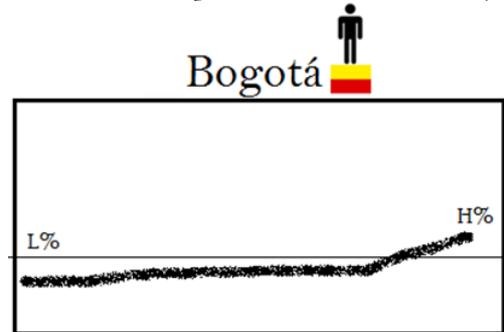


Interrogativas abiertas

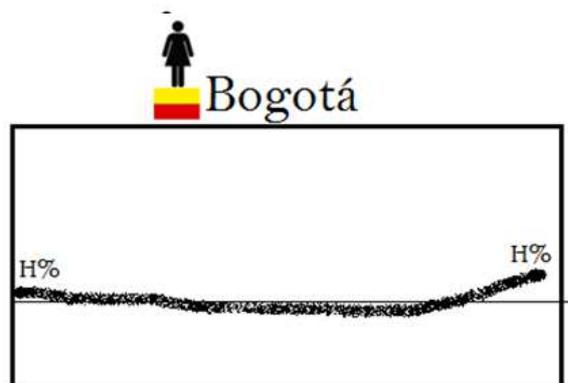


Interrogativas cerradas

Luego del análisis del corpus, se encontró que los enunciados interrogativos abiertos emitidos por los informantes masculinos bogotanos se caracterizan por un tono inicial bajo (L%) y un tono final alto (H%) asociado con el movimiento tonal ascendente que se da a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado. Los enunciados interrogativos cerrados emitidos por informantes bogotanos presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura alto (H%) asociado con la inflexión ascendente de la última sílaba de cada enunciado. Además, el contorno melódico de cada enunciado es predominantemente bajo sin inflexiones tonales significativas, a excepción del movimiento ascendente que caracteriza la parte final de los mismos. Aunque las frases interrogativas más extensas presentan variaciones tonales mínimas, conservan la misma estructura entonativa anteriormente expuesta.

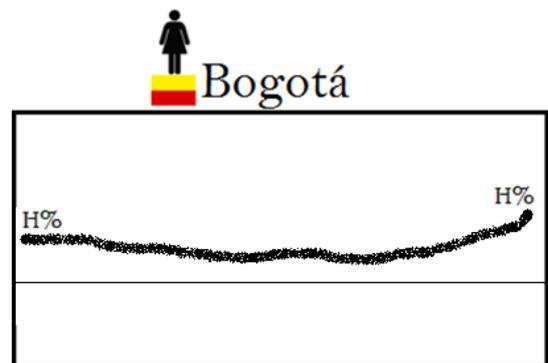


Por su parte, los enunciados interrogativos abiertos emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono de frontera bajo (L%) asociado con la inflexión descendente que se da a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado. Aunque en los enunciados interrogativos abiertos extensos, es posible ver inflexiones tonales ascendentes y descendentes y tonos complejos, la estructura tonal no difiere con los enunciados interrogativos de menor extensión. Por último, los enunciados interrogativos cerrados emitidos por las informantes bogotanas se caracterizan por un tono inicial alto (H%) y un tono final alto (H%) asociado con la inflexión tonal



ascendente de la última sílaba de cada enunciado. Sin embargo, las frases interrogativas cerradas más extensas cuentan con un tono predominantemente bajo y a pesar de presentar variaciones tonales, conservan la misma estructura de los enunciados interrogativos menos extensos.

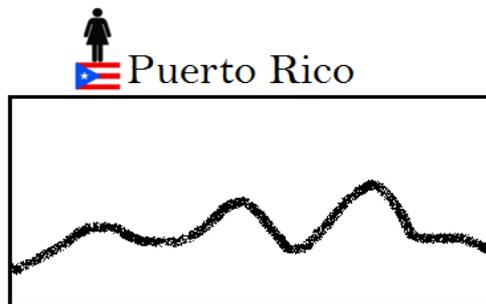
A diferencia de los demás informantes, cuyos enunciados introducidos por *como* no expusieron cambios, los enunciados de esta clase, pertenecientes a las informantes bogotanas, presentaron como rasgo diferencial un tono de frontera alto (H%). Es decir, su contorno melódico expuso las mismas características entonativas de los enunciados interrogativos totales emitidos por ellas mismas, los cuales contaban con un tono inicial alto (H%), un tono predominantemente alto a lo largo del enunciado y un tono de frontera que estaba asociado con una inflexión tonal ascendente dada a partir de la última sílaba tónica de cada enunciado.



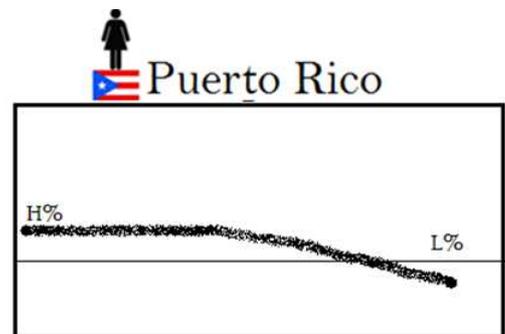
	Enunciados interrogativos abiertos		Enunciados interrogativos cerrados	
	Bogotá		Bogotá	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%	H%	L%
Tono de juntura final	L% Movimiento descendente-última sílaba tónica	H% Movimiento ascendente-última sílaba tónica	H% Movimiento ascendente-última sílaba tónica	H% Movimiento ascendente-última sílaba tónica
Contorno tonal	Enunciados extensos: inflexiones tonales ascendentes y descendentes/tonos complejos	Predominantemente bajo	Enunciados extensos: Predominantemente bajo	Predominantemente bajo

Asimismo, buscaba sustentar que:

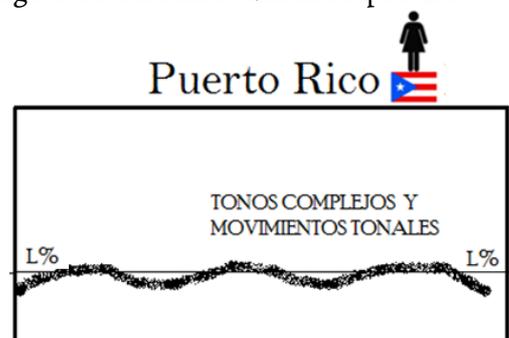
3. la curva melódica de los enunciados interrogativos abiertos y de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por las mujeres puertorriqueñas están caracterizados por una entonación circunfleja más notoria en comparación con los enunciados interrogativos emitidos por los hombres puertorriqueños.



En cuanto a los enunciados interrogativos abiertos emitidos por las informantes puertorriqueñas, se debe decir que presentan un tono inicial alto (H%) y un tono de frontera bajo (L%) asociado con el movimiento tonal descendente que se da a partir del último núcleo silábico de cada oración.

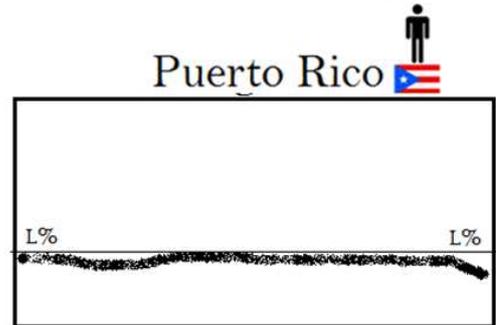


Por su parte, la mayoría de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por las informantes puertorriqueñas presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono final bajo (L%). No obstante, definir generalidades entre las frases interrogativas emitidas por las informantes puertorriqueñas resulta complejo debido a las diversas variaciones tonales que

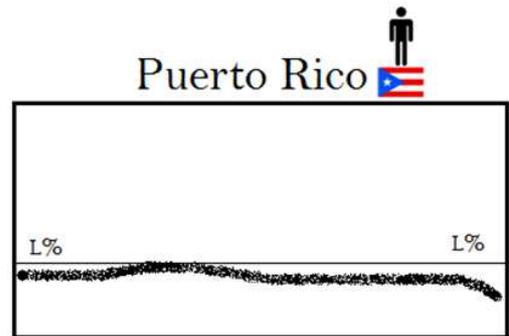


presentan la mayoría de ellas, tales como inflexiones tonales, tonos complejos, tonos iniciales y tonos de frontera altos.

Los enunciados interrogativos abiertos emitidos por los informantes puertorriqueños presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%). La mayoría de los contornos melódicos de esta clase no cuentan con variaciones tonales significativas por el tono predominantemente bajo que enmarca su entonación.



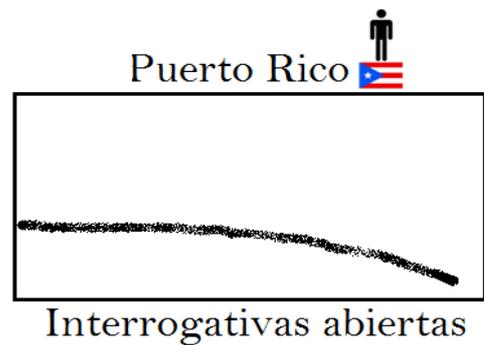
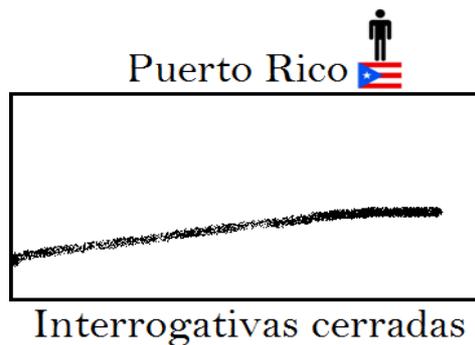
En cuanto a los enunciados interrogativos cerrados emitidos por los informantes puertorriqueños, se debe decir que presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%) asociado con un movimiento melódico descendente de la última sílaba de cada enunciado. A pesar de presentar breves inflexiones tonales al interior de los enunciados, la mayoría de ellos presenta un tono predominantemente bajo.



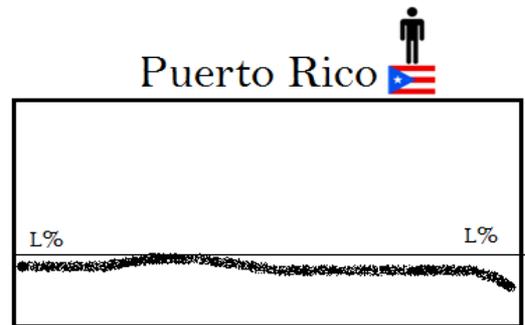
	Enunciados interrogativos abiertos		Enunciados interrogativos cerrados	
	Puerto Rico		Puerto Rico	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tono de juntura inicial	H%	L%	L%	L%
Tono de juntura final	L%	L%	L%	L%
	Movimiento descendente-última sílaba tónica		Movimiento descendente-última sílaba tónica	
Contorno tonal	Predominantemente alto	Predominantemente bajo	Inflexiones tonales ascendentes y descendentes/tonos complejos	Predominantemente bajo

Por último, esperaba argumentar que:

4. La curva melódica de los enunciados interrogativos cerrados emitidos por hablantes puertorriqueños se caracterizan por un ascenso tonal al inicio de la frase. Mientras que la curva melódica de los enunciados interrogativos abiertos presentan un tono de frontera bajo (L%).

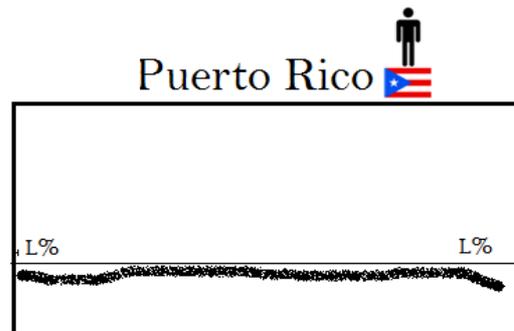


En cuanto a los enunciados interrogativos cerrados emitidos por los informantes puertorriqueños, se debe decir que presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de juntura bajo (L%) asociado con un movimiento melódico descendente



de la última sílaba de cada enunciado. A pesar de presentar breves inflexiones tonales al interior de los enunciados, la mayoría de ellos presenta un tono predominantemente bajo.

Por su parte, los enunciados interrogativos abiertos emitidos por los informantes puertorriqueños presentan un tono inicial bajo (L%) y un tono de



juntura bajo (L%). La mayoría de los contornos melódicos de esta clase no cuentan con variaciones tonales significativas por el tono predominantemente bajo que enmarca su entonación.

Puerto Rico		
	Enunciados interrogativos abiertos	Enunciados interrogativos cerrados
	Hombres	Hombres
Tono de juntura inicial	L%	L%
Tono de juntura final	L%	L% Movimiento descendente- última sílaba tónica
Contorno tonal	Predominantemente bajo	Predominantemente bajo

En síntesis, el presente estudio, además de ser un intento de realizar un análisis exhaustivo sobre la entonación de oraciones interrogativas y declarativas a la luz del modelo autosegmental y de buscar sistematizar los resultados con el fin de obtener los patrones entonativos para el habla de Puerto Rico y de Bogotá en esta clase de estructuras, tenía como objetivo dar inicio a una serie de investigaciones encaminadas a caracterizar los aspectos más representativos a nivel suprasegmental del habla de ambas zonas dialectales. De hecho, la investigación permitió notar que Puerto Rico, a pesar de ser un territorio pequeño, constituye una región bastante heterogénea como para ser estudiada como una sola zona dialectal debido a que cuenta con múltiples variedades lingüísticas. Por ende, que esta investigación sirva como un primer aporte para la bibliografía existente, tanto en Puerto Rico como en Bogotá sobre la entonación, con el fin, no solo de exponer elementos contrastivos entre ambas zonas dialectales, sino para reiterar la necesidad de promover estudios de esta clase.

Bibliografía

- Alers-Valentin, Hilton. (En preparación) Gramática del Español Contemporáneo. Manuscrito. Universidad de Puerto Rico-Mayagüez.
- Alers-Valentin, Hilton. (2010) Apuntes de Sintaxis Generativa del Español. Universidad de Puerto Rico-Mayagüez.
- Boersma, P. y Weenink, D, Praat: doing phonetics by computer (Version 5.1.05) [Computer program]. Retrieved May 1, 2009, from <http://www.praat.org>
- Burquest, Donald A. (2006) Phonological analysis: a functional approach. Texas: SIL International.
- Cantero, Francisco José. (1999) "Análisis melódico del habla: Principios teóricos y procedimiento". Actas del I Congreso de Fonética Experimental, Universidad Rovira i Virgili, Tarragona.
- Cantero, Francisco José. (2002) Teoría y análisis de la entonación. Barcelona: Ed. de la Universitat de Barcelona.
- Chomsky, Noam. y H. Lasnik (1991) The Theory of Principles and Parameters. En Chomsky (1995).
- Chomsky, Noam. (1981) Reflexiones acerca del lenguaje: adquisición de las estructuras cognoscitivas. México : Editorial Trillas.
- D’Introno, Francesco, Enrique del Teso and Rosemary Weston. (1995) Fonética y fonología actual del español. Madrid: Cátedra.
- Dorta, Josefa. (2007) “La entonación de la interrogativa no pronominal en zonas rurales de Canarias: Gran Canaria y La Gomera”, Actas del VI Congreso de Lingüística General, tomo II B, Las lenguas y su estructura. Madrid: Arco/Libros, pp. 1915-1929.
- Dorta, Josefa. y B. Hernández. (2005) “Acento y entonación: Interrogativas vs. Declarativas SVO sin expansión en Canarias”, en J. Kabatek (ed.): Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana, vol. III «Aspectos prosódicos de las lenguas iberorrománicas», 2 (6), pp. 85-108.

- Estebas Vilaplana, E. (2007) "The phonological status of English and Spanish prenuclear Fo peaks". *Atlantis* 29, 2, pp. 39-57.
- Estebas-Vilaplana, Eva, y Pilar Prieto. (2008) La notación prosódica del español: una revisión del Sp_ToBI. *Estudios de Fonética Experimental* 17: 265-283.
- Eguren Gutiérrez, Luis, y Olga Fernández. (2004) *Introducción a una sintaxis minimista*. Madrid: Gredos.
- Fernández Planas, Ana María. (2002) "Taxonomía autosegmental en la entonación del español peninsular". Jesús Díaz García (ed.) *Actas del II Congreso de Fonética Experimental: 180-186*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Fernández Lagunilla, Marina, and Alberto Anula Rebollo. (2004) *Sintaxis y cognición: introducción a la gramática generativa*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Goldsmith, John. A. (1990) *Autosegmental and Metrical Phonology*. Oxford: Blackwell.
- Hidalgo Navarro, Antonio, y Mercedes Quilis Merín. (2004) *Fonética y fonología españolas*. Valencia: Tirant Lo Blanch.
- Hidalgo Navarro, Antonio. (2006) *Aspectos de la entonación española: viejos y nuevos enfoques*. Madrid: Arco libros.
- Hualde, José I. (2003) "El modelo métrico y autosegmental". En *Teorías de la entonación*, ed. por P. Prieto, 155-184. Barcelona: Ariel.
- Hualde, José Ignacio, Anna María Escobar, y Antxon Olarrea. (2001) *Introducción a la lingüística hispánica*. Berkeley: Cambridge Univ. Press.
- López Morales, Humberto. (1994) *Métodos de Investigación Lingüística*. Salamanca: Colegio de España.
- Navarro Tomás, Tomás. (1998) *El español en Puerto Rico: contribución a la geografía lingüística hispanoamericana*. Puerto Rico: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- Navarro Tomás, Tomás. (1966) *Manual de Entonación Española*. México: Colección Málaga.
- Navarro Tomás, Tomás. (1966) *Estudios de fonología española*. New York: Las Americas Pub. Co.
- Nibert, Holly J. (2000) *Phonetic and Phonological Evidence for Intermediate Phrasing in Spanish Intonation*, PhD dissertation, University of Illinois at Urbana-Champaign.
- Núñez-Cedeño, Rafael y Alfonso Morales-Front. (1999) *Fonología generativa contemporánea*

- de la lengua española. Washington, DC: Georgetown University Press.
- Pierrehumbert, Janet. (1980) *The Phonology and Phonetics of English Intonation*. Tesis doctoral. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press.
- Prieto, Pilar. (2006). *Teorías de la entonación*. 1a. ed. Barcelona: Ariel.
- Toledo, Guillermo. (2000). "H en el español de Buenos Aires". *Langues et Linguistique* 26: 107-127.
- Toledo, Guillermo. (2001) "Taxonomía tonal en español". *Language Design* 3: 1-20.
- Toledo, Guillermo. (2002) "Acentos tonales en discursos". Jesús Díaz García (ed.) *Actas del II Congreso de Fonética Experimental: 78-88*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Toledo, Guillermo. (2003) "Modelo autosegmental y entonación: los corpus DIES-RTVP". *Estudios de Fonética Experimental XII: 143-163*.
- Toledo, Guillermo. (2004) "Modelo autosegmental y entonación: una muestra del corpus CREA". *Revista de Filología* 22 (RFULL): 313-327.
- Toledo, Guillermo. (2004) "Prominencia H*: una muestra de español de Cuba". *Estudios de Fonética Experimental XIII: 181-202*.
- Toledo, Guillermo. (2005) "Modelo autosegmental y dialecto: el español de Tenerife". Johannes Kabatek (Ed.) *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana, Volumen III, Número 2 (6) (Volumen sobre Aspectos prosódicos de las lenguas iberorrománicas): 67-83*.
- Sosa, Juan Manuel. (1999) *La entonación del español: su estructura fónica, variabilidad y dialectología*. Madrid: Ed. Cátedra.
- Sosa, Juan Manuel. (2003) *La notación tonal del español en el modelo Sp_ToBI*. En Prieto (ed.), pp. 185-208.
- Quilis, Antonio. (1987) *Entonación dialectal hispánica*. In *Actas del I Congreso Internacional sobre el Español de América* (Ed. By H. López Morales & M. Vaquero). Academia Puertorriqueña de la Lengua Española: San Juan, 117-164
- Quilis, Antonio. (1993) *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid: Gredos.

Bases de datos:

Atlas interactivo de la entonación del español. <http://prosodia.upf.edu/atlasentonacion/>

Linguistic Data Consortium LDC. <http://www ldc.upenn.edu/>